imburgs agblad

Moskout

Donderdag 17 juli 1986. 68e jaargang nr. 166.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



De opiniepeilers zijn in ere hersteld na de verrassende verkiezingsuitslag van 21 mei. Het grote verschil tussen de lang volgehouden prognoses en de feitelijke uitslag is niet te wijten aan het onderzoek van de instituten maar aan de grilligheid van de kiezer. Dat is de conclusie van het in Heerlen gevestigde bureau Research en Marketing bv. Waar lag die grilligheid dan aan? De kiezer is in de laatste fase van de campagne in beweging gekomen. De switchers en de aarzelenden hebben het verwachte patroon doorbroken. Als twee van de voornaamste wensdromen bij een groot aantal kiezers gold: Lubbers dient opnieuw minister-president te worden en het zittende kabinet moet weer aantreden. De slag om de kiezer is door het CDA gewonnen in de laatste week en zelfs in de laatste dagen vóór het stembusgebeuren. Dat premier Lubbers in het geheel een belangrijke stemmentrekker is geweest, stond al bij voorbaat vast. Minder vaststaand, maar inmiddels toch naar voren gekomen blijkt het groot aantal vrouwen te zijn, dat op het CDA stemde. Het CDA heeft — volgens Research en Marketing — geen stemmenwinst gekregen uit de kringen van mensen, die niet geloven. Het zijn de gelovigen, die steun betuigden aan de Christen-Democraten, die een duidelijke toename konden bewerkstelligen van het aantal jongeren, voornamelijk met opleiding. Grilligheid is kennelijk niet in een prognose te vangen. Het nieuwe kabinet is in vergelijking met de oude ploeg door Lubbers vertimmerd op de sterkte van de nieuwe verhoudingen tussen het CDA en de VVD. Dat gegeven vormt een nieuwe grilligheid in de deukvrijheid van dit aangetreden kabinet dat de accijnzen aanprijst als het middel om de tekorten binnen de perken te houden. Goede Morgen, soms is ook gas terug nemen vooruit gaan.

Het weer in Limburg

Regen na zon

Vanochtend zal, wanneer de mist is opgetrokken, de zon nog schijnen en loopt de temperatuur op naar 23 graden. Maar Meteo Beek is pessimistisch over de rest van de dag. Vanuit het westen nadert een storing die in de namiddag buien en mogelijk onweer zal aandragen. De wind is eerst zwak tot matig uit het zuidwesten, maar draait later naar het noordwesten en wakkert dan aan tot krachtig. Vannacht zal de lucht weer opklaren en daalt het kwik naar 12 graden.

Vrijdag is het koeler met een kleine kans op een bui.

VANDAAG:

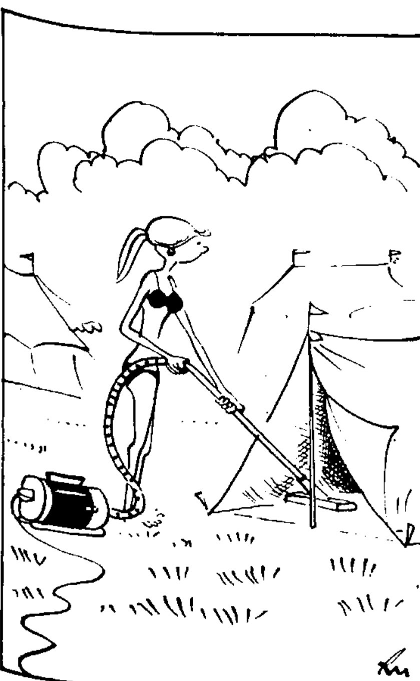
zon op:	05.39	onder: 21.52
maan op:	18.16	onder: 01.23

MORGEN:

zon op:	05.40	onder: 21.50
maan op:	19.45	onder: 01.50

TripTip

Een avondje weg op het Zomeravondfeest (begin 20.00 uur) op de Markt in Gulpen. Of overdag een stadswandeling met een VVV-gids door monumentaal Maastricht.



'Niet de bedoeling Nederland af te brengen van raketbesluit'

Gorbatsjov nodigt Lubbers en Van den Broek uit

DEN HAAG – Sovjet-partijleider Michael Gorbatsjov heeft premier Lubbers en minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek uitgenodigd voor een officieel bezoek aan Moskou. De Russische onderminister Wladimir Petrovski verklaarde dit gisteren na zijn ontmoeting met minister Van den Broek. Een datum is nog niet bepaald, maar volgens de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag zal het bezoek waarschijnlijk pas in het najaar plaatsvinden.

Van den Broek heeft bij Petrovski aangedrongen op een soepelere houding van de Sovjet-Unie bij de onderhandelingen over wapenbeheersing. Petrovski verklaarde op een persbijeenkomst in de Sovjet-ambassade, dat hij premier Lubbers een boodschap van Gorbatsjov had overhandigd waarin de partijleider zijn standpunt over de Oost-West betrekkingen en wapenbeheersing uiteenzet. In die boodschap zou Gorbatsjov de hoop hebben uitgesproken dat de onderhandelingen over wapenbeheersing positief worden afgesloten.

'Noodzakelijk'

Petrovski noemde zijn driedaags bezoek aan Nederland 'noodzakelijk'. Moskou zou zelf het inititief daartoe hebben genomen. Hij ontkende dat dit de bedoeling had om Nederland alsnog af te brengen van de plaatsing van de kruisraketten. Anderzijds zei hij, dat het voor Nederland 'nog niet te laat is om een constructieve rol te spelen bij de onderhandelingenover wapenbeheersing. Gorbatsjov heeft concrete voorstellen ingediend die Europa moeten verlossen van alle kernwapens, ook van SS-20', aldus Petrovski. Maar minister Van den Broek heeft in het twee uur durend gesprek met Petrovski uitgesloten dat Nederland zou terugkomen van zijn besluit om de 48 Amerikaanse kruisraketten te plaatsen. De raketten zullen eind 1988 op de vliegbasis Woensdrecht worden geplaatst.

Met Van den Broek is niet alleen van gedachten gewisseld over de visie van de Sovjetunie over strategische kernwapens en kernwapens voor middellange afstand, er is ook gesproken over vermindering van conventionele wapens in Europa. Petrovski verwijst naar de voorstellen die de Warschaupact-landen vorige maand in Boedapest hebben gedaan. Die plannen houden een beduidende vermindering in van conventionele wapens.

Troepensterkte

Realisering van dit voorstel zou betekenen dat niet alleen de troepensterkte van de Warschaupact-landen, maar ook die van de NAVO met een miljoen man kunnen worden verminderd.



● *Met open armen ontvangt minister Van den Broek de Sovjet-onderminister van Buitenlandse Zaken Vladimir Petrovski.*

Le Mond legt Hinault vuur na aan schenen

In het ski-oord Superbagnieres boekte Greg Le Mond zijn eerste grote overwinning van dit seizoen en greep hij net naast de gele trui, die in handen blijft van Hinault. De Breton smeet gisteren met zijn krachten en betaalde daar de tol voor. De concurrentie zit de Das dicht op de hielen.

Zie verder onze sportpagina's

Hogere accijns: benzine negen cent duurder

DEN HAAG – Het dinsdag door het kabinet genomen besluit de accijns op energiedragers per 1 november te verhogen zal tot gevolg hebben dat benzine negen cent per liter duurder wordt. Dieselolie, petroleum en huisbrandolie worden zeven cent per liter duurder en zware stookolie 2,5 cent per kilogram. De verhoging van de LPG-toeslag voor de motorrijtuigenbelasting betekent dat voor een auto met een gewicht van 900 kilogram op jaarbasis 129 gulden meer moet worden betaald.

Het ministerie van Financiën heeft deze cijfers gisteren bekend gemaakt. Premier Lubbers wilde de cijfers dinsdag nog niet geven. Zoals bekend werken de accijnsverhogingen via de koppeling aan huisbrandolie en zware stookolie ook door de in de aardgastarieven.

Hoeveel de prijs van aardgas per 1 januari zal zijn is afhankelijk van de ontwikkeling van de olieprijzen in de komende maanden.

Weduwe van astronaut eist schadevergoeding

HOUSTON – De weduwe van de Amerikaanse astronaut Michael Smith, die om het leven kwam bij de ontploffing van het Challenger-ruimteveer in januari van dit jaar, heeft een eis tot schadevergoeding van 15 miljoen dollar ingediend bij de NASA, wegens dood door schuld.

NASA deelde mee dat de eis van Jane Smith-Jarrell, die geen rechtszaak is, de eerste officiële eis tot schadevergoeding van een nabestaande van de zeven omgekomen bemanningsleden is. NASA is volgens mevrouw Smith verantwoordelijk voor het ongeluk omdat zij wist dat er problemen met de afsluiting van de brandstoftanks waren. De NASA heeft zes maanden de tijd om op de eis in te gaan. Wijst zij hem af, dan kan mevrouw Smith een aanklacht wegens dood door schuld indienen.

In samenleving nog teveel tegengestelde opvattingen

Euthanasie-advies: nu geen wetgeving

DEN HAAG – De Raad van State vindt dat er voorlopig geen nieuwe wettelijke regeling voor actieve euthanasie moet komen. Zoals het Limburgs Dagblad reeds woensdag meldde, wijst de Raad, het voornaamste adviesorgaan van de regering, in zijn gisteren gepubliceerde advies de proeve van wetgeving van het kabinet en het initiatiefvoorstel van D66 van de hand. Het is vrijwel onmogelijk inhoudelijke normen te formuleren waaraan een euthanasie-regeling zou moeten voldoen, schrijft de Raad.

Volgens het advies bestaan in de samenleving nog te veel tegengestelde opvattingen om een wettelijke regeling van euthanasie op verzoek nu al mogelijk te maken. Ook zijn begrippen als 'concrete doodsverwachting', ondraaglijk lijden' en 'uitzichtloze noodsituatie' te onduidelijk. Zij bevatten subjectieve elementen, waardoor de beoogde rechtszekerheid wordt aangetast, aldus de Raad van State.

● Zie verder pag. 3

■ pag. 15 ■



● *Joep kan Petra's alternatieve kadootje wel waarderen. Geen brandmaar een tuinslang!*

FOTO: PETER DEJONG/BUREAU WIDDERSHOVEN

ZWOEGEN IN DE ZOMER (9)

Joep Mertens uit Vaals is al 32 jaar bij de plaatselijke brandweer ('Ik heb het inmiddels geschopt tot plaatsvervangend commandant'). Vakantie vieren in de zomer? 'Nee', zegt Joep. 'Ik heb dienst in deze weken. Wij zijn hier met 38 man, allemaal vrijwilligers. Dan moet je rouleren. Ik ben in mei al met de caravan naar Zeeland geweest. Heel mooi daar hoor...'

Toen **Petra Berry** (18) uit Stein, in het dagelijks leven werkzaam als croupier in Maasbracht, 'zijn' brandweerkazerne binnenstapte, was Joep juist bezig met het uittesten van de nieuwe brandweerauto. Hij schrok dusdanig (van Petra's felgele kledij soms?) dat hij met het zwaailicht van die auto tegen de bovenkant van de garage knalde. Jammer dus. 'Verdorie, ook dat nog!', vloekte hij terwijl hij de schade taxeerde. Zijn boze bui verdween toen Petra hem een tuinslang aanbood. 'Als ik een vrije dag heb, moet ik wéér een slang vasthouden', grinnikte Joep. 'Had U voor mij geen ander kadootje kunnen bedenken?'

Howe: sancties als Zuid-Afrika-missie faalt

LONDEN – De Britse minister van Buitenlandse Zaken Sir Geoffrey Howe heeft gisteren gezegd dat de Britse regering waarschijnlijk zal instemmen met sancties tegen Zuid-Afrika als zijn vredesmissie naar Pretoria op niets uitloopt. „Als de missie geen tastbare vooruitgang oplevert zou ik overeenstemming over verdere maatregelen waarschijnlijk achten," zo verklaarde Howe in het Lagerhuis.

Howe bezoekt volgende week Zuid-Afrika in het kader van de vredesmissie waartoe de Europese top vorige maand in Den Haag heeft besloten. Howe's uitlatingen duiden erop dat Londen zijn verzet tegen sancties kennelijk wat afzwakt. Howe gaf aan dat dan de maatregelen overwogen zullen worden die de Europese top vorige maand heeft besproken, zoals een investeringsstop en een verbod op de invoer van kolen en ijzer uit Zuid-Afrika. Maar, terwijl premier Thatcher met een strak gezicht naast hem zat, beklemtoonde Howe ook dat afkondiging van deze maatregelen niet automatisch zal volgen als zijn missie mislukt.

Thatcher heeft herhaaldelijk duidelijk gemaakt dat ze sterk gekant blijft tegen sancties, maar ze lijkt met dat standpunt steeds meer geisoleerd te staan binnen het Britse kabinet. Volgens Britse kranten dreigt een constitutionele crisis tussen de premier en de koningin, die zich grote zorgen zou maken over de toekomst van het Gemenebest.

muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

THE LAST WALTZ U.S.A. 1978

Regie: Martin Scorsese; met: The Band. In: Filmhuis Heerlen.

'The Last Waltz' is een registratie van het laatste live-optreden van de Canadees/Amerikaanse popgroep 'The Band' in 1976 in San Francisco.
De muziek van deze kwalitietsgroep heeft country- folk- en rythm en bluesinvloeden. Ze was een aantal jaren de begeleidingsband van Bob Dylan, die tijdens dit concert ook optreedt. Verder zijn nog beroemdheden als Neil Young, Eric Clapton, Van Morrison en Muddy Waters te zien en te horen.

● C. Sylvester Stallone in 'Cobra'.

COBRA

Regie: George P. Cosmatos; met: Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen, Reni Santoni, Andrew Robinson, Lee Garlington e.v.a. In: Royal Heerlen, Mabi Maastricht en Forum Sittard.

'Cobra' was niet vooraf in een persvoorstelling te zien; het was verboden door Stallone q.s., waarschijnlijk omdat ze verwachtten dat de film al bij voorbaat om zijn harde geweld de grond in geboord zou worden. Hard is ie en dat is ook alles.
In een flutverhaaltje pretendeert de smeris Marion Cobretti een vertegenwoordiger en handhaver van 'law and order' te zijn. In dat opzicht houdt hij er een merkwaardige filosofie op na: misdadigers zijn stront en hebben geen rechten. Je praat er niet mee, maar knalt ze gewoon zonder pardon af. Een visie die aansluit bij, en inspeelt op een gevoel van onveiligheid dat veel mensen tegenwoordig hebben, en die vooral jonge mensen schijnt aan te spreken om als 'amusement' gekonsumeerd te worden.
Dit alles resulteert in anderhalf uur geknal en ander geweld ('tien dooien voor een dubbeltje' zeiden we vroeger) zonder een zorgvuldig opgebouwde psychologische spanning. De enige spanning zit in de exotische wapens die gehanteert worden en de hoeveelheden bloed die vloeien.

'Cobra' mag technisch knap in elkaar zitten, met film heeft het naar mijn smaak weinig te maken. Maar het publiek smult ervan, en zolang dat het geval is zullen er nog veel meer Cobra's, Rocky's en Rambo's over ons heen spoelen. Wedden dat er al een Cobra 2 op stapel staat?

HOUSE U.S.A. 1986

Regie: Stephen C. Miner; met: William Katt, Kay Lenz, George Wendt en Richard Moll. In: H5 Heerlen.

Roger Cobb (William Katt), een beroemd schrijver, neemt zijn intrek in het huis van zijn excentrieke tante. Het is hetzelfde huis waar enkele jaren tevoren zijn zoon op mysterieuze wijze verdween. Dat voorval laat Cobb niet los en heeft inmiddels zijn sporen nagelaten.

Cobb's huwelijk met Sandy (Kay Lenz) loopt op de klippen, en nu wordt hij geplaagd door enge dromen en gruwelijke monsters. Zijn eerste reaktie is te vluchten. Maar na driemaal flink naar adem gehapt te hebben, besluit hij tot de tegenaanval over te gaan.
'House' is een produkt van de makers van de succesvolle 'ernstige' 'Friday the 13th'-reeks. Maar in tegenstelling tot andere thema's die na een eerste succes eindeloos worden uitgemolken, geven Cunningham (producent) en Miner (regie) een aanvankelijk 'ernstige' horror-story een gitzwarte humoristische draai.

Guido Seegers op Wintersprijs

ELSLOO – In het kader van de Alphons Wintersprijs 1986, de provinciale tentoonstelling van amateur beeldende kunstenaars uit Limburg in het Maaslandcentrum van Elsloo, staan deze dagen een aantal nevenactiviteiten op het programma. Zo wordt er vanavond in de grote zaal van het Maaslandcentrum om 20.00 uur een concert gegeven door de bekende Belgische trompettist Guido Seegers, in onze provincie vooral bekend als solist bij brassband Limburg. De 23-jarige Seegers, vier maal lid van het Europees Jeugd Orkest, is solo trompettist van het Nationaal Symphonie Orkest van België en docent aan het conservatorium van Brussel. Hij wordt aan de piano begeleid door Peter Soeters uit Maastricht. Bovendien geeft de sopraan Corrie Dols uit Sittard acte de présence.

In afwijking van het oorspronkelijk programma wordt morgen de derde poëzie-avond gehouden in het Maaslandcentrum. De vereniging 'Vrienden van het schrijven' verzorgt deze avond: voorzitter Jo Heijnen komt praten over de activiteiten van de vereniging, terwijl ook enkele dichters en schrijvers, waaronder Jack Jacobs uit Elsloo en Jan Salden uit Sittard, aan het woord komen. De aanvankelijk geplande forumdiscussie is verschoven naar 25 juli.

● *Guido Seegers, vanavond solist in het Maaslandcentrum*

EXPOSITIE IN ABP-HAL

HEERLEN – Gedurende de maand juli exposeren in de centrale hal van het ABP drie kunstenaars uit Den Bosch. Deze expositie is komende zondag gratis toegankelijk voor het publiek van 13.00 tot 17.00 uur. De drie kunstenaars, Marja van Riel en Ed en Jette Meissenberg, zijn op die datum aanwezig.

Marja van Riel exposeert recente aquarellen. Het werk van deze kunstenares, die al eerder in 1982 in het ABP-gebouw exposeerde, was enige jaren geleden vrijwel impressionistisch van aard, maar ze legt thans meer nadruk op één of enkele beeldaspecten. Het echtpaar Ed en Jette Meissenberg noemt zich 'Keramique 2000' en werkt sinds 1982 met diverse kleisoorten. Franse grès, Limburgs steengoed en Duits porcelein zijn het resultaat. De keramische produkten zijn veelal bestemd voor dagelijks gebruik.

Murat Sehitoglu in 'De klas'

HOENSBROEK – In expositieruimte 'De klas' aan de Kastanjelaan 140 in Hoensbroek, de tweede expositieruimte van Carla de Klerk van Art-totake in Heerlen, zijn tot en met 15 augustus litho's te zien van de Turkse kunstenaar Murat Sehitoglu, die momenteel in Maastricht woont. Sehitoglu studeerde aan de Koninklijke Academie voor Kunst en Vormgeving in Den Bosch en aan de Jan van Eyckacademie in Maastricht. Zijn drukken zijn dermate precieus vervaardigd, dat met recht gezegd kan worden, dat iedere druk een unicaat is. Deze verfijning is ook terug te vinden in de wijze van benadering van zijn onderwerpen, de organische structuur van de natuur.

De expositie is te bezichtigen van maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur.

Limburgers in Maarssenbroek

HEERLEN/MAARSSENBROEK – Onder de negen kunstenaars, die momenteel exposeren in winkelcentrum Bisonspoor in het Utrechtse Maarssenbroek, zijn ook twee Limburgers: Jo Ramakers uit Beek en Louis Wierts uit Schimmert. De tentoonstelling heeft als thema 'De vrouw en haar verschijningsvorm' en is tot en met 2 augustus te bekijken van dinsdag t/m vrijdag van 13.00 tot 17.00 uur, vrijdag ook van 19.00 tot 21.00 uur en zaterdag van 11.00 tot 16.00 uur. Van Jo Ramakers is brons en keramiek te bewonderen, van Louis Wierts zijn bronsplastieken te zien. De expositie is georganiseerd door de Stichting Kunstkring Maarssen.

● *'De vrouw en haar verschijningsvorm'; Jo Ramakers levert er o.a. op deze manier zijn bijdrage aan*

BOEKENNIEUWS

Handboek WordStar
Hoewel het bij uitgeverij Samson in Alphen aan de Rijn uitgegeven 'Handboek WordStar' zijn formaat (A4) en prijs (*f* 79,50) tegen heeft, is het een ideaal leerboek voor de beginnende gebruiker van dit meest veelzijdige en best verkochte tekstverwerkingsprogramma. 'Handboek Wordstar' van D.P. Curtin is reeds in 1983 in Engelstalige landen verschenen en eind 1985 in het Nederlands vertaald. Het is een heel overzichtelijk, systematisch ingedeeld, leerboek dat de beginner stap voor stap op weg helpt het Wordstar-programma meester te worden. Na een korte inleiding in de computer en het programma, worden alle basisinstructies nader uitgelegd, compleet met verhelderende schermvoorbeelden en handige tips. Vervolgens worden in aparte hoofdstukken, heel overzichtelijk onderverdeeld in paragrafen, onderwerpen als invoeren en bewerken van tekst, het werken met blokken tekst, het opmaken en afdrukken en het gebruik van Mailmerge uitgebreid aan de orde gesteld. Juist dit gedeelte van het boek bevat ook voor de gevorde Wordstar-gebruiker interessante informatie. Het volledige register met WordStar commando's completeert dit uitstekend leerboek, dat zijn prijs dan ook meer dan waard is.

De Naakte Aap
De Naakte Aap van Desmond Morris is een klassieker geworden, ondanks het feit dat de schrijver onlangs zei: 'Ik zou het nu anders formuleren'. Het boek, dat eindelijk onverbloemd en zonder veel scrupules en gène vertelt dat de mens gewoon een dier is als alle dieren, was in 1967, toen het uitkwam, een sensatie waarover men niet raakte uitgepraat. Dat de mens 'afstamt' van de apen is inmiddels een door vrijwel niemand meer bestreden gedachte, maar menigeen schrok er voor terug daaruit de consequentie te trekken en nu eens in de eerste plaats te beschrijven wat voor vorm onze verwantschap met deze groep diersoorten dan wel aanneemt – in plaats van te benadrukken hoezeer wij wel van hen verschillen. Uit Morris' boek spreekt de overtuiging dat er feitelijk geen essentiële verschillen zijn, alleen graduele. Ook de naakte aap houdt zich in essentie vrijwel uitsluitend bezig met voeden, verzorgen, slapen, vechten, paren en voor jongen zorgen.
Het boek dreigde de laatste jaren even in het vergeetboek te raken, maar nu is er – tegelijk in Nederland, België, Engeland, Duitsland en Italië – een nieuwe, geïllustreerde versie uitgekomen die het thema van het boek des te duidelijker onder de aandacht brengt. En er schijnt vraag naar te zijn, want dat was de reden om het nog eens uit te geven. Hoewel het nog altijd bepaald geen eenvoudig te begrijpen boek is, met name omdat allerlei vastliggende gedachten en ideeën over het menszijn er in ondersteboven worden geworpen, denkt uitgeverij Bruna er met groot gemak achtduizend exemplaren van af te zetten. (*f* 34,50)

SB

Willem Elsschot
Bij Querido in Amsterdam verscheen onlangs de vijfde druk van het verzameld werk van Willem Elsschot. Naast de in hoofdzaak tussen 1907 en 1910 geschreven in totaal 22 gedichten, die in 1934 werden uitgegeven onder de titel 'Verzen van vroeger' zijn alle prozawerken in deze bundel opgenomen. Van het in laat naturalistische stijl geschreven 'Villa des Roses', waarmee Alfons de Ridder (alias Willem Elsschot) in 1913 zijn debuut maakte via de werken waarmee hij in de dertiger jaren zijn definitieve doorbraak forceerde (waaronder 'Lijmen' en 'Kaas') tot zijn meesterwerk 'Het dwaallicht', dat in 1946 voor het eerst werd uitgegeven.
Het werk van Willem Elsschot, waarin de figuren Boorman en Laarmans een hoofdrol vervullen, wordt gekenmerkt door een heldere stijl vol ironie en cynisme, waarin hij een groteske visie op het leven elaleert. De volgende prozawerken zijn in het boek opgenomen: Villa des Roses, een ontgoocheling, de verlossing, lijmen – het been, kaas, Tsjip – de leeuwentemmer, pensioen, het tankschip en het dwaallicht. Het boek kost in 'normale' druk *f* 35,–, de speciale dundruk uitgave is voor *f* 65,– te krijgen.

Hooikoorts

Telling van gisteren 13 pollen per m3. De vooruitzichten zijn gunstig.

oplossing van gisteren

- c g - i - s
- h e n d r i k
- e s d o o r n
- m e - - - e -
m i l a a n - a
- c e n t a u r
j u n t a - n a
- s - e p i e k

EXPOSITIES

● BRUNSSUM

Galerie Rob Rozeman, Rumpenerstraat 21 A. Grafiek van Carla Kleekamp. T/m 19 juli, open di t/m vr 9-18 uur, zo 9-17 uur.

● ELSLOO

Maaslandcentrum. Alphons Wintersprijs 1986, Limburgse amateur schilderkunst. T/m 3/8, open dag. 14-17.30 en 19-22 uur, za 14-18 uur, zo 12-18 uur.

● HEERLEN

Art to take, Dr. Poelsstraat 28/30. Werk van Hélen Brouns, Jef Wishaupt, Cris Ripken en Albert Sous. T/m 5 augustus, open wo t/m za 13-18 uur, do 13-21 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9, Kloosterrade 1104–1796. Van 22 juli t/m 3 augustus, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABP, centrale hal.** Werk van Marja van Riel, Ed en Jette Meissenberg. Open 20 juli van 13-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, poortgebouw kasteel. Foto's van Stanley Bowman. T/m 17 augustus, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel, groene kamer.** Koper, tin en wapens; **zolderkamer.** Foto's restauratiewerkzaamheden kasteel. Open dag. 10-17.30 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Werk van Marianne van Scheepen. T/m 17 augustus, open tijdens kantooruren. **In de klas,** Kastanjelaan 140. Litho's van Murat Sehitoglu. T/m 15 augustus, open ma t/m vr 10-16 uur.

● LIMBRICHT

Kasteel Limbricht, Allee 1. Werk van Harm de Noord. T/m 31 juli.

● MAASTRICHT

ROZ-studio, Bankastraat. Tekeningen van J.P. Zoetbrood. T/m eind juli, open op werkdagen van 10-18 uur. **Tuinen hoofdgebouw RL,** Tongersestraat 53. Beeldteken, voormalige studenten Piet Killaars. T/m 5 september, open ma t/m vr 8.30-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum,** Bosquetplein 7. Grote griezels, metaalplastieken van spinnen en insekten. T/m 15 augustus, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur. Zo 14-17 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Schilderijen van Toon Teeken en Fons Haagmans. T/m 20 juli. Open ma t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Gène en Tietsia Eggen. T/m 19 juli, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur en za 10-17 uur. **Galerie Patoe,** Alex. Battalaan. Wandkleden en dozen van Kaete van Breda Vrieseman en edelsmidswerk van Bernadette Ramaekers. Tot 15 augustus. **Expo Janssen,** Rechtstraat. Papierplastiek van Gijs van der Kleij. Tot 4 augustus.

● ROERMOND

Galerie Wansink, Neerstraat 76. Werken van Tapies, Saura, Heyboer en Westerik. T/m 20 juli, open do t/m zo 14-17 uur en volgens afspraak. **Gemeentemuseum,** Andersonweg 4. Werk van Jos Wong Lun Hing. Van 12 juli t/m 24 augustus, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Nederlandse fotografen op reis, een keuze. Van 12 juli t/m 24 augustus, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Versteend leven, fossielen uit Bundenbach. T/m 28 september van 10-17 uur; za en zo van 14-17 uur.

● ULESTRATEN

Galerie De Sauveur, Dorpstraat 19/21. Een zomerlang kunst... T/m 17 augustus, open do t/m zo 2-5 en op afspraak.

● VALKENBURG

Casino. Tekeningen en grafisch werk van Henk Habets. Tot 3 augustus, open dag. 14-02 uur. **Geerlingshof,** Broekhem 114. Werken van Henk Habets, Jo van Aken, Paul Laven en Ton Slits. Open tijdens kantooruren 9-17 uur.

BIOSCOPEN

● ECHT

Royal, Microroyal, Triroyal: Out of Africa, do t/m di 20.30 uur. The Delta, do t/m di 20.30 uur. Tirolers weten van hete wanten, do t/m di 21 uur. Stiff competition, do t/m di 23 uur. De troetelbeertjes, zo 15 uur, bij slecht weer ook vrij za di en wo.

● GELEEN

Roxy: Police Academy 3, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Anders:** De laatste dollars op vakantie, do t/m wo 20.45 uur, zo ook 15 uur

● HEERLEN

Royal: Cobra, dag. 16.30 18.30 en 21 uur. E.T., dag. 14 uur. **Rivoli:** D.A.R.Y.L., dag. 16 18.15 en 20.30 uur. Assepoester, dag. 14.30 uur. **Maxim:** Highlander, dag. 15.30 18 en 20.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. Enemy Mine, dag. 18.45 en 20.45 uur, De troetelbeertjes, dag. 14.15 uur. House, dag. 14 19 en 21 uur. Pikante schoolmeisjes, dag. 14 19 en 21. Falling in love, dag. 14 19 en 21 uur. **Passagetheather:** Junge mädchen, heisse körper, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** The last waltz, za zo 21 uur.

● HEYTHUYSEN

Royal: Spies like us, za 20 en zo 18.30 en 21 uur. Sounds of sex, za 22.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi, Cobra, dag. 14, 17 en 20.30 uur. After hours, dag. 14 18.30 en 21 uur. Trois hommes et un couffin, dag. 18.30 en 21 uur, Peter Pan, dag. 14 uur. The jewel of the Nile, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.45 en 21 uur. Palace 1: E.T., dag. 14 18.45 en 20.45 uur. **Studio:** Abel, dag 14.30 18.30 en 21 uur. **Palace 2:** Public affairs, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Filmhuis:** Under the vulcano, vrij za 21 uur. Rope, zo t/m wo 21 uur. Paasione d'amore, vrij za 23.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Cobra, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 en 17 uur. **Royaline:** Police Academy 3, do t/m wo 19.30 en 21.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Runaway train, dag. 22.15 uur. Blastfighter, do t/m zo 00.30 uur. Hot Chili, ma t/m wo 00.30 uur.

● SITTARD

Forum: Cobra, dag. 20.30 uur. Teen wolf, dag. 20.45 uur.

● VALKENBURG

Duoscoop: Mama is boos! do t/m zo 20.30 uur. Traffic school, do t/m zo 20.30 uur. Iron Eagle, ma t/m wo 20.30 uur. Fright night, ma t/m wo 20.30 uur. Katharina en haar wilde hengsten, do t/m di 23 uur. Porky's wraak, do t/m wo 23 uur.

puzzel van de dag

zwemvogel / zonder fout	▼	Eur. land	▼	ziek (Eng.) / Chinese maat	▼	eend / pl. in Noorwegen	▼
►		▼		▼			
bloem ► / houding						links	►
►			dus (Lat.)	rivier (Sp.) ► / pl. in Gelderl.			
vloerbedekking ►			▼	▼		klein iemand	pl. in N.-Brab.
natuur ►					riv. in Italië ► / schuifbak	▼	▼
gebed ► / halfbloed					▼		
►				grote bijl ►			

de glanzende gletsjer

Een half uur later.
Begint hij al een beetje te ontdooien, Wiske?
We mogen niet langer treuzelen, hoor. We moeten verder.
En hoe wil je dat doen, professor... Kijk eens naar buiten!
Een sneeuwstorm! Daar raken we met de landrover nooit door... We zullen te voet verder moeten.
WHOUAA!

Standaard Uitgeverij, Antwerpen-We

panda

IK KAN JE NIET LANGER ALLEEN LATEN, JORIS. ELKE KEER, DAT JE EEN AANVAL VAN VERGEETACHTIGHEID KRIJGT, SMIJT JE GELD.. GELD VAN ONZE STICHTING TEGEN DE VERGEETZIEKTE!
HELAAS..EEN DILEMMA...MAAR JUIST DAAROM MOET ER GECOLLECTEERD WORDEN, BAASKE.. WAT TE DOEN?
IK WEET ER WEL WAT OP, GELOOF IK.
HEUS?
HARDNEKKIG VENTJE....HOE RAAK IK HEM KWIJT?
EN ZO..
EEN KLEINE BIJDRAGE GRAAG VOOR DE STICHTING TEGEN DE VERGEET-ZIEKTE...HIER ZIET U EEN SLACHTOFFER...HIJ WEET AL BIJNA NIETS MEER......
VRESELIJK.
ARME DROMMEL.
KREUN..
KREUN..
43-176

recept

h. meijer

Zomerse bietjes uit Rusland

Benodigdheden voor vier personen: acht gekookte zomerbietjes, ½ ui, peper en zout, 1 theelepel paprikapoeder, 1½ dl magere yoghurt.

Ontdoe de bietjes van het velletje, snijd ze alle acht in blokjes.
Breng de bietjes met een beetje water aan de kook.
Pel ondertussen de ui en snijd die in blokjes.
Doe de gesnipperde ui bij de bietjes.
Strooi er nog een beetje peper en zout over en laat alles zo – de hittebron op de laagste stand – 10 minuten doorkoken.
Giet daarna het kookvocht af en breng de bietjes op smaak met het paprikapoeder en de magere yoghurt.
Warm daarna het geheel nog een paar minuten voorzichtig door.
TIP: Snijd een appel in blokjes, kook die mee met de bietjes.
Serveer hierbij dungesneden runderrollade.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal *f* 67,75
per maand *f* 22,60

Amerikanen 'zonder voorwaarden' terug naar onderhandelingstafel

Sovjetunie en VS hervatten overleg verbod kernproeven

LONDEN – De Sovjetunie heeft met de Verenigde Staten overeenstemming bereikt over hervatting van het overleg over een verbod op kernproeven. Dit maakte de Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken, Edoeard Sjevardnadze, gisteren bekend op een persconferentie in Londen. De minister zei na afloop van een driedaags bezoek aan Groot-Brittannië dat de besprekingen in Genève zullen worden hervat. Verdere details gaf hij niet. Hij noemde niet het tijdstip van de hervatting.

Een Amerikaanse functionaris bevestigde dat het overleg zal worden heropend. Hij zei dat de VS 'zonder voorwaarden' akkoord zijn gegaan met een terugkeer naar de onderhandelingstafel.

Washington liep in 1980 weg uit de onderhandelingen over een verbod op kernproeven, waaraan behalve de twee supermogendheden ook Groot-Brittannië meedeed. De Amerikanen besloten niet meer deel te nemen aan het overleg omdat men het niets eens kon worden over de controle op de naleving van een eventuele overeenkomst.

Britse functionarissen verklaarden dat de nieuwe besprekingen over een verbod op kernproeven een Sovjet-Amerikaanse aangelegenheid zijn en dat Groot-Brittannië niet zal deelnemen. Eerder deze week werd in Washington bevestigd dat de Amerikaanse regering positief heeft gereageerd op een verzoek van de Sovjetunie om op 22 juli in Genève te spreken over het Amerikaanse voornemen het SALT-II-verdrag ter beperking van de strategische bewapening te schrappen.

Top

Over een mogelijke tweede topontmoeting tussen president Reagan en Sovjet-leider Gorbatsjov zei Sjevardnadze dat de kans daarop afhangt van het Amerikaanse antwoord op de jongste Russische ontwapeningsvoorstellen met betrekking tot de strategische en ruimtewapens. Moskou is bereid tot een top als er belangrijke beweging komt op het gebied van de internationale veiligheid, zo onderstreepte de minister.

Het bezoek van Sjevardnadze aan Londen komt op een moment dat de betrekkingen tussen Oost en West weer iets lijken te verbeteren.

Losgeld voor tien ontvoerde nonnen geboden

ILIGAN – De islamitische oud-gouverneur van de provincie Lanao del Sur, Ali Dimaporo, heeft gisteren een losgeld van 300.000 pesos (ongeveer 37.500 gulden) en vijf M-14 geweren geboden voor de vrijlating van de tien Carmelietessen die vrijdag uit hun klooster in de stad Marawi werden ontvoerd. Dat hebben onderhandelaars van de Filippijnse regering meegedeeld. De ontvoerders hebben een losgeld van 2 miljoen pesos (250.000 gulden) geëist.

De onderhandelaars, die optreden namens gouverneur Saidamen Pangarungan, zeiden dat een afgezant van Dimaporo het aanbod deed, nadat president Aquino had laten weten dat aan de eis van de ontvoerders niet zou worden tegemoet gekomen. Zij konden niet zeggen of de ontvoerders het aanbod van de oud-gouverneur hebben aanvaard.

Heineken-affaire:

Ontvoerders nog zeker drie weken in Frankrijk

PARIJS – De twee ontvoerders van Alfred Heineken en zijn chauffeur blijven nog minstens 24 dagen in Frankrijk. Een woordvoerder van het Franse ministerie van Justitie verklaarde desgevraagd dat het ongeveer twee weken zal duren voordat minister Chalandon van Justitie en premier Chirac hun handtekeningen hebben gezet onder het decreet dat nodig is om Holleder en Van Hout naar Nederland uit te wijzen.

Daarna hebben zij nog tien dagen de tijd om tegen dat decreet in hoger beroep te gaan bij de Franse Raad van State. Gebeurt dat niet dan kunnen Holleder en van Hout snel naar Nederland. In het tegenovergestelde geval begint een procedure die een jaar tot anderhalf jaar kan duren. De Raad van State bestudeert de hele zaak dan opnieuw tot op de bodem. De cassatie, waarvan de twee nu hebben afgezien, betrof enkel de procedurele kant van de zaak; men gaat dan na of er vormfouten zijn gemaakt. Als het tweetal die procedure had doorgezet was daarna nog altijd beroep bij de Raad van State mogelijk geweest.

Zouden zij in beroep gaan bij de Raad van State dan blijven de twee Nederlanders in een Frans huis van bewaring totdat die uiteindelijk een oordeel velt, aldus de woordvoerder.

Privatisering:

Chirac kapittelt Mitterrand

PARIJS – De premier van Frankrijk, Jacques Chirac, heeft president François Mitterrand gekapitteld om diens weigering een decreet van de premier te ondertekenen waarbij 65 staatsbedrijven in particuliere handen zouden overgaan. Chirac zei gisteravond voor de Franse televisie dat Mitterrand probeert de wil van het volk te dwarsbomen. De premier wil echter een politieke crisis vermijden en zal het privatiseringsplan nu aan de volksvertegenwoordiging voorleggen.



● In het Noordhollandse Hoorn is gisteren de tiende 'Ezeltjesdag' gehouden. De door het Nederlandse Ezelstamboek georganiseerde happening trok veel bezoekers en uiteraard was de 'ezeltjes-lunch' voor de kinderen een absolute topper.

Opnieuw doden bij geweld in Zuid-Afrika

Hooggerechtshof zwakt noodtoestand iets af

JOHANNESBURG/DURBAN – Het hooggerechtshof in de Zuidafrikaanse stad Durban heeft gisteren bepaald dat de noodtoestand wel wettig is, maar heeft enkele bepalingen van de noodtoestand afgezwakt. Het hof oordeelde dat mensen die zonder aanklacht worden vastgehouden recht hebben op bezoek van een advocaat. Ook de omschrijving van wat onder de noodtoestand geldt als 'ondermijnende verklaring' gaat volgens het hof de bevoegdheden van de Zuidafrikaanse president ver te buiten en is 'volstrekt slechte wetgeving'.

De vakbond van metaalarbeiders MAWU had bij het hooggerechtshof een verzoek ingediend om de noodtoestand nietig te verklaren. Het was voor het eerst dat de noodtoestand, die ruim een maand geleden werd afgekondigd, voor een rechtbank werd aangevochten. Een van de advocaten van Mawu, Peter Harris, sprak van een gedeeltelijk succes. De omschrijving van 'ondermijnende verklaring' is belangrijk ingeperkt en dat betekent een verruiming van de persvrijheid, meenden de advocaten, al waarschuwden ze tevens dat er nog tal van beperkingen op de berichtgeving over zijn gebleven.

'Warboel'

Tot dusver konden advocaten alleen gedetineerden bezoeken als de minister van wet en orde of het hoofd van de politie daarvoor toestemming verleende. Ongetwijfeld hebben familieleden van arrestaten de sterkste persoonlijke redenen om op bezoek te willen, maar in de ogen van de wet is het belangrijker dat een advocaat toegang heeft, zo verklaarde rechter John Didcott. Maandag kenschetste rechter Didcott de bepalingen van de noodtoestand als 'een warboel van woorden', een 'hoop onzin', waarin hij kop noch staart kon onderscheiden.

Dinsdag zijn twaalf zwarten om het leven gekomen bij politiek geweld in Zuid-Afrika. Het was een van de hoogste aantallen slachtoffers sinds vorige maand de noodtoestand werd afgekondigd. Dit heeft het officiële informatiebureau in gisteren meegedeeld. Negen van de doden werden door de politie aangetroffen in een gedeeltelijk uitgebrand huis in het thuisland KwaNdebele, noordelijk van Pretoria. Bij twee andere incidenten in hetzelfde thuisland werden twee verbrande lijken van zwarten gevonden. Met de jongste doden komt het totaal aantal slachtoffers van politiek geweld in Zuid-Afrika sins de instelling van de noodtoestand, op 157. Eerder verklaarde het informatiebureau dat door de noodtoestand het aantal slachtoffers afnam.

Consumentenorganisaties veroordelen accijnsverhoging

DEN HAAG – Konsumenten Kontakt is verbijsterd over de accijnsverhogingen die het tweede kabinet Lubbers dinsdag aankondigde op benzine en gas. Met de belastingverhoging op aardgas wordt de voor 1 januari 1987 aangekondigde gasprijsverlaging voor de consument voor een groot deel ongedaan gemaakt en de koopkrachtverbetering wordt aanzienlijk uitgehold, zo stelt de consumentenorganisatie gisteren in een reactie.

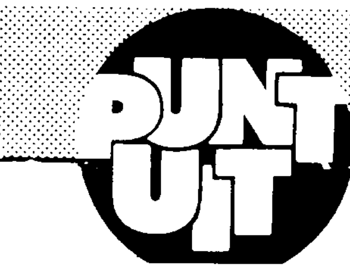
Volgens de bestaande systematiek zou de consument op 1 januari aanstaande recht hebben op een gasprijsverlaging van 16 cent per kubieke meter. Deze maatregel maakt nog eens duidelijk dat dit kabinet de aardgasprijs puur als een belastinginstrument hanteert, aldus Konsumenten Kontakt. Het kabinet is pas enkele dagen oud maar handelt nu al in strijd met de voor de verkiezingen gedane beloften, zo stelt de organisatie verder.

Ook de Consumentenbond wijst de voorstellen van het kabinet over de accijnsverhogingen voor energie af. Deze voorstellen leiden er toe dat de eventuele voordelen die de consument heeft door verlaging van de benzine-, aardgas- en elektriciteitsprijzen volledig teniet worden gedaan. Dat maakte een woordvoerder van de bond woensdag bekend. Van de benzine-accijnsverhoging wordt ook nog gezegd dat die gedeeltelijk aan het wegenfonds ten goede zal komen en dat dit een tijdelijke zaak zal zijn. De Consumentenbond heeft over die tijdelijkheid zijn twijfels, zo zegt de woordvoerder. Het verleden heeft aangetoond dat dit soort tijdelijkheid meestal heel lang duurt.

Beschikking over meineed De Vries (RSV)

DEN HAAG – Mogelijk volgende week wordt de beschikking van het gerechtshof in Den Haag verwacht over het hoger beroep van het openbaar ministerie tegen het besluit van de Haagse rechtbank de voormalige RSV-topman J. de Vries niet wegens meineed te vervolgen. Een woordvoerder van het gerechtshof heeft dat gisteren meegedeeld.

Het hof heeft woensdag in raadkamer gesproken over dat beroep. Die zitting was – zoals gebruikelijk – niet openbaar. De rechtbank achtte begin juni onvoldoende bewezen dat De Vries zou hebben gelogen over zijn bankrekeningen. Dit naar aanleiding van het beroep dat De Vries tegen zijn vervolging had ingesteld. Volgens de rechtbank is er geen enkel bewijs geleverd voor de stelling dat De Vries over 1976 vliegkosten heeft gedeclareerd aan RSV die hij niet had gemaakt. De RSV-enquêtecommissie van de Tweede Kamer deed in november 1984 aangifte van meineed door De Vries.



Heroïnedoden

● In de eerste zes maanden van dit jaar zijn in de hoofdstad 27 druggebruikers overleden aan een vermoedelijke overdosis. Dat is een stijging vergeleken met dezelfde periode vorig jaar, toen 20 heroïnedoden werden geteld. De GG en GD in Amsterdam maakte dit gisteren bekend. De GG en GD meent dat de daling sinds het recordjaar 1984 zich wel voortzet. In 1984 overleden in Amsterdam 73 mensen na een overdosis. In heel 1985 ging het om 42 slachtoffers van verdovende middelen. Van de 27 dit jaar overleden druggebruikers kwamen er tien uit West-duitsland. Zeven slachtoffers zijn Nederlander. De overigen kwamen uit andere Europese landen (7) of van buiten Europa (3). De slachtoffers zijn vooral mannen. Hun leeftijd is gemiddeld 27 jaar.

Benzine

● *Voor de tweede keer deze week gaan de prijzen voor benzine, diesel, huisbrandolie en petroleum omlaag. Met ingang van vandaag worden super en normale benzine twee cent en diesel een cent per liter goedkoper. Als meest voorkomende prijzen aan de zelftankpomp gelden dan voor super 140, voor normale benzine 136 en voor diesel 68.4 cent. De literprijzen van huisbrandolie en petroleum komen achtereenvolgens op 44.3 cent en 51.6 cent bij afname van 1.500 liter of meer. De prijsveranderingen zijn een gevolg van de ontwikkelingen van de internationale produktnoteringen en de dollarkoers.*

Vechtpartij

● **Bij een bloedige vechtpartij in een verblijf voor asielaanvragers in de Westduitse deelstaat Rijnland-Palts in Ingelheim zijn in de nacht van dinsdag op woensdag minstens drie personen zwaargewond. Naar de politie mededeelde, waren ongeveer 100 Ghanezen en Libanezen elkaar met messen, ijzeren staven en vleesbijltjes te lijf gegaan. Klaarblijkelijk is er sprake geweest van een machtsstrijd tussen twee groepen, aldus de politie. Vijf asielbewoners zijn in voorlopige hechtenis genomen.**

Op hol

● In het noordoosten van de Indische staat Assam heeft een op hol geslagen kudde wilde olifanten vier mensen gedood en veertien gewond. De overheid heeft een waarschuwing aan de bevolking doen uitgaan. In India verblijven meer dan 10.000 wilde olifanten in natuurreservaten, parken en wouden en honderden tamme zijn in het bezit van Hindoetempels, toeristenorganisaties en bosbeheer. Jagen op olifanten mag niet in India.

Ongeluk

● *Twaalf Australische mijnwerkers zijn gisteren bij een instorting in een kolenmijn ten zuidwesten van de stad Rockhampton in de staat Queensland van de buitenwereld afgesneden. Naar een politiewoordvoerder verklaarde is er vrijwel geen kans op dat ze levend worden teruggevonden. Een op anderhalve kilometer diepte gelegen schacht is vermoedelijk door een ontploffing van opeengehoopt mijngas ingestort.*

Geding

● **Het Veenendaalse bedrijf Interface heeft het kort geding verloren dat door de PTT was aangespannen. Het computer- en telexbedrijf had zich in advertenties denigrerend uitgelaten over de telexapparatuur die de PTT levert. Onder de slogan „Zeg nee tegen de PTT" werden potentiële klanten er opmerkzaam op gemaakt dat het staatsbedrijf alleen verouderde apparatuur in de aanbieding zou hebben. Dat nu schoot de PTT in het verkeerde keelgat. Tijdens het kort geding werd geëist dat Interface de uitlatingen in de gewraakte advertentie zou rectificeren. Op niet nakoming daarvan zou een dwangsom van 50 mille per dag moeten worden betaald. De vordering van de PTT werd gistermorgen toegewezen.**

Vrees

● Het Wijkcentrum d'Oude Stadt vreest „calamiteiten" nu een aantal „democratische acties" voor verdergaande maatregelen tegen de drugscriminaliteit in de Amsterdamse binnenstad niet heeft geholpen. D'Oude Stadt zal weliswaar „blijven proberen het gemeentebestuur via overleg te overtuigen", zo deelde het wijkcentrum gisteren mee, maar er is wel sprake van „een laatste roep om in redelijkheid de problemen te kunnen oplossen". D'Oude Stadt en buurtgroepen in het centrum voeren al jaren actie tegen de overlast door drugscriminaliteit.

CDA achter euthanasie-advies – VVD afwachtend

D66 blijft streven naar wettelijke regeling

vervolg van pag. 1

In een eerste reactie op het euthanasie-advies van de Raad van State maakte D66-woordvoerder Kohnstamm bekend dat zijn fractie blijft streven naar een wettelijke regeling. Het advies van de Raad zal wel leiden tot aanpassing van het initiatief-wetsontwerp, maar de fractie wil dat de behandeling door de Tweede Kamer doorgaat. Volgens Kohnstamm is het advies inconsistent en wijkt het af van een eerder advies over het initiatief-wetsvoorstel.

Ook de PvdA (oppositie) wijst de opvatting van de Raad van State van de hand, en houdt vast aan het D66-ontwerp. De fractie stelt vast dat de richting van het advies afwijkt van wat de Kamermeerderheid eind vorig jaar wilde. Ook vinden de socialisten dat de maatschappelijke discussie zeer uitvoerig en volledig is geweest.

De VVD (regeringsfractie) liet weten voorlopig geen inhoudelijk commentaar te willen geven. De liberalen, voorstander van een regeling à la D66 maar gebonden aan het regeerakkoord, willen het advies eerst diepgaand bestuderen. Het CDA (regeringsfractie) ziet in het advies een bevestiging van de eigen opvatting dat wetgeving op dit moment ongewenst is.

Verdeeld

De Raad van State benadrukt dat de opvattingen over euthanasie in de samenleving, maar ook binnen de Raad zelf, sterk zijn verdeeld. Wel erkent hij dat in brede kring de mening overheerst dat een nadere wetgeving nodig is. Maar zo'n wettelijke regeling is niet de enige manier waarop rechtsvorming tot stand komt. Het advies komt tot de conclusie dat de juridische, ethische en medische aspecten van dit 'zo belangrijk en gevoelig vraagstuk' nog onvoldoende in beeld zijn gebracht. Het verdient dan ook de voorkeur nadere uitspraken van de Hoge Raad af te wachten, voordat de wetgever definitieve beslissingen neemt.

Niettemin vindt de Raad dat wettelijke regels zinvol zijn op terreinen waarop de meningen in de maatschappij niet zo ver uiteenlopen. Als er zulke regels komen, wordt een algemene euthanasieregeling ook minder dringend, schrijft de Raad.

Dat leidt tevens tot de gewenste verbetering van de rechtszekerheid. Regels kunnen aangeven welke gevallen niet worden beschouwd als euthanasie. Daarbij noemt de Raad het niet instellen of staken van een geneeskundige behandeling. Ook bestaat er binnen en buiten het parlement een grote mate van overeenstemming over de noodzakelijke eisen van zorgvuldigheid en een aantal administratieve verplichtingen waaraan een arts moet voldoen.

Beperkt

De Raad volgt in deze gevallen de opvattingen van de twee voorliggende wetsvoorstellen. Daarbij vindt hij dat een regeling in ieder geval beperkt moet blijven tot gevallen waarin euthanasie geschiedt op het uitdrukkelijk en ernstig verlangen van de betrokkene.

Ten einde een arts de mogelijkheid te bieden een beroep te doen op de strafuitsluitingsregeling vindt de Raad dat daarvoor een aantal zorgvuldigheidsregels moet worden vastgesteld. Deze zouden in een aparte wet moeten worden vastgelegd.

ONDANKS DE SUPERLAGE OPRUIMINGS-PRIJZEN ZIJN VRIJWEL ALLE ARTIKELEN NIEUW UIT DOOS. SHOW- EN PLANKMODELLEN ZIJN VOOR NOG LAGERE PRIJZEN TE KOOP. VAN SOMMIGE ARTIKELEN ZIJN NOG GROTE VOORRADEN, VAN ANDERE NIET, DUS HAAST U! DE MOOISTE KOOPJES ZIJN MEESTAL HET EERST OP!

VOGELZANG'S SUPER-ZOMER OPRUIMING!

TELEVISIE

ITC 800 PORTABLE ZW/TV
31 cm beeldbuis, 6 voorkeuze toetsen. Ingebouwde uitschuifbare sprietantenne.
ADVIESPRIJS 345,-
199

SHARP C3700 PORTABLE
KTV met high focus beeldbuis en een beeldformaat van 36 cm. 16 voorkeuzestations met LED display. Leverbaar in zwart, wit.
~~849,-~~ **679**

ARISTONA 51 KT 2366 (= PHILIPS 2636) KLEUREN TV
51 cm/90° in-line QS HiBri beeldbuis. Infrarood afstandsbediening voor TV en Philips videorecorder RC 5350. Teletekst decoder voor ontvangst van teletekstinformatie, 20 voorkeurzenders, audioversterker met 3 Watt muziekvermogen.
~~1699,-~~ **1399**

ITT 3425 VT-TXT KLEUREN-TV MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
56 cm grootbeeld kleurentelevisie met haarscherp beeld en 30 kanalen, draadloze afstandsbediening.
~~1998,-~~ **1499**

PHILIPS 22 CS 5240 KLEUREN TV
56 cm/110° in-line QS. HiBri beeldbuis. Draadloze infrarood afstandsbediening, geschikt voor de ontvangst van VHF, UHF- en S-kanalen.
~~2065,-~~ **1469**

GRUNDIG ST 63-250 STEREO FULL SQUARE 63 CM KLEURENTELEVISIE
Nieuwe 63 cm full square beeldbuis (nieuw ontwikkelde geriante beeldbuis). 99 kanalen tuner met S-band en 31x voorkeuze. HiFi stereo versterker met 2x20 Watt muziekvermogen. Externe aansluitingen zoals bandrecorder, hoofdtelefoon, speakers en video inlout. Inklusief draadloze afstandsbediening. In bruin/metallic uitvoering.
~~2256,-~~ **1699**

SONY KV-2264 EC
Stereo kleurentelevisie met een beeldformaat van 55 cm en voorzien van teletekst.
2585,- **1999**

PHILIPS V6721/10 MATCH-LINE KLEURENTELEVISIE
Match line
Transistor KTV met teletekst en een geheugen voor 1 teletekstpagina, 63 cm beeldbuis, draadloze IR afstandsbediening, ontvangst van alle kanalen. 20 teletekstpagina-nummers. Stereo decoder voor stereo geluidsuitzendingen, speciaal getint glas voor betere scherpte, direkte kanaalkeuze van 99 kanalen.
~~3099,-~~ **2699**

VIDEO

GRUNDIG 2280 STEREO VIDEORECORDER MET 2X8 UUR SPEELDUUR
2 x 8 uur stereo
Videorecorder volgens het Philips 2000 systeem. Uitgevoerd met de unieke Programm-Dialog-Computer (P-C-D) waardoor een zeer eenvoudige bediening.
~~1799,-~~ **799**

SAMSUNG VB 510 VIDEO-RECORDER
Zéér voordelige VHS frontloader videorecorder met alle funkties. Een timer met 2 programma's in 14 dagen, S-tuner met 12 kanalen. Los verkrijgbaar draadloze afstandsbediening voor 79,-
998

SHARP VC 651 VIDEO-RECORDER
Nieuwe slim-line frontloader videorecorder, te programmeren om automatisch TV-programma's op te nemen, digitaal display, 4 uur speelduur, tuner met 12 voorkeurzenders. Inklusief uitgebreide afstandsbediening.
~~1649,-~~ **1298**

AKAI VS 201 EOB VHS VIDEORECORDER
Frontloader, plat model (9,9 cm), interaktief monitor systeem. 4 motoren, geruisloze bediening, timer voor 28 dagen 1 programma, 16 voorkeurzenders, zendzoeksysteem met kwarts synthesizer.
1888,- **1299**

PANASONIC NV-G 10 EO VIDEORECORDER
Nieuwe ultra slim-line frontloading VHS-videorecorder. Met draadloze afstandsbediening voor alle funkties. 3 videokoppen voor perfekt stilstaand beeld, beeld voor beeld, slow motion, picture search timer voor 4 programma's. One touch recording mogelijk. Euroconnector. Afm.: 38x9,9x35,3 cm.
~~2229,-~~ **1799**

JVC HRD 250 VHS VIDEO-RECORDER
De koppentrommel met Dual-azimuth en 4 videokoppen zorgen voor een perfekte beeldkwaliteit, zowel bij de 5 verschillende afspeelsnelheden als bij stilstaand beeld. De synthesizer tuner/timer heeft 32 voorkeuze kanalen en is op eenvoudige wijze te programmeren voor 4 programma's in 14 dagen. Inkl. draadloze afstandsbediening.
~~2445,-~~ **1999**

AKAI VS-607 EO HIFI-STEREO VHS VIDEORECORDER MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
4 of 8 uur speelduur, 3 audio koppen voor perfekte Hifi/stereo geluidsopname kwaliteit en 4 videokoppen voor standaard en longplay beeldkwaliteit. Ingebouwde S-band tuner met 16x voorkeuze. Timer 28 dagen 8 programma's. Slow motion, beeld voor beeld, picture search en elektronische band teller in het beeld.
~~2771,-~~ **2198**

INKLUSIEF KOFFER

AKAI PVS C4E CAMCORDER INKLUSIEF KOFFER
6x motorzoom auto focus. Gewicht inklusief akku 2,3 kg. Wordt geleverd met akku, schouderstatief, luxe opbergkoffer, video VHS-C cassette, akkulader, oortelefoon.
~~5499,-~~ **3999**

SETAANBIEDING

SONY CCD-V8 A.F. 8 MM-VIDEO CAMCORDER MET AUTOFOCUS
Videofilm kamera met ingebouwde recorder, maar tevens een mogelijkheid voor opnames van TV programma's.

SONY TTV8 TUNER/TIMER
De programma's in 3 weken, 30 voorkeurzenders, inklusief infrarood afstandsbediening.
NÚ, ALS KOMPLETE SET, SAMEN **4999**

HIFI STEREO

DIGITALE MIDISET MET DOLBY B EN C

TECHNICS X3030

TECHNICS SL-J11 PLATENSPELER
Snaaraangedreven platenspeler. Speciaal mutingcircuit voorkomt harde tikgeluiden wanneer plaat en naald met elkaar in kontakt komen, inkl. MM Plug-In element. Tangentiale arm.

TECHNICS SA-X30 TUNER-VERSTERKER
Geïntegreerde tuner-versterker unit, 2x25 Watt (DIN) uitgangsvermogen, schuifregelaar. Quartz synthesizer. 16 AM/FM voorkeurzenders, loudness-schakelaar.

TECHNICS RS-X30 CASSETTEDECK
Cassettedeck met Dolby B en C ruisonderdrukking Soft-touch bediening, LED piekisgnaalmeters. Automatische bandsoortkeuze. Phono-Synchro Recording.
ADVIESPRIJS ~~1735,-~~
999

JVC KDX 1 CASSETTEDECK
Afzonderlijke opnameniveauregelaars met LED piekniveaumeters, Dolby B + ANRS ruisonderdrukking.
~~395,-~~ **279**

AKAI AM-A 201 B VERSTERKER
2 x 45 Watt Din, aansluitingen voor 2 groepen luidsprekers, stereo hoofdtelefoonaansluiting, soft-touch bediening, met LED-indikatie.
~~486,-~~ **298**

AKAI AP-A 201 B PLATENSPELER
Semi-automatisch, direkt aangedreven, soft touch, bediening, rechte toonarm, inklusief MD-element.
~~320,-~~ **279**

AKAI APM 50 PLATENSPELER
Computergestuurde volautomatische platenspeler, snaaraangedreven met een gelijkstroom servo motor, elektronische bestuurde tangentiale toonarm met AKAI M.D.-element.
~~558,-~~ **399**

DUBBELDECK

TECHNICS RS-D 550 W CASSETTEDECK
2-Kleurige LED-meters. Dolby B ruisonderdrukkingssysteem. Eén-toets-opname, cue en review. Automatische bandsoortkeuze. Timer stand-by mogelijkheid.
~~748,-~~ **399**

SONY CD-P 30 COMPACT DISC SPELER
Frontloading midi compact disc speler met een zeer uitgebreide digitaal display. Met vermelding van muziekstuk, index.
~~1295,-~~ **799**

SAMSUNG CD-100 COMPACT DISC SPELER
Volledige tiptoetsbediening, digitale indikatie voor tijd, tracknummer en programmeringsfunkties.
~~1185,-~~ **599**

AKAI CD-A7 COMPACT DISC SPELER MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
CD-speler met uitgebreide programmeermogelijkheden van vooraf geselekteerde muziekstukken. Volledig elektronische besturing, kwarts gestuurde motor en alle funkties met de draadloze afstandsbediening te bedienen.
~~1666,-~~ **1149**

UIT VOORRAAD LEVERBAAR

PHILIPS CD 650 COMPACT DISC SPELER
Nieuwste topklasse CD speler van Philips. Rechtstreeks afspelen van max. 99 nummers en een programmeerbaar geheugen voor 785 muzieknummers. Klaar voor toekomstige ontwikkeling, 42 cm breed, regelbare hoofdtelefoonuitgang, inklusief afstandsbediening.
~~1735,-~~ **1599**

B.N.S. E-10 2-WEG LUIDSPREKERBOX
2-Weg systeem, in handig formaat, Afm.: 38,5x24x20 cm. Noten en zwarte uitvoering.
129

JAMO POWER

JAMO P 166 POWER LUIDSPREKER
Twee-weg basreflexsysteem. Overbelastingsbeveiliging op de hoge tonen.
~~285,-~~ **179**

BOSE 301 II DIRECT/REFLECTING LUIDSPREKER
399

BOSE 501
Met 3 speakers voor versterkers van 15-100 Watt.
~~820,-~~ **499**

AUTORADIO

STEREO AUTO RADIO-CASSETTE PHILIPS AC 828
AUTO REVERSE
Stereo auto radiocassette kombinatie, FM en MG, automatische bandomkeer, 5x voorkeurtoetsen, vooruit en terugspoelen.
~~600,-~~ **299**

PHILIPS AUTORADIO/CASSETTESPELER MET "SECURITY CODE"
Een zeer bekend toestel uit de nieuwe Philips lijn met "security code" diefstalpreventie. Werkt alleen met persoonlijke cijfercode. Digitale afstemming, 15 voorkeurzenders, auto store, auto reverse, loudness en een uitgangsvermogen voor 4x5,5 Watt.
~~909,-~~ **599**

STEREO

PANASONIC CQ 481 AUTO-RADIO/CASETTESPELER
De CQ 481 is uitgerust met een hele reeks snufjes die de FM ontvangst verbeteren, waaronder een stereo/mono schakelaar voor de beste ontvangst in gebieden waar zenders zwak doorkomen. De cassettespeler met automatische omkeer funktie laat u automatisch onbezorgd van beide kanten van een cassette genieten.
~~409,-~~ **279**

PORTABLES

PHILIPS D 8334 RADIO-RECORDER
"DUBBING"
Tandem soundmachine 10 W, FM, MG, LG en KG, twee cassettedecks voor afspelen en afspelen/opnemen, ingebouwde mikrofoons, spatiaal stereo en vier luidsprekers.
~~475,-~~ **299**

PHILIPS D 8644 RADIO-RECORDER
Hi-Tech compo Sound machine 2x35 W, FM, MG, KG, LG, dolby B ruisonderdrukking, 5 bands equalizer, afneembare houten L.S. boxen.
~~945,-~~ **599**

ALL BAND ONTVANGER

PAN COMBI CONTROL 8000
Radio met FM, vliegtuig, politie, CB, en TV band, telescoop antenne, squelch schakeling, oortelefoon
~~79,-~~ **49.50**

ARISTONA TR 3325 KLOKRADIO
Radio met FM, LG, MG, radio onafhankelijk van klok te gebruiken.
~~179,-~~ **149**

PHILIPS D 8534 RADIO-RECORDER
Compo soundmachine, 2x 12,5 Watt, FM, MG, LG, KG, dolby B ruisonderdrukking, 3 bands equalizer, spatial stereo schakelaar, afneembare boxen, soft touchbediening.
~~750,-~~ **399**

COMPUTERS

ACORN ELECTRON
Ook wel het broertje van de Acorn BBC-B genoemd, dit omdat de Electron dezelfde krachtige Basic kent als die van model BBC-B.
~~709,-~~ **199**

INTERFACE PLUS 1
Interface, wordt achter de Electron geplaatst. Aansluiting voor printer (centronics) en joysticks. Tevens 4-voudige AD converter.
~~399,-~~ **199**

OP = OP

ACORN ATOM ONTWORPEN OM UIT TE BREIDEN
In een elegante behuizing en met een toetsenbord van zeer goede kwaliteit levert deze micro verrassende prestaties in Basic, en voor de iets gevorderden in assembler, in tekst en in graphics. Inklusief uitgebreid manual.
8 + 2 K
~~399,-~~ **99**

Nu met gratis Nederlandse tekstverwerker Tasword!

SCHNEIDER COMPUTERSET CPC 6128
Schneider COMPUTER DIVISION
Bijzonder krachtige computerset met de Z80 als mikroprocessor en 128 K RAM, krachtige Basic, ingebouwde 3" diskdrive en monochroommonitor. Nu met gratis tekstverwerker Tasword!
~~2299,-~~ **1499**

MSX SOFTWARE

SONY SPEL CARDRIDGES
MSX Computers (insteek module). Diverse titels.
19.95

SPEL CARDRIDGES
Commodore computers (insteek module). Diverse titels.
9.95

ELEKTRONIKA

MAXELL E 180 VIDEOTAPE
Nu in de superzomer opruiming voor slechts
16.95

PHILIPS N 8493 MIKROFOON
Dynamische mikrofoon, rondom gevoelig. Stevige metalen uitvoering, kompleet met 4 m snoer en 3 polige schroefaansluiting.
~~139,-~~ **69**

KINGDOM DIGITALE METER MET TRANSISTORTESTER
Een zeer kompakte digitale meter met ingebouwde transistortester! 3½ digits display Inklusief handleiding en meetsnoeren.
~~169,-~~ **79**

DE MEEST FANTASTISCHE OPRUIMINGSKNALLERS VINDT U NATUURLIJK OP ONZE PLATENAFDELING. HIERONDER EEN KLEINE GREEP UIT ONZE GEWELDIGE OPRUIMINGSAANBIEDINGEN DEZE WEEK O.A.

COUNTRY'S GREATEST HITS

Z.Z. TOP "Eliminator" met o.a. "Legs" en "sharp dressed man".
ADVIESPRIJS ~~24,95~~ **9.95**

"HARD ATTACK" Heavy metal verzamelaar m.o.a. WASP, Scorpions en Queensryche.
ADVIESPRIJS ~~24,95~~ **13.95**

"Slavko Avsenik und seine original oberkrainer". Dubbelelpee.
ADVIESPRIJS ~~32,95~~ **10.95**

"Country's greatest hits" Werkelijk de allergrootste country hits op dit schitterend dubbelalbum.
ADVIESPRIJS ~~32,95~~ **12.95**

HITSINGLE V.D. WEEK: MC MIKER + DJ. SVEN "Holiday rap"
ADVIESPRIJS ~~5,50~~ **4.95**

GROOTSTE SPECIALIST IN ZUID-NEDERLAND VOOR HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA. EIGEN TECHNISCHE DIENST EN UNIEKE VOGELZANG GARANTIES!

hi-five

BEST SHOP IN TOWN

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

Openingstijden:
Di. t/m do. van 09.00-18.00 uur
Donderdag van 09.00-21.00 uur
Zaterdag van 09.00-17.00 uur

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

EINDHOVEN, HERMANUS BOEXSTRAAT 22 HEERLEN, AKERSTRAAT 19 MAASTRICHT, AFD. HIFI EN VIDEO: WOLFSTRAAT 11 AFD. ELEKTRONIKA, M. SMEDESTRAAT 25

R en M over recente stembusuitslag:

Niet opiniepeilers in de fout, maar kiezers grillig

HEERLEN – De meeste kiezers in Limburg hebben de laatste week en met name de laatste twee dagen vóór de recente verkiezingen voor de Tweede Kamer hun definitieve keuze bepaald; dat heeft vooral het CDA in de kaart gespeeld ten koste van de PvdA, maar ook van de VVD; ook uit de hoek van de twijfelaars won het CDA op het laatste moment stemmen. Motieven waren onder andere de TV-debatten en de persoon van premier Lubbers. De discrepantie tussen de opiniepeilingen van vlak vóór de verkiezingen en de uiteindelijke verkiezingsuitslag is dan ook niet te wijten aan fouten in de peilingen, maar aan de grilligheid van de kiezer.

Dat zijn enkele conclusies die het Heerlense onderzoeksbureau 'Research en Marketing' trekt uit een peiling onder ongeveer duizend Limburgse kiezers.

Overigens deponeert R en M niet de hele 'schuld' bij de grilligheid van de kiezer. Het bureau concludeert ook dat de methode waarmee de 'weet niet'-kiezers na een opiniepeiling over de partijen worden verdeeld wellicht enige bijstelling behoeft.

Het bureau stelt vast dat alleen een opiniepeiling vlak vóór de verkiezingen een voorspelling kan opleveren die dicht bij de werkelijke uitslag ligt.

Interessant is ook dat R en M er niet alleen achter is gekomen dat met name het CDA heeft geprofiteerd van de 'beslissers op het laatste moment', maar dat onder die late beslissers met name veel vrouwen zitten.

Een conclusie die vooral bedoeld lijkt om het gekreukte image van de opiniepeilers zelf weer wat op te vijzelen heeft R en M ook: 'Het belang van verkiezingsonderzoek voor politieke partijen heeft, mede op basis van deze analyses, zijn blijvende waarde bewezen, daar waar het gaat om het inhoud geven aan en faseren van PR- en reclamecampagnes.'

Nieuw kabinet Suriname wil kiesrecht regelen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De nieuwe premier in Suriname Pertab Radhakishun gaat met zijn kabinet werken aan een nieuwe grondwet, waarin de lijn voor de toekomstige structuur zou worden aangegeven. Radhakishun verwacht dat in deze grondwet ook het kiesrecht zal worden geregeld.

Zijn kabinet zal, zo verklaarde hij voor de Vara-radio, slechts achteneenhalve maand regeren. In deze periode wil hij de nieuwe grondwet opgesteld hebben.

Radhakiskuh zei voorts dat hij wil werken aan het herstel van de vriendschapsbanden met Nederland en het herstel van de Surinaamse economie. Hij wil 'graag' met premier Lubbers praten. „Dat zou een bijzondere eer zijn. Het is niet een eenvoudige man, het is een zeer belangrijke figuur", aldus Radhakishun over premier Lubbers. Over de hervatting van de Nederlandse hulp zei hij: „Je kunt een land nou eenmaal niet dwingen iets te geven, wat ze niet wil geven".

De kersverse minister van ontwikkelingssamenwerking, Bukman, verklaarde eerder dat pas sprake is van een andere Nederlandse opstelling als politieke partijen in Suriname „echte kansen" krijgen.

Het nieuwe kabinet met vertegenwoordigers van de politieke partijen ziet PvdA-woordvoerder Knol slechts als een „eerste stap naar een herstel van democratische structuren". Knol herinnert er aan dat het tweede kabinet-Udenhout, toen het in januari 1985 aantrad als opdracht meekreeg de vestiging van democratische structuren: het opstellen van een grondwet en voorbereidingen van de verkiezingen.

„Tot dusver is er niets gebeurd.

Het nieuwe kabinet in Suriname heeft exact dezelfde opdracht gekregen. Laten wij maar eerst afwachten of dit nieuwe kabinet zijn doelstellingen bereikt", meent Knol. Hervatting van de Nederlandse ontwikkelingshulp aan Suriname is naar zijn mening nog helemaal niet aan de orde.

CDA-woordvoerder Harry Aarts denkt niet dat Bouterse met deze stap hervatting van de Nederlandse ontwikkelingshulp wil bewerkstelligen. Volgens hem wil Bouterse het politieke draagvlak in het land vergroten.

Vertrouwen

„Suriname komt niet alleen in moeilijkheden omdat Nederland geen ontwikkelingshulp geeft. Er wordt toch ook door andere landen hulp gegeven. Eén van de grote problemen is dat Bouterse met zijn aanhang geen vertrouwen kan wekken bij de bevolking en daardoor elke economische ontwikkeling volstrekt onmogelijk maakt".

Dat is, volgens Aarts, de voornaamste reden voor Bouterse om contact te zoeken met de oude politieke partijen, de vakbonden en het bedrijfsleven.

Woordvoerder Lionarons van de Raad voor de bevrijding van Suriname verklaarde vertrouwen te hebben in Radhakishun. Volgens hem is de nieuwe premier een „integere figuur", maar de kardinale vraag is of hij van de militairen wel de ruimte krijgt om zich te ontplooien. Hoewel dit kabinet een „breed maatschappelijk draagvlak" heeft moet toch worden geconstateerd dat de belangrijkste ministeries in handen zijn gebleven van de militairen, zegt hij. Dat betekent, volgens de woordvoerder, dat de militairen nog altijd het laatste woord hebben.

Regering wil voorrang geven aan onderzoek gevolgen

STIJGING KOOLDIOXIDE IN LUCHT ONRUSTBAREND

DE BILT – Het nieuwe kabinet, bezorgd voor de gevolgen van het nog steeds toenemende gehalte van kooldioxyde in de lucht, wil blijkens het regeerakkoord voorrang geven aan het wetenschappelijk onderzoek naar de klimatologische veranderingen als gevolg van deze luchtverontreiniging.

Weerkundigen houden er rekening mee dat Nederland binnen een eeuw voor een groot gedeelte onder water komt te staan, bijna de helft van zijn bevolking zal kwijtraken en zijn belangrijkste inkomensbronnen zal verliezen als het CO-2-gehalte in hetzelfde tempo blijft stijgen en tijdig geen gerichte maatregelen worden genomen.

Door het gebruik van brandstoffen als kolen, gas en olie is het kooldioxydegehalte van de lucht sinds de helft van de vorige eeuw met een kwart toegenomen. De nog steeds toenemende behoefte aan energie versnelt deze ontwikkeling. In de afgelopen twintig jaar nam het CO-2-gehalte al met bijna tien procent toe. Over 50 à 60 jaar is een verdubbeling van de belasting van de lucht met kooldioxyde te verwachten.

Het proces wordt nog versterkt doordat steeds meer bossen verdwijnen. Bomen houden namelijk CO-2 vast en nemen deze stof zelfs op uit de lucht. Omdat de bossen in de gehele wereld de afgelopen dertig jaar voor de helft verdwenen zijn, is de opnamecapaciteit drastisch terugelopen. Als gevolg daarvan blijft de helft van de vijf miljard ton kooldioxyde die jaarlijks door de verbranding van fossiele grondstoffen wordt uitgestoten, in de lucht hangen.

Temperatuur

Als deze ontwikkeling zich ongewijzigd voortzet, zal de temperatuur op aarde de komende decennia gemiddeld met 2,5 tot drie graden stijgen. De ijskappen van de Zuidpool zullen gaan smelten met als gevolg dat het niveau van de wereldzeeën met ongeveer vijf meter zal stijgen.

In de afgelopen twintig jaar is de temperatuur volgens het KNMI in De Bilt al met 0,2 graden Celsius toegenomen. De watersspiegel van de Noordzee stijgt met een à twee millimeter per jaar. Of deze verschijnselen moeten worden toegeschreven aan het zogenoemde „broeikas-effect" van de CO-2-opeenhoping in de lucht staat naar de mening van de meteoroloog dr. J. Opsteegh van het KNMI wetenschappelijk nog niet geheel vast. Daarom is er aan het instituut een studiegroep gevormd, die de klimaatveranderingen als gevolg van de CO-2-vermeerdering in de atmosfeer in samenwerking met buitenlandse instellingen gaat onderzoeken.

De weerkundige houdt er desalniettemin rekening mee dat er op den duur drastische veranderingen in het weer zullen komen, de frequentie en intensiteit van de stormen op de Noordzee zich zullen wijzigen en de dijken van ons land gevaar zullen lopen.

Meteorologische onderzoekinstellingen van Californië, de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie en de Internationale Vereniging van Wetenschappelijke Instellingen IFIAS in Zweden voorspellen grote rampen als gevolg van de zeespiegelverhoging, vooral voor de lage landen. Europese steden als Amsterdam, Londen, Stockholm, Venetië, Hamburg en Leningrad zullen van de aardbodem verdwijnen. Hetzelfde lot treft Aziatische agglomeraties als Calcutta, Bangkok, Singapore en Djakarta.

Visstand

Nederland zal volgens de berekeningen van de buitenlandse instituten meer van zijn grondgebied aan het stijgende water moeten prijsgeven dan alleen de hoofdstad. Veertig procent van de bevolking zal elders zijn heil moeten zoeken. Verlies aan kostbare land- en tuinbouwgrond zal de economie en met name de export een flinke slag toebrengen. Door de opwarming van de Noordzee zal de huidige visstand achteruit lopen: een klap voor de visserij.

Om deze eventuele rampspoed te keren zal het verbruik van fossiele brandstoffen niet meer mogen stijgen. Zelfs vermindering daarvan is geboden. Energiebesparing en duurzame energiebronnen kunnen dienen als vervanging. Het bosbestand zal zo veel mogelijk hersteld en uitgebreid moeten worden om de CO-2-opname uit de lucht te vergroten.



● Luc Desyr (midden), het ex-hoofd van de politieke politie van eerst vader en daarna zoon Duvalier, de ex-dictators van Haiti, is gisteren in Port-au-Prince ter dood veroordeeld. Desyr werd schuldig bevonden aan het verrichten van onwettige arrestatie, confisquering van bezit en lichamelijke marteling van en moord op Jean-Jacques Dessalines Ambroise, links militant tegenstander van de Duvalierdictatuur, en zijn vrouw Lucette Ambroise-Lafontat, die in augustus 1965 in de Haitiaanse hoofdstad overleden.

NATIONALE ZIEKENHUISRAAD: „STARRE REGELS DOORBREKEN"

NZR wil bundeling zwakzinnigenzorg

UTRECHT – De grenzen tussen de verschillende soorten zorg voor zwakzinnigen in een regio zullen moeten verdwijnen, zodat er één gesloten circuit ontstaat. Taken en functies van de ene voorziening kunnen dan ook ten goede komen aan bewoners en gebruikers van andere voorzieningen of geestelijk gehandicapten die thuis wonen. Voorwaarden zijn een goede regionale planning en doorbreking van de bestaande starre regels en financiering.

Dit zijn de uitgangspunten van de beleidsnota „Zorg Smeden" van de sectie zwakzinnigenzorg van de Nationale Ziekenhuisraad. Bij de sectie zijn alle 120 zwakzinnigeninrichtingen in Nederland (met in totaal 30.000 bewoners) aangesloten. Doel van de nota is meer „zorg op maat", waarvoor nauwe samenwerking nodig is tussen de instellingen en de andere voorzieningen voor zwakzinnigen.

Vernieuwing

In Nederland zijn ongeveer 100.000 zwakzinnigen aangewezen op professionele zorg. De vernieuwing van die zorg wordt volgens de sectie op het ogenblik belemmerd door de bezuinigingen.

Per regio zal voor alle zwakzinnigen een gedifferentieerde en aangepaste zorg moeten worden bevorderd, zo stelt de nota. Het op elkaar afstemmen van de voorzieningen kan gebeuren in de bestaande regionale overlegorganen zwakzinnigenzorg. Samen met de ouders zou het gespecialiseerde maatschappelijk werk, de sociaal pedagogische dienst, moeten nagaan welke hulp er nodig is. Indicatiecommissies stellen vervolgens vast welk aanbod daar het beste bij past en de ene regionale hulporganisatie zorgt ervoor dat dat wordt gerealiseerd.

AWBZ

Als blijkt dat verschiliende soorten hulp nodig zijn, mag het geven daarvan niet door verstrekkingsregels worden belemmerd. Het sectiebestuur stelt dat er in de toekomst één „verstrekking" zwakzinnigenzorg moet zijn die alle huidige verstrekkingen in het kader van de sociale ziektekostenverzekeringen omvat en die wordt gefinancierd via de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ).

Deze verstrekking moet zijn opgebouwd uit een aantal deelverstrekkingen die elk afzonderlijk aan zwakzinnigen kunnen worden toegekend. „Hoofdgroepen" daarbij zijn 24-uurszorg, deelzorg buitenshuis en thuiszorg.

Het sectiebestuur zal de nota bespreken met overheid, adviesorganen, ouderverenigingen en andere koepelorganisaties van voorzieningen voor zwakzinnigen. De rol van de overheid zou moeten bestaan uit een integrale benadering van de gehele sector zwakzinnigenzorg. Ze zou niet langer moeten spreken over verschuiving van zorg, aangezien het erom gaat de grenzen tussen de zorgcircuits op te heffen. De sectie vindt dat de overheid ook geen onderscheid zou moeten maken tussen lichte en zwaardere voorzieningen, omdat de verschillende vormen van zorg daardoor onnodig tegen elkaar worden afgezet.

Kok begint met krediet

DEN HAAG – „Nieuwe leider NVV nuchter en bekwaam", zo luidde in 1973 de kop boven een krantenartikel waarin de komst van de toen 34-jarige Wim Kok als nieuwe voorzitter van het Nederlands Verbond van Vakverenigingen werd aangekondigd. Deze kwalificaties zijn nog steeds van toepassing op de man die tijdens de campagne voor de Tweede-Kamerverkiezingen van 21 mei fungeerde als „lijstduwer" achter PvdA-fractieleider Den Uyl, zo blijkt uit tal van recente reacties in de media. Wim Kok, die maandag wordt gekozen tot opvolger van de 67-jarige Den Uyl, lijkt dan ook met het nodige krediet aan zijn nieuwe baan te kunnen beginnen.

In vergelijking met zijn voorganger mist Kok de felle bevlogenheid in presentatie die zo kenmerkend was voor Den Uyl als hij het woord voerde tijdens bij voorbeeld partijbijeenkomsten of zittingen van de Tweede Kamer. Hij heeft een zakelijke en ontspannen stijl, zo werd daarover onlangs opgemerkt door een PvdA-parlementariër. Een ander voegde daar aan toe: „Het is fascinerend om te zien hoe snel hij wordt geaccepteerd. De rustige, innemende manier waarop hij dingen aanpakt dwingt respect af."

Kok is bij zijn keus voor de politiek niet over één nacht ijs gegaan. Al in 1982 werd hij door Den Uyl en partijvoorzitter Van den Berg gepolst over een mogelijke overstap naar de Tweede-Kamerbanken. „Daar was ik toen nog lang niet aan toe", zo lichtte hij zijn weigering van toen onlangs toe. De nu 47-jarige Kok was op dat moment negen jaar voorzitter van de Federatie Nederlandse Vakbeweging, een bundeling van NVV en het Nederlands Katholiek Vakverbond.

De Partij van de Arbeid kreeg in de periode na 1982 te maken met onenigheid over welke politicus het meest geschikt zou zijn om de „oude rot" Den Uyl op te volgen. Genoemd werden onder anderen Marcel van Dam, tegenwoordig onder dak als VARA-voorzitter, en Jos van Kemenade, nu voorzitter van het college van bestuur van de Universiteit van Amsterdam en Kok zelf. De partij kwam er niet uit, zodat er voor Den Uyl niets anders op zat nog enige tijd aan te blijven.

Van Kemenade, met onder meer een voortreffelijke staat van dienst als minister van onderwijs, kreeg in 1984 de steun van Den Uyl en de fractie. Partijvoorzitter Van den Berg had liever Kok en verklaarde dat de voorkeur van de fractie voor Van Kemenade niet automatisch betekende dat deze ook lijsttrekker zou worden bij de verkiezingen, zo vertelde Kok over deze woelige episode in de socialistische gelederen. Van Kemenade trok zich toen wijselijk terug: hij had geen zin „zijn hoofd in een strop te steken".

Voor Kok was inmiddels de tijd rijp geworden. Eind 1984 stelde hij zich toch beschikbaar voor een plaats op de PvdA-lijst. Joop den Uyl zou lijsttrekker worden, een logische beslissing gezien de enorme vlucht die de PvdA in de opiniepeilingen nam. Als regel wordt de lijstrekker van de grootste partij de nieuwe premier en Den Uyl had zijn politieke carrière graag afgesloten met een tweede termijn als regeringsleider. Dit gaf Kok echter tevens de gelegenheid zich „in de luwte" voor te bereiden op het overnemen van de macht, zoals hij ook nadrukkelijk had bedongen.

De vakbeweging zag Kok ongaarne vertrekken. Toen hij op 20 september 1973 de voorzittershamer overnam van Adri de Boon, had het NVV een roerige periode achter de rug. Na het vertrek van André Kloos was het voorzitterschap in handen gekomen van NVV-econoom Harry ter Heide, die talrijke keren in ernstige aanvaring kwam met Arie Groenevelt, de militante voorzitter van de industriebond.

Toen Groenevelt een centraal akkoord met de werkgevers afwees, omdat de regering geen partiële leerplicht voor 16- en 17-jarigen wenste in te voeren, was voor Ter Heide de maat vol. Een dergelijke politiek gerichte eis hoorde in de ogen van niet alleen Ter Heide in een centraal akkoord niet thuis. Hij vertrok in 1972. Na een interim-periode als voorzitter van vice-voorzitter Adri de Boon, nam Kok het heft in handen.

De nieuwe PvdA-fractieleider is er daarna in geslaagd de rust te doen weerkeren in NVV en later FNV. Oud-FNV-secretaris Frans Drabbe in 1983 over de situatie binnen de FNV: „Ondanks duidelijke meningsverschillen is die club nooit uit elkaar gevallen. Dat is een verdienste." Als er sprake was van conflicten tussen voedingsbond-voorzitter Schelling en Groenevelt, slaagde Kok er telkens weer in met groot gevoel voor tact de kemphanen te scheiden, zo zeggen welingelichten van toen.

● *Joop den Uyl afgelopen dinsdag, vlak voor zijn scheiden als fractievoorzitter van de PvdA, samen met zijn opvolger Wim Kok.*



Willem Kok werd op 29 september 1938 geboren in het Zuidhollandse Bergambacht. Na de middelbare school bezocht hij het Nederlands Opleidingsinstituut voor het Buitenland (NOIB) in Breukelen. Na zijn militaire dienst was Kok driekwart jaar werkzaam op een handelskantoor.

Op 1 juli 1961 begon hij zijn carrière binnen de vakbeweging en trad als assistent van de wetenschappelijk medewerker op internationaal gebied in dienst van de Bouwbond NVV. Daar werd Kok achtereenvolgens economisch medewerker (1965) en secretaris (1967). In 1969 volgde zijn promotie tot secretaris van het overkoepelende Nederlands Verbond van Vakverenigingen, waarmee hij als bijna 31-jarige een van de jongste bestuurders was die het NVV ooit had gekend. Na vier jaar werd de „nuchtere en bekwame" Kok gekozen tot NVV-voorzitter.

Van mei 1979 tot april 1982 bekleedde Kok tevens het voorzitterschap van het Europees Verbond van Vakverenigingen (EVV), waarbij meer dan dertig vakcentrales uit Europa zijn aangesloten. Ook werd Kok in oktober 1975 bestuurslid van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV).

Cees Schelling zei in 1983 over Kok als tacticus en vredestichter: „Als ik hem zo bezig zie, denk ik wel eens: Wim, ben je nou aan het oefenen voor een latere functie, minister-president of zo?"

Voorlopig mag Wim Kok het proberen als fractieleider van de partij die er tijdens de afgelopen Tweede-Kamerverkiezingen onverwacht niet in slaagde de meeste zetels te verwerven en daaraan een forse kater heeft overgehouden. De pragmaticus Kok heeft wellicht de sleutel in handen om dit ongunstige tij tijdens volgende verkiezingen te keren.

Aangeboden betrekkingen

Gevraagd

onderaannemers

voor metselwerk en timmerwerk in Duitsland, tel. 045-318154.

Nieuw: privé en escortservice vraagt met spoed leuke MEISJES. Tel. 045-425303.

Financiële deelname aangeb. bij unieke SPORTACTIVITEITEN met hog winstpercentage. br.o.nr. MA 059, L.D., Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

FRITUREHULP gevr. m.v m. ervaring. Tel. 045-441857.

FRITUREHULP gevr. m/v met ervaring. Te melden na 12 uur 045-224509.

Gevr. vrl. FRITUREHULP voor weekenden van 21.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-220040 na 14.00 uur.

Gevr. zelfstand. WERKSTER v. woensd. of donderd. van 9 tot 13 uur. Tel. 045-213789.

Gevr. TAXICHAUFFEURS liefst met ervaring voor dag, nacht en weekends. Pers. aanm. Heerenweg 267 Heerlen.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS. Julianastr. 6, Brunssum.

Nette vrouwelijke HULP gevr. v. cafetaria-friture vanaf 35 jr., dond.-vrijd.-avond. Tel. 045-452817 na 14 uur.

CHAUFFEURS gevr. part-time en full-time. Pers. aanm. Hompertsweg 12 Schaesberg.

Met spoed gevr. betrouwbare vakantiehulp voor SERVEERWERKZAAMHEDEN. Pers. aanmelden Rest. Twinv, Promenade 149, Heerlen (donderd. tussen 9.00-12.00 uur).

Part-time CHAUFFEURS gevr. voor groepsvervoer. Verschillende diensten mogelijk. Aanm. Autop Montfort, Zandstr. 58, tel. 04744-2345.

Welke representatieve jongedame tot 25 jr. met SECRETARESSE-OPLEIDING, z.s.k.m. zakeman, en wenst aldaar in die funktie te werken. Voorzien v. recente pasfoto, br. aan postbus 378, 5600 AJ Eindhoven.

BASGITARIST-zanger gevr. voor 5 pers. commerc. beroeps-band. Br. o. nr. BR 373 L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevraagd VAKANTIEHULP in bloemenwinkel, tel. na 13.00 uur 04492-1934.

Oase Bar Hechtel (B) vr. MEISJES. Werktijd in overleg. Tel. 09-3211734736.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

ZANDSTRALEN. Meubels, velgen, auto's, gevels, uitkappen en voegen. Tegen vocht impregneren. Tel. 045-259492, 218363. Gebr. Timmermanns.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Voor VAKBEKWAAM schilderwerkzaamheden, tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. 045-312817 of 325793.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer. Riarex Heerlen. Tel. 045-716425.

Glashandel Vankan Heerlen

Snelle reparatiedienst 045-719329

LOODGIETER alle werkz. zonder voorrijkosten, ook avondservice. Tel. 045-352993 of 229096.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. tel. 045-224464.

Gevr. betrekkingen

AUTOSPUITER wil veranderen van baas. 15 jaar ervaring. Kan alle kleuren spuiten. Br. o. nr. Si 283 LD, 6136 ER Sittard. Baandert 16, Sittard.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-326159.

VOEGER kan nog werk aannemen, uitkappen en voegen, gevelreinigen enz. Tel. 045-213789.

Te koop aangeboden

Te k. SCHOOLBOEKEN voor de opleiding Doktersassistente MDGO 1e jrs. Tel. 045-412962 (na 18 u.).

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagf kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten, grote voorraad en voordelige prijzen, vele coupons met hoge korting. won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 simpelveld tel. 045-441346.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Extra aanbieding STOFZUIGERS, alle merken, 1000 watt, nu ƒ 149,–. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Goede KLEUREN-TV'S zeer grote sort. alle bek. merken v.a. ƒ 195,– met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–, zw.-wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

GRASZODEN 1e kwal. ƒ 3,95 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten va. ƒ 275,-, koelkasten va. ƒ 145,-, wasen droogautomaten va. ƒ 225,-, ktv's va. ƒ 195,-, video's va. ƒ 395,-, ook stereo-app. Alles met garantie. Vriesko Sittarderweg 136, Heerlen, 045-727342.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.

Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

STOOKHOUT. Nu speciale zomerkorting! Echte m^3, 4 m^3 ƒ 240,-, 8 m^3 ƒ 440,-, 16 m^3 ƒ 795,-. Op maat gezaagd en thuis bezorgd. Bellen tussen 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-215716.

STOOKHOUT. Nu zomerkorting! Echte m3, 4 m3 ƒ 240,-, 8 m3 ƒ 440,-, 16 m3 ƒ 795,-. Op maat gezaagd en thuis bezorgd. Bellen tussen 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-215716.

Te k. MORELLEN kersen 1.50 kilo, Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. elmo VIDEOCAMERA'S nieuw, met gar. ƒ 700,–; Tel. 045-725162 na 18 uur.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.

Bijvoorbeeld: videorecorder showmodellen VHS ƒ 848,– BETA ƒ 798,– OP = OP

Nergens goedkoper en met volle garantie.

Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

Kouvenderstraat 208 Hoensbroek, voor 2e-hands MEUBELS en faillissementen, veel eiken, spotprijzen, veel keus. Af 12.00 uur.

KACHELS nu speciale zomerkorting vanaf ƒ 300,-. De Kachelsmid Walem 21 Klimmen, 04459-1638.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserw. 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool, 10 dikke, ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,- p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p.kg p.k.; snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 p.kg p.k.; andijvie, rode en witte kool ƒ 0,55 p.kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen, 10 kg ƒ 5,-; asperges ƒ 1,95 p.kg p.k.; tomaten ƒ 0,98 p.kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p.kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. ZONNEBANK + hemel, 10 mnd. oud. ƒ 2250,-. 045-411572.

Prachtig massief eiken WANDMEUBEL m. boogvitrine b.h. 180/208 pr. ƒ 975,–. Tel. 045-352673.

Te k. zeer mooie eiken WOONK.KAST br. 1.40 m, hoog 1.54 m, 4-deurs, 2 laden, tel. 045-422088.

Te k. INRUILCOMPUTERS Kaypro II portable ƒ 1000,–; Bondwell 12 portable ƒ 2000,– incl. programmatuur. Data Limburg, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383. Geopend ma.-vr. 13.00-18.00 uur.

Te k. 2 st. LAMELLEN. Br. 2,52 m, h. 1,85 m ƒ 75,- p. st. Tevens te k. elec. grill (nieuw) ƒ 75,-. Koningstr. 17, Brunssum. 045-253033.

Te k. CIRKELZAAG, merk Scheppart, met lintzaag, alles 220 volt. Mgr. Feronlaan 204, Hoensbroek, tel. 045-223244.

Te k. meranti VOORDEUR, afm. 95½x200½ cm, met scharnieren. Prijs n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-727339 na 18.00 uur.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, tuinbonen, peulen en bloemkolen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

KLEUREN TV'S nieuwpr. ƒ 2700,–, nu ± 1½ jr. oud ƒ 695,–. Moltweg 41B, Kakert Schaesberg, 045-326160.

Uit faillissementen te k. KLEUREN TV'S va. ƒ 150,– tot ƒ 650,– met 1 jr. garantie. Moltweg 41B, Kakert-Schaesberg 045-326160.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek, tel. 045-213928.

Boels kanteldeuren

Div. afm. in staal of hout bekleding met of zonder loopdeur, vanaf ƒ 295,– incl. BTW. Stalen draaideuren geheel afgelakt, afm. br. 875 × ho. 1875 mm, incl. hang-en sluitwerk, vanaf ƒ 225,– incl. BTW. Comandor afstandbediening vanaf ƒ 695,– incl. BTW. Boels deuren EDCO BV, Nusterweg 80, Sittard, 04490-15252.

Te k. 1e jaars STUDIEBOEKEN voor opleiding mode en kleding te Sittard: economie, recht, kostuumgeschiedenis en stofverven, tel. 045-460106.

Te k. KEYBOARD merk Yamaha Portasound PS-200 + adapter z.g.a.n. Tel. 045-460106 pr. ƒ 275,–.

Te k. orig. koper. MIJNLAMP (Benz.) en koper. waterpomp, 045-458405.

Koopje! Mooie BAGAGEWAGEN 120x180 met deksel. Prof. Zeemanstr. 11 Hoensbroek, 045-218872.

Grote vrije markt rondom Makado-Beek

Op zaterdag 26 juli a.s. (alleen voor particulieren). Voor inl. tel. 04402-74669.

Grote opruiming bij C.C. Kleba

Ja, kom kijken, nu koopjes halen. Grote partij bankstellen vanaf ƒ 1395,-, wel zeker 30 eiken kasten, nu vanaf ƒ 975,-; div. eethoeken met 4 stoelen, compleet nu ƒ 795,-; grenen eethoeken nu ƒ 325,-, grote partij bankstelkussens, nu vanaf ƒ 49,-; vloerbedekking, 4 m breed, nu ƒ 39,-; alle rtv-kasten nu met 30% korting. Gratis thuisbezorgen.

C.C. Kleba

Akerstraat 230, Hoensbroek - Tel. 212854

Meubelinruil

Gloednieuwe zware eiken en rundleren bankstellen aan marktprijzen en toch krijgt u tot ƒ 1500,– terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Wij zijn stukken goedkoper dan welke meubelshow dan ook en dan onze geweldige service niet vergeten. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobel – meubelgroothandel, hoek Nobelstraat – Kap. Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,-, ijskast ƒ 95,-, diepvries ƒ 250,-, diepvries 500 lt. ƒ 300,-, 045-725595.

Te k. HUISRAAD zoals kasten, tafels, stoelen, keukengerei, etc. Tel. 04404-1898 na 18 uur.

Te k. CARAVAN Bergland i.z.g.st. Te bevr. Deken Deutzlaan 222 Kerkrade, tel. 453983.

Wij zijn open tijdens de bouwvakvakantie. Aanbieding grindtegels 60×40 ƒ 3,40 p.st.; 40×40 ƒ 2,60 p.st. Ook betonplaten en palen voor schuttingen e.d. Bielsen 2.60 va. ƒ 25,–. Houten vaten va. ƒ 27,50. Betonwaren Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 (bij Herschi).

Massief eiken KLOOSTERTAFEL afm. 160x75 + petroleumhanglamp el. Pr. ƒ 800,-, tel. 045-414333.

4 Srt. VELDBR.STENEN, afbr. stenen, golfpl. Bouwbergstr. 100 Brunssum, 251964.

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti electr. typemachines, al v.a. ƒ 350,–. Emly Handelonderneming. Tel. 04498-54510.

Te koop modern tweezits BANKJE met beige stof bekleed, beige lederen draaifauteuil en lederen poef, prijs totaal ƒ 500,-. Te bevr. 045-222281 na 18.00 uur.

Te k. 2 CROSSFIETSEN BMX, ƒ 60,- p.st. Heuvelstraat 32, Meers.

Te k. 3-zits SLAAPBANK (1-pers. bed), z.g.a.nw. Tel. 045-714052.

Te k. HEAO-BOEKEN 1e jrs. Tev. gevr. 2e jrs. BI-boeken. Tel. 045-311236.

OPRUIMING bij Bristol

DE WINST IS VOOR U



25.95 **12.50** perfekte pasvorm in div. dessins en kleuren maten 36-42

29.95 **15.-** linnen in frisse zomerkleuren maten 30-45

voor hem & haar

katoenen dames zomerjack in diverse modekleuren. maten S t/m XL 59.95 **35.-**

katoenen herenjack met steekzakken in div. kleuren. maten S t/m XL 89.95 **55.-**

T-shirt met opdruk in 6 verschillende kleuren. maten S t/m XL 14.95 **9.-**

'Action Now' joggingpak écht een super-kwaliteit in diverse kleuren verkrijgbaar. maten S t/m XL 89.95 **55.-**



34.95 **20.-** met sleehak in alle modekleuren maten 36-41

Puma 'OHIO' wit leder
- met geperforeerde suède neus
- 2-kleurige PU-zool
- voorzien van tennisprofielzool
- zacht verende binnenzool
- Maten 36 - 46

79.95 **50.-**

19.95 **12.50** prima kwaliteit in wit en blauw maten 24-45

59.95 **30.-** div. pumps, in vele modekleuren maten 36-41

O'Hara 39.95 **25.-** wit/grijs met versterkte neus maten 28-46

ECHT LEDER

59.95 **30.-** grijs leder goede pasvorm maten 30-46

19.95 **15.-** linnen in beige en blauw maten 40-46 óók als instapmodel

49.95 **35.-** leder voetbedsandaal in naturel en grijs maten 40-46

29.95 **20.-** zwart leder met voetbed maten 39-46

ECHT LEDER

BRISTOL

HEERLEN Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045 - 722388 donderdag koopavond

KERKRADE Nullanderstraat 102 (centrum Kerkrade) tel. 045 - 455919 donderdag koopavond

ROTHEM - MEERSSEN Koopcentrum 'Au Ciel', Kuilenstraat 75 tel. 043 - 641064 donderdag koopavond

nu óók in KERKRADE : Nullanderstraat 102 tel. 045-455919 donderdag koopavond

Te k. ongezaagd BRANDHOUT ƒ 15,– m^3, veldbrandst. ƒ 0,60, oud holl. dakp. ƒ 0,25 en eikenhout balken 5 mtr, tevens gratis stro af te halen. Industriestr. 13, Kerkrade 045-424117.

Te k. chronogyr. verw. THERMOSTAATKLOK ƒ 105,–; Tel. 045-325895 na 13 uur.

Te k. 1e jaars H.E.A.O.- en H.T.S.-INFORMATICA-BOEKEN, tel. 04458-1949.

Opruiming vloer- en WANDTEGELS v.a. ƒ 10,–, ƒ 15,–, ƒ 20,– per m^2. Tegelhandel Janssen, De Hut 7 Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. KEUKENTAFEL 70 bij 110 cm, 3 keukenstoelen en 2 krukken ƒ 60,–; alles i.pr.st. Langweide 23 Wijnandsrade. tel. 045-243282.

Zr. mooie noten EETKAMER te k. Tel. 04402-73381.

Te k. compl. DOKA-uitr. ook voor kl. Vr.pr. ƒ 450,–. Tel. 045-420294.

MODERNE trendkleding v. jong en volwassen v.d. beste merken (incl. leder), tegen groothandelstarief v.b. v. ƒ 98,– voor ƒ 59,95; ƒ 75,– voor ƒ 40,–. Bij uw verteg.w. v.d. regio inl. 04498-55507.

Te k. beveiliging-videofoon MENGPANEEL incl. camera met groothoeklens en monitor merk Sony, aansl. voor video-opname en plaatpaal mogelijk. Ideaal voor huisbeveil. 045-253495, b.g.g. 272534.

1-pers. SLAAPKAMER, 2 bureaus, 1 kl. T.V., Atari spelcomp. + 4 joysticks + 10 spellen. 045-256793.

Bielzen v.a. ƒ 19,50 p.st. TUINHOUTSPECIALIST Impreg. In de Cramer 104 Hrl. 600 m voorbij LD richt. H'br. 045-751687/226067.

Div. DAMESKLEDING z.g.a.n. mt. 38/40, 3-del. toiletspiegel, te bevr. tel. na 19.00 uur, 045-460977.

Te k. BOUWLIER vraagpr. ƒ 700,-, tel. 045-422430, na 18.00 uur.

Te k. ORGEL Diamond 801, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

CIRKELZAAGBLADEN. Widia, ∅ 300 mm, vanaf ƒ 75,–. Geurten Hoensbroek, 045-212531.

SLEUTELSERVICE. Copiëren van cyl.-, auto-, kluis- en baardsleutels. Geurten Hoensbroek, 045-212531.

Rotan KINDERWAGEN met bruine rib ƒ 350,–. Pr. Hendrikln. 172 Brunssum, 045-252202.

Te k. kleine DIEPVRIESKIST Philips, 3 sterren, z.g.a.n. Hoofdstr. 72 Schaesberg.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38-40, 4-pits gasstel, en camp. koelkast, pr. n.o.t.k., tel. 045-322253.

Partij WECKGLAZEN à ƒ 0,50; bungalowtent; 4-pers. stapelbed en aanhanger autotransporter met pap. (opknapper). Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o./W.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 ƒ 650,–, tel. 045-324041.

Te k. VOORDEUR + buitendeuren (hard hout), tel. 045-322921.

VOORDEUREN, stijldeuren, balkondeuren. Leverbaar in elke maat en houtsoort. Keuze uit 100 modellen in onze showroom. Ook compleet afgehangen. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

FAILLISSEMENT. Buro's, kasten, stoelen, etc. Nieuw of gebruikt al va. ƒ 195,–. Emly Handelonderneming. Tel. 04498-54510.

Te koop KANTELPOORT 4 m breed, 2.10 m hoog, merk Horman, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806.

B.B.MOTOR. Volvo 3.9 p.k., Singelweg 92, Terwinselen.

Te k. antiek BED ƒ 150,-, antieke commode ƒ 400,-. Tel. 045-228294.

Te huur gevraagd

CARAVANSTALLING gevr. omg. Klimmen. Tel. 04405-3520.

Student zoekt KAMER in Sittard, tel. 045-455416.

Echtpaar met kinderen zoeken een HUURWONING in Hoensbroek, liefst met gar., zo spoedig mogelijk. Br. o. no. HO 995 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te huur gevr. BENEDENWONING min. 2 slpks., kl. tuin, liefst omg. Kerkrade. Tel. 04494-46433.

Aank. studente zkt. KAMER in Heerlen of dir. omg. Liefst per 1 aug. Voor reactie bel 08330-16105.

Totale verbouwingsopruiming woninginrichting bij Schunck

Zo'n kans krijgt U nooit meer!

Hollandse borrel is op z'n retour

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – „Het Nederlands gedistilleerd zit al minstens tien jaar in de slechte hoek. De populariteit daalt en daardoor gaat het ook met de bedrijven slechter. Als 't nog even zo doorgaat, gaan er bedrijven kapot aan". Zo schetst G. van Laan, werkzaam bij het Produktschap voor Gedistilleerde Dranken, het sombere toekomst van de drankstokers. De klassieke hollandse borrel is op z'n retour. Zeker, de jenever staat nog in menig koelkast koud. Maar dan wel naast een fles waarin een drankje met een exotisch kleurtje zit.

Niet alleen de klant laat de Nederlandse gedistilleerd-industrie in de steek. De fabrikanten van vieux, likeur, bitters, creamdranken en dergelijke weten zich in hun overlevingsstrijd ook verzekerd van een overheid die weigert hen de helpende hand toe te steken. Middels de accijnzen eigent de staat der Nederlanden zich per verkochte fles sterke drank een slordige 80 procent van de prijs toe. Dat maakt het genot duurder dan de consument zich kan veroorloven, of zet de winsten onder druk. Tot overmaat van ramp voor de bedrijfstak is diezelfde overheid bovendien nog eens begonnen met een beleid om het drinken verder te ontmoedigen.

Vorig jaar ging er 109,5 miljoen liter gedistilleerd over de toonbanken van slijters en horeca; iets meer dan in 1984, maar behoorlijk wat minder dan de bijna 117 miljoen liter drank die er in 1983 verkocht werd. De Nederlandse drinker blijft de voorkeur geven aan jonge jenever (daarvan werd zo'n 45 miljoen liter verkocht) en vieux (10,5 miljoen liter), maar beide produkten lopen toch duidelijk minder hard dan voorheen. De moderne drinker smeert de keel met whiskey (bijna 9 miljoen liter), of likeuren van diverse kleuren (6,4 miljoen liter).

Een echte gedegen verklaring voor het tanend marktaandeel van de Nederlandse borrel hebben het Produktschap of fabrikanten als Heineken en Bols niet. Ze weten wel dat de jenever en vieux steeds meer concurrentie krijgen van „exotische likeurtjes".

'Met Fiat en Peugeot kern van verzet tegen Japanse suprematie'

Ook dit jaar record Duitse autoproduktie

FRANKFORT – De autofabrikanten in de Bondsrepubliek zullen dit jaar een recordaantal personen- en bedrijfswagens van de band laten lopen. In het jaar waarin de Westduitse auto-industrie haar honderdste verjaardag viert, zal de produktie uitkomen op 4,5 à 4,6 miljoen wagens tegen 4,4 miljoen in 1985, hetgeen al een record was.

Worden de produktiecijfers van de vestigingen in West-Duitsland, Spanje, de Verenigde Staten, Brazilië, Mexico en Afrika meegerekend dan zullen de Westduitse fabrikanten dit jaar ruim zes miljoen auto's produceren tegen 5,8 miljoen vorig jaar. Ook deze aantallen zijn een record. Hierbij is nog niet inbegrepen de produktie van de Spaanse Seat, die binnen enkele jaren volledig eigendom van Volkswagen zal zijn. De Westduitse autoconcerns zijn samen met de Italiaanse Fiat en de Franse Peugeot „de kern van het verzet tegen de Japanse autosuprematie" geworden, zo heeft Achim Diekmann, voorzitter van het verbond van Westduitse autoproducenten (VDA) gezegd. Het Franse staatsconcern Renault kan hieraan niet meedoen, omdat het slechts met miljardensteun van de overheid overeind kan blijven.

De eens zo grote auto-industrie van Groot-Brittannië kan alleen met techniek en produktiemethoden uit Japan het hoofd boven water houden en van de Amerikaanse auto-fabrieken hebben alleen de dochterondernemingen Opel en de Europese Ford succes op de internationale automarkt.

De voor dit jaar geschatte produktie van de Westduitse autofabrikanten overtreft de stoutste verwachtingen. Dat is voor een groot deel het gevolg van de onverwacht goede ontwikkeling van de export. Na de buitengewoon goede gang van zaken van het afgelopen jaar was rekening gehouden met een forse achteruitgang van de uitvoer dit jaar, die overigens door een opleving in de binnenlandse verkoop zou kunnen worden goedgemaakt.

Er zijn in de Bondsrepubliek in de eerste helft van dit jaar 1,48 miljoen kentekens afgegeven voor nieuwe personenwagens, achttien procent meer dan in de eerste helft van vorig jaar. Nieuwe modellen, een stijging van het reëel beschikbare inkomen en forse spaarrekeningen zijn daarvan de oorzaak. Voor veelgevraagde wagens, zoals de VW Golf, de Opel Corsa en de nieuwe Mercedes-modellen bestaan lange wachttijden. De autoconcerns nemen extra personeel aan en werken met extra-ploegendiensten.

OESO: grotere groei Westduitse economie

PARIJS – De vooruitzichten voor de Westduitse economie zijn gunstig, zo stelt de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) in haar jaarlijkse rapport over de Bondsrepubliek. Nadat in 1985 de groei enigzins stagneerde en niet boven de 2,5 procent uitkwam, zal het groeipercentage dit jaar en volgend jaar ruim drie bedragen, aldus de Parijse organisatie. Vooral de groei van de binnenlandse bestedingen, die mogelijk gemaakt wordt door de daling van de olieprijzen, de geringe inflatie en de vermindering van de belastingdruk, zal zorgen voor een vergroting van de produktie en de werkgelegenheid.

Volgens de OESO is het huidige economische herstel begonnen in 1982. De geleidelijke vermindering van het begrotingstekort van 3,5 procent tot één procent van het bruto nationaal produkt (BNP) en het strakke monetaire beleid waarmee de inflatie drastisch teruggedrongen werd, hebben het herstel zeer gunstig beïnvloed. Bovendien werden de afgelopen jaren gekenmerkt door een sterke groei van het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans. Dit overschot bedroeg in 1985 twee proecnt van het bnp.

Banen

De groei van de werkgelegenheid die uit het economisch herstel voortkwam, heeft echter nog niet tot een duidelijke vermindering van de werkloosheid geleid vanwege de sterke groei van de beroepsbevolking. Bovendien is de werkloosheid ten dele een structureel probleem dat alleen opgelost kan worden door wijzigingen in de structuur van de arbeidsmarkt.

Vandaar dat de gunstige vooruitzichten gebruikt moeten worden om het beleid dat gericht is op verbeteringen aan de aanbodzijde van de economie voort te zetten en uit te breiden. Een gericht arbeidsmarktbeleid, een vermindering van de belastingdruk voor het bedrijfsleven en het opruimen van allerlei regelingen die de particuliere sector belemmeren moeten leiden tot een grotere groei van de werkgelegenheid en een meer permanente economische groei, aldus de OESO.



● Champignonteler Thei Pleunis uit Stramproy is er na 3 jaar experimenteren in geslaagd een voor Europa nieuwe eetbare paddestoel te kweken. De „Shii-Take-zwam" is van Oosterse afkomst en de consument zal zo'n 8 gulden per 100 gram ervoor moeten neertellen. Voor deze prijs is de toegekende heilzame werking dan wel inbegrepen....

Deviezenverlies Nederlandsche Bank

AMSTERDAM – De Nederlandsche Bank heeft f 4,8 miljard aan deviezen verloren doordat zij de gulden moest steunen tegenover de Franse frank.

BEURS-OVERZICHT

Weer lager

AMSTERDAM – Op een verder wegzakkend Damrak was Landré en Glinderman gisteren de grote uitschieter. Het fonds, dat zich bezig houdt met de handel in kapitaalgoederen, heeft in de eerste zes maanden van dit jaar prachtige resultaten geboekt en de bekendmaking daarvan leidde tot een koerssprong van f 34,50 op f 505.

De enige lijn die op de Amsterdamse beurs eigenlijk viel te ontdekken, was er een van een via kleine schokken weer dalende markt. De schade bleek aan het eind van de rit echter meestal nogal mee te vallen, zeker gezien de ontwikkelingen in Wall Street. De internationale aandelen moesten alle terrein prijsgeven, met aan kop Akzo en Unilever, die beide f 1,50 terug moesten naar f 161,80 respectievelijk f 494. Ook de verzekeringswaarden lagen zwak in de markt met een verlies van f 1,60 voor Aegon op f 103,40 en van f 2 voor Stad Rotterdam op f 123. Bij de uitgevers ging Elsevier aan kop met een f 2,50 lagere koers van f 210,20. Nedlloyd verloor f 1,50 op f 164 en KNP f 1.20 op f 155,80.

Duidelijk in de verdrukking raakte Fokker, die de markt f 2,30 lager verliet op f 91. Tussen de een en twee gulden verloren verder onder meer Bols, Heineken en Gist-Brocades. De staatsfondsenmarkt was prijshoudend gestemd.

Lokaal

Op de lokale markt kon Meneba f 6 aan de koers toevoegen op f 124,50. Onder druk stonden fondsen als Holec, scheepsbouwer Van der Giessen-De Noord (na een zeer somber rapport van de OESO over de scheepsbouw) en Sanders Behang. Op de parallelmarkt ging SOT f 1,80 omhoog naar f 62,30. Public Storage daarentegen moest twee kwartjes prijsgeven op f 16,50.

Op de optiebeurs gingen woensdag 31.491 contracten om. Kon. Olie nam daarvan 10.112 stuks voor haar rekening.

Klappen voor Noorden en Oosten

Mogelijk ontslagen in olie-industrie

Van onze correspondent

GRONINGEN – Er dreigt een golf van ontslagen in Noord- en Oost-Nederland als gevolg van de malaise in de olie- en gaswinning. De verwachting is dat honderden banen verloren gaan bij bedrijven die direct bij de olieindustrie betrokken zijn. Ook bij toeleveringsbedrijven staan banen op de tocht.

Door de sterk gedaalde olieprijzen wordt sterk bezuinigd op onderhoud van olie- en gasinstallaties. Investeringen in nieuwe boringen worden in de ijskast geplaatst. Zoals gemeld heeft de NAM verschillende olie- en gaswinningsprojecten twee jaar naar achteren geschoven. Eén van de slachtoffers van dat beleid is de Duitse firma Deutag. Deutag is één van de grootste contractors ('aannemers') in Europa, die personeel en materiaal verhuren aan oliemaatschappijen. Deutag Friesland Drilling BV en Deutag Tiefbohr AG in Oldenzaal hebben ruim 200 Nederlanders in dienst die hoofdzakelijk werk voor de NAM in het gehele land verrichten, maar ook voor andere oliemaatschappijen in de Noordzee. Bij Deutag-Nederland werken nogal wat mensen uit de noordelijke provincies. Enkelen van hen hebben al ontslag gekregen. Een poging van Deutag om zestig Nederlanders van de Oldenzaalse vestiging te ontslaan is door de Arbeidsinspectie omgebogen in arbeidstijdverkorting.

NOB-wegtransport blijft weg bij CAO-gesprek

UTRECHT – De grootste werkgeversorganisatie in het beroepsgoederenvervoer, NOB-wegtransport, is gisteren niet op komen dagen bij een „laatste" gesprek over de CAO-1986 voor vrachtwagenchauffeurs. De NOB was hiervoor uitgenodigd door de bonden en door de andere werkgeversorganisaties, die de CAO al hebben getekend. Volgens een woordvoerder van de Vervoersbond FNV liet ze echter weten, geen nieuwe opening te zien omdat ze de in de cao opgenomen „staffel" (een regeling voor de pauze-uren) blijft afwijzen.

De NOB gaat ervan uit dat ze in september weer present zal zijn bij de onderhandelingen over de CAO voor 1987. Volgens de vakbondswoorvoerder zal dat echter problemen opleveren, aangezien in de CAO-1986 afspraken zijn gemaakt over studies naar arbeidstijdverkorting, het functioneren van de Raad van Toezicht, de staffel en het vormen van een chauffeurspool. De NOB kan daar niet tussentijds instappen, zei hij, terwijl de resultaten van die studies gevolgen hebben voor het overleg over de volgende CAO. Hij voorziet dan ook „een zeer gecompliceerde situatie".

DSM neemt Resicoat over

HEERLEN – DSM Resins te Zwolle, de divisie harsen van het chemieconcern DSM, zal per 1 september het Westduitse bedrijf Resicoat Beschichtungspulver overnemen van Robert Bosch te Stuttgart. Resicoat zal onderdeel gaan uitmaken van de poederverfactiviteiten van DSM Resins.

Het in Reutlingen gevestigde bedrijf is gespecialiseerd in de produktie van milieuvriendelijke verven in poedervorm en heeft een sterke marktpositie in toepassingen voor huishoudelijke en electrotechnische apparaten. Bij Resicoat zijn 75 mensen in dienst.

Canal Bike succesvol

AMSTERDAM – Canal Bike in Amsterdam verwacht dit weekeinde de 250.000ste grachtenfietser te ontvangen. De in april 1984 begonnen firma behoort met dit bezoekersaantal tot de top vijftien van de hoofdstedelijke attracties.

Canal Bike, die dit gisteren meedeelde, verhuurt aan een aantal steigers ongeveer honderd grachtenfietsen. De trapboten worden voor 50 procent verhuurd aan buitenlanders. Dertig procent van de huurders woont in de regio Amsterdam; de overige huurders komen elders uit Nederland.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 26.950-f 27.450, vorige f 26.850-f 27.350 bewerkt verkoop f 29.050, vorige f 28.950 laten.
ZILVER: onbewerkt f 360-f 430 vorige f 355-f 425; bewerkt verkoop f 470 laten, vorige f 470 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,37	2,49
Engelse pond	3,51	3,81
Belgische frank (100)	5,28	5,58
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,45	1,95
Canadese dollar	1,71	1,83
Franse franc (100)	33,75	36,75
Zwitserse frank (100)	137,00	141,50
Zweedse kroon (100)	33,00	36,00
Noorse kroon (100)	31,25	34,25
Deense kroon (100)	28,75	31,75
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,55	2,15
Finse mark (100)	46,50	49,50
Joegoslav. dinar (100)	0,45	0,85
Ierse pond	3,25	3,55

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,432375-42625
Pond sterling	3,6675-6725
Duitse mark	112,735-785
Franse frank	34,88-93
Belgische frank	5,4585-4635
Zwitserse frank	139,25-265
Japanse yen	152,95-3,05
Italiaanse lire	16,385-435
Zweedse kroon	34,355-405
Deense kroon	30,085-135
Noorse kroon	32,435-485
Canadese dollar	1,76325-76575
Oostenr. shilling	16,0330-0430
Ierse pond	3,3630-3730
Spaanse peseta	1,7650-7750
Griekse drachme	1,71-81
Australische dollar	1,5450-5550
Hongkong dollar	30,95-1,20
N.Zeeland dollar	1,2925-3025
Antilliaanse fls.	1,3375-3675
Surinaamse fls.	1,3450-3850
Saoedi riyal	64,55-80
Eur. ECU	2,3980-4030

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	290,30	288,50
Algemeen-lokaal	304,70	303,00
Internationals	274,60	272,70
Industrie	290,60	288,80
Scheep- en luchtvaart	215,70	215,00
Banken	423,30	421,80
Verzekering	681,60	674,40
Handel	284,00	282,50
CBS-oblig. index	116,30	116,40
Rendem. staatslening	6,16	6,15
waarvan 3-5 jaar	6,06	6,05
5-8 jaar	6,24	6,23
8 jaar en langer	6,24	6,23
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6,86	6,86
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,17	6,17

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteren de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteravond):
AKZO 161,80-162,00 (161,80)
Kon. Olie 188,50-189,50 (188,70)
Philips 50,90 (51.00)
Unilever 493,70-494,50 (494.00)
KLM 45,50-45,80 (45.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden, volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1776.86	727.88	199.44	687.31
Hoogst	1794.29	735.38	204.49	695.90
Laagst	1759.70	718.00	197.68	680.06
Slot	1774.18	723.63	200.92	686.50
Winst/verlies	+5.48	+1.88	+0.11	+1.74

beurs van amsterdam

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	123,20	122,50
8 Asd.R.84-92	134,50	134,50
6¾ Amro 73	138,00	138,00
idem uitgel	133,00	133,00
8¼ A.I.R.85	128,50	128,50
6½ Bobel 86a	119,80	121,00
11 Bredero 81	124,00	122,00
6¾Br/Mol85	72,00	73,00
6¼Bührm.73	194,00	194,00
7¼Bührm.76	258,00	258,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
5 Enraf-N.86	109,50	109,20
7¼Furness73	100,30	100,50
6 Hoogov. 85	159,00	158,50
8¼Holec85	159,50	158,50
8¾ KNSM 75	110,00	110,00
8¾ KNSM 75 u	98,00e	–
8¾ KBB 75	175,00	175,00
9 Meneba 74	176,50	176,50
7¾ Nutr.72	395,00	395,00
6½ Nijv.85	227,00	227,50
10 Pont 74-89	130,00	130,00
6½ Rol.67	101,50	101,50
8 Sanders 72	165,00	165,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	177,00	177,00
8¾ Stevin76	172,00	–
9 VMF-Stork 76	147,50	145,50
8½ Volker76	102,00	–
8¾ WUH 75	100,40	100,40

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	341,00	339,00
Ahrend Gr. c	113,90	115,50b
Asd Rubber	11,00e	11,00
Amst.Rijtuig	730,00	730,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	283,00d	–
Audet	193,50	192,00
Aut.Ind.R'dam	106,50	105,50
BAM-Holding	113,00	114,50
Batenburg	2020,00	2020,00
Beek, Van	14,80	14,80
Beers' Zonen	235,00	255,00
Begemann	73,00	73,00
Belindo	389,00	387,00
Berkel's P.	40,10	40,90
Blyd.-Will.	82,00	81,50
Boer De, Kon.	170,00	172,00
Borsumy Wehry	910,00	902,00
Boskalis W.	14,80	14,30
Boskalis pr	13,80	13,00
Braat Bouw	180,00	180,00
Breevast	229,00	230,00
Breevast c	231,50	232,00
Bredero	250,00	249,00
Bredero c	252,00	251,00
Br./Molijn c	28,80	27,70
Burgman-H.	2400,00	2500,00
Calvé-Delft c	678,00	670,00
Calvé pref.c	3640,00	3640,00
Centr.Suiker	60,10	60,90
C.S.M. cert	58,80	58,50
Ceteco	354,00	354,00
Ceteco cert.	357,50	356,00
Chamotte Unie	54,00	53,50
Cindu-Key	91,50	90,90
Claimindo	389,00	387,00
Cred.LBN	98,00	97,00
Desseaux	175,50	177,00
Dordtsche pr.	175,00	175,00
Dorp-Groep	332,00	332,00
Econosto	134,00	135,00
EMBA	645,00	645,00
Enraf-N.c.	64,20	64,00a
Eriks hold.	319,50	317,00
Furness	45,50	46,30
Gamma Holding	335,00	330,00
Gamma pref	26,50	26,50
Gelatine D.	180,00	180,00
Gerofabriek	60,00	60,00
Geveke El.	107,00	105,50
Geveke T.H.	50,10	49,20
Giessen-de N.	200,00	195,00
Goudsmit Ed.	160,00	165,00
Grasso's Kon.	249,00	250,00
Grolsche B. c	73,00	73,00
GTI-Holding	136,00	135,00
Hagemeyer	66,50	66,10
Hoek's Mach.	172,50	171,50
Holdoh Hout	153,00	154,00
Holec	40,20	39,40
Holl.Am.Line	914,00	910,00
H.A.L. c.pr.	918,50	919,00
H.A.L. Tf. b	911,00	910,00
Heineken Hld	153,50	154,00
Holl.Sea S.	2,57	2,55
Holl. Kloos	545,00	545,00
Hunter D.pr.	5,40	5,40
IHC Caland	18,00	18,00
Industr. My	142,00	144,50
Ing.Bur.Kondor	596,00	595,00
Kempen & Beg.	185,00	183,00
Kempen & Co	252,00	255,50
Klene's Suik.	950,00	950,00
KBB	83,00	83,30
KBB (cert.)	83,20	83,50
KBB (pref.)	85,00	85,50
Kon.Sphinx	51,90	51,70
Koppelpoort H.	393,00	386,00
Krasnapolsky	148,00	148,50
Leidsche Wol	153,00	153,00
Macintosh C.	91,50	91,50
Maxwell Petr.	445,00	435,00
Medicopharma	89,50	90,00
Meneba	118,50	124,50
MHV Amsterdam	10,10	9,50
Minihouse	53,50	53,00
Moeara Enim	855,00	835,00
M.Enim OB-cert	10800,00	10850,00
M.Enim WI-cert	2375,00	2300,00
Mulder Bosk.	99,50	95,00
Multi Func.C.	32,00	32,50
Mynbouwk. W.	225,00a	200,00
Naarden Int.	50,50	50,00
Naeff	220,00b	225,00
NAGRON	43,00	44,00
NBM Bouw	13,60	13,50
NEDAP	351,00	345,00
Ned.Springst.	14500,00	14400,00
Norit	290,00	291,00
Nutricia	274,00	274,00
OTRA	366,00	364,00
Palembang	261,00	261,00
Palthe	155,00	153,50
Pont. Kon.	52,00	53,00
Porcel. Fles	167,00	166,50
Pronam	93,50	94,50
Proost en Br.	579,00	580,00
Rademakers	25,20	25,20
Ravast	38,80	40,50
Reesink	48,70	48,50
Riva	3375,00	3330,00
Riva (cert.)	3315,00	3300,00
Rommenhöller	1910,00	1850,00a
Samas Groep	88,50	88,00
Sanders Beh.	377,00	370,00
Sarakreek	39,00	39,20
Schuitema	834,00	834,00
Schuppen	103,00	103,00
Schuttersv.	125,00	125,00
Smit Intern.	31,10	31,40
Sporth.Centr.c.	127,00	128,00
Telegraaf De	339,00	333,00
Text.Twenthe	157,00	156,50
Thomass.Dr.-V.	36,00	35,90
Tilburg Wat.	58,20	59,00
Tw.Kabel Hold	924,00	915,00
Tw. en Gudde	85,30	84,90
Ubbink	235,00	236,00
Union Confect.	920,00	915,00
Verto	72,50	72,50
Volker Stev.	44,20	43,50
VRG Gem.Bez.	147,20	146,00
Wegener's	98,00	99,00
Wegener c	97,00	102,20
Westhaven Asd	355,00	355,00
Wolters Samsom	105,00	105,50
Wyers	65,50	67,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.F.	334,00	329,00
ABN Beleg.f.	53,40	53,20
Alg.Fondsenb.	264,00	265,00
America Fund	294,00	285,00
Amvabel	117,30	117,00
Bever Belegg.	30,30	30,10
BOGAMIJ	157,50	157,00
Chemical Fund	20,50	19,70
Colon. Growth	31,00	30,50
DP Am. Gr.F.	23,50f	23,60
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	930,00d	930,00
Holland Fund	76,00	75,00
Interbonds	614,00	614,00
Intereffekt	36,70	36,20
Japan Fund	39,50e	39,50
Lev.Capit.H.	242,50	242,50
MK Int.Vent.	61,00	60,50
N.Y.Ind.Ind.	1790,00	1760,00
Obam, Belegg.	186,40	183,70
Orco Austr. M.	43,10	42,60
Rentalent Bel.	1227,00	1228,00
Rentef.Ned.W.	104,60	104,60
Rentotaal NV	27,60	27,50
Sci/Tech	14,40	14,50
Technology F.	31,10	30,50
Tokyo Pac. H.	186,50	187,50
Unico	87,80	87,60
Vance,Sanders	18,00	18,00
VIB NV	82,30	82,10
Viking Res.	35,00	35,00
Wereldhave NV	174,00	174,00
Wombat	101,00	101,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,00	39,00
Amer. Brands	94,00	93,00
Amer. Expres	59,90	58,10
Amer. Motors	4,10	4,10
Am.Tel.& Tel.	24,50	24,00
Ameritech	131,60	132,00
Amprovest Cap.	178,00	178,50
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	14,60	14,50
Atl. Richf.	47,65	46,50
BAT Industr.	4,03	4,03
Bell Atlantic	69,50	69,00
Bell Res.Adlr	3,90	3,85
Bell South	59,40	58,20
Bethl. Steel	13,70	13,15
Boeing Comp.	60,60	60,00
Burroughs	67,80	65,50
Chevron Corp.	34,40	34,20
Citicorp.	58,60	55,70
Colgate-Palm.	39,70	38,80
Control Data	23,30	22,80
Dow Chemical	53,00	53,50
Du Pont	79,00	79,80
Eastman Kodak	54,00	53,30
Exxon Corp.	58,40	57,50
First PacInt	0,69	0,69
Fluor Corp.	15,10	15,15
Ford Motor	52,65	52,70
Gen. Electric	76,30	75,70
Gen. Motors	74,30	74,40
Gillette	47,70	46,50
Honeywell	73,50	69,50
Int.Bus.Mach.	139,75	136,50
Intern.Flavor	43,90	42,10
Intern. Paper	66,60	65,40
ITT Corp.	54,70	53,00
Litton Ind.	78,80	76,00
Lockheed	51,90	49,25
LTV Corp.	4,00	4,50
Minnesota Mining	106,50	105,75
Mobil Oil	29,50	29,20
N.Am.Phill.	40,20	38,80
Nynex	64,60	63,30
Occ.Petr.Corp	25,70	25,60
Pac. Telesis	54,40	53,70
Pepsico	30,50	30,20
Philip Morris C.	72,25	72,00
Phill. Petr.	9,40	9,20
Polaroid	63,40	61,15
Quaker Oats	78,50	75,50
Reynolds Ind.	49,60	51,50
Saralee	65,50	64,10
Schlumberger	33,00	31,25
Sears Roebuck	43,10	43,30
Southw. Bell	103,10	100,70
Sperry Corp.	75,20	75,40
Tandy Corp.	35,40	33,70
Texaco	29,70	29,25
Texas Instr.	114,20	112,70
Union Carbide	23,30	22,90
Union Pacific	56,80	55,00
US Steel	19,10	18,60
US West	54,50	54,60d
Warner Lamb.	59,10	58,00
Westinghouse	50,80	50,20
Woolworth	43,90	42,50
Xerox Corp.	53,10	52,40

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	32,20	31,70
Am. Home Prod.	220,00	213,00
Am. Motors	9,60	9,70
ATT Nedam	59,50	60,00
ASARCO Inc.	40,00	–
Atl. Richf.	118,00	112,20
Boeing Corp.	150,50	147,50
Burroughs	165,50	159,00
Can. Pacific	27,50	26,40
Chevron Corp.	85,00	83,50
Chrysler	85,00	84,50
Citicorp.	141,50	135,00a
Colgate-Palm.	97,00	96,00
Control Data	60,00	–
Dart & Kraft	145,70	140,30
Dow Chemical	128,30	129,40
Eastman Kodak	135,50	130,50
Exxon Corp.	140,50	138,00
Fluor Corp.	38,50	38,50
Gen. Electric	185,50	181,00
Gen. Motors	180,00	180,50
Gillette	114,50	114,20
Goodyear	76,00	75,50
Inco	30,00	26,50
I.B.M.	345,00	331,00
Int. Flavors	108,00	103,00
ITT Corp.	135,00	130,00
Kroger	135,00	128,00

slotkoersen/optiebeurs

Lockheed	126,50	120,50
Merck & Co.	475,00	470,00
Minn. Min.	260,00	255,00
N.Am.Philips	98,00	92,60
Pepsi Co.	73,30	71,70
Philip Morris C.	177,50	177,00d
Phill. Petr.	21,30	20,00d
Polaroid	152,20	152,00
Procter & G.	183,00	182,00
Quaker Oats	185,00	175,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	80,00	75,00
Sears Roebuck	105,00	106,00
Shell Canada	35,70	35,70
Sperry Corp.	182,10	181,00
Tandy Corp.	87,00	86,00
Texas Instr.	282,00	275,00
Union Pacific	136,70	131,50d
Un. St. Steel	47,50	47,00d
Westinghouse	123,50	120,20
Woolworth	211,50	198,50
Xerox Corp.	137,90	129,00

Warrants

Ahold	1111,00	1113,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	44,20	43,50
Asia Pac Gr F.	4,65	4,60
Bever Bel.	4,05	4,05
Bredero VG 84	34,00	34,00
Bredero	85,00	85,00
Falcons Sec.	10,10	9,95
Honda motor co.	815,00	800,00
K.L.M. B	562,00	555,00
K.L.M. 85-92	310,00	300,00
MK Int. Vent.	9,50b	9,60
Nat.Nederl. 76	3500,00	3500,00
Nat.Nederl. 78	3100,00	3100,00
Philips Gem.B	90,50	91,80
Philips 85-89	335,00	328,50
Tulip Comp.	85,00	85,00
VNU Ver. Bez.	1250,00	1235,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,10	105,50
11⅞ Aegon84	107,75	107,75
15½ Aegon82	105,90	105,30
Aegon warr.	20,70	20,50
13 Amev 85-89	105,20	105,20
13 Amev 85-90	106,80	106,80
10 Amev85	107,25	107,50
11 Amev 86	103,50	103,50
13 Amro-Bank82	113,30	113,30
10¾ Amro 83	106,25	106,25
10½ Amro 86	104,00	103,00
5¾ Amro 86	98,50	98,50
9 BMH ecu 85-92	105,40	105,70
11 CC Rabo83	110,75	110,50
12 NIB(A)85-90	103,50	102,50b
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	110,00	110,50
9 CCRabo 85	109,00	109,25
7 CCRabo 84	107,50b	108,50b
11 DSM 84	106,25	106,25
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10⅛EEG-ecu 84	105,90	105,90
9¾EIB-ecu 85	112,40	112,20
12½ HlAirl.F	97,20	96,00
12¼HlAirl.F	107,70	107,70
HollAirl.warr.	48,00	50,00
KLM warrant	10,80	–
11¼ NGU 84	108,25	108,25
10 NGU 83	107,75	108,00
NGU warr.	6,90	6,90
NGU warr. ecu	10,50	10,50
8¾ Phil. 86	102,30	102,60
6¾ Phil.83	96,00	96,00
14¼Un.Becumy 86	102,50	102,50
12¼ Unil.	97,90	98,00
9¾ Unil.80	100,50	–
4¾ Akzo 69	193,00	193,00
5½ Amro 69	401,00	–
5¾ Gist 69	515,00	515,00
5¼ Hoog.68	172,00	169,00
5,25Hoog. uitg	170,50	171,00

Binnenl. aandelen

AEGON	105,00	103,40
Ahold	91,00	90,80
Akzo	163,30	161,80
A.B.N.	604,00	604,00
Alrenta	152,60	152,30
Amev	79,50	78,30
Amro-Bank	108,90	109,00
Ass. R'dam	125,00	123,00
Bols	155,00	153,00
Bührm.Tet.	213,00	213,00
Dordtsche P.	176,20	176,00
Elsevier	212,70	210,20
Fokker	93,30	91,00
Friesch Gr.H.	46,00	46,20
Gist-Broc. c.	56,30	55,30
Heineken	173,00f	171,80
Hol.Bet.Gr.	148,50	148,00
Hoogovens	109,40	109,10
Hunter Dougl.	62,40	62,00
Int.Müller	82,30	83,50
KLM	46,00	45,50
Kluwer	256,50	255,00
Kon.Ned.Pap.	157,00	155,80
Kon. Olie	188,90	188,70
Nat. Nederl.	85,30	84,40
N.M.B.	213,00	213,50
Nedlloyd Gr.	165,50	164,00
Nijv. Cate	151,50	151,00
Océ-v.d.Gr.	509,00	508,00
Ommeren Van	34,80	35,00
Pakhoed Hold.	52,90	52,70
Philips	51,10	51,00f
Robeco	92,20	91,00
Rodamco	139,50	132,40d
Rolinco	84,20	83,10
Rorento	50,30	50,20
Unilever	495,50	494,00
Ver.Bezit VNU	335,50	334,00
VMF-Stork	317,50	317,00
Wessanen	73,00	73,60

OPTIEBEURS

abn	C	jul	600,00	442	6,50	7,00
agn	P	jul	105,00	285	1,70	2,30
akz	C	jul	150,00	367	13,80	12,00
akz	C	jul	160,00	325	3,40	2,40
akz	C	oct	160,00	1151	11,80	10,80
akz	C	oct	170,00	314	6,70	6,60
akz	P	jul	160,00	301	0,40	0,20
akz	P	jul	170,00	1188	6,50	8,60
akz	P	oct	160,00	849	4,10	4,60
arb	C	jul	105,00	306	3,90	3,80
arb	C	jul	110,00	466	0,80	0,60
arb	C	oct	110,00	291	5,60	5,00
dgx	P	sep	240,00	882	4,30	[illegible]
gis	C	jul	54,00	962	2,00	[illegible]
gis	C	jul	58,00	302	0,30a	[illegible]
gis	C	oct	60,00	332	1,80b	[illegible]
gis	P	jul	54,00	449	0,10a	[illegible]
gis	P	jul	56,00	1104	0,60	[illegible]
gis	P	jul	58,00	651	1,70	[illegible]
gis	P	oct	56,00	801	2,00	[illegible]
heo	C	jul	165,00	370	8,30	[illegible]
ho	C	jul	90,00	280	19,00	[illegible]
ho	C	jul	110,00	484	1,00	[illegible]
ho	C	oct	100,00	384	13,50	[illegible]
ho	C	oct	105,00	1233	10,50	[illegible]
ho	C	oct	110,00	678	7,80	[illegible]
ho	C	oct	115,00	452	6,20	[illegible]
ho	C	oct	120,00	871	4,10	[illegible]
ho	P	jul	110,00	457	1,60	[illegible]
ho	P	oct	105,00	948	3,50	[illegible]
ho	P	oct	110,00	1344	6,20	[illegible]
klm	P	jul	50,00	509	4,30	[illegible]
klm	P	oct	45,00	362	2,70	[illegible]
nls	C	nov	115,00	500	2,80a	[illegible]
nlt	C	feb	107,50	500	3,70a	[illegible]
nly	C	nov	100,00	500	2,70a	[illegible]
nly	C	feb	97,50	300	4,70a	[illegible]
phi	C	jan	50,00	313	5,80	[illegible]
rd	C	jul	190,00	626	0,80	[illegible]
rd	C	oct	180,00	502	13,20	[illegible]
rd	C	oct	190,00	373	7,20	[illegible]
rd	C	oct	200,00	921	3,70	[illegible]
rd	C	jan	180,00	314	17,50	[illegible]
rd	C	jan	190,00	618	11,50	[illegible]
rd	P	jul	190,00	638	1,70	[illegible]
rd	P	jul	200,00	518	11,50	[illegible]
rd	P	oct	190,00	1278	7,20	[illegible]
rd	P	jan	180,00	1351	3,90	[illegible]
rd	P	jan	190,00	487	8,00	[illegible]

EXTRA PREMIE VOOR DE SCHOONSTE RENNER

5 jaar+ garantie op deze wasautomaten

Betaalbaar in 12 maandelijkse etappes.

PHILIPS AWG 166
4,5 kg. Volautomatische voorlader. 10 Progr.
~~995,-~~
PHILIPS 5+
799,-

PHILIPS AWB 137
4,5 kg. Volautomatische bovenlader. 9 Progr.
E-knop. Centrifuge 120 - 550 t.p.m. ~~1398,-~~
PHILIPS 5+
998,-

PHILIPS AWB 917
4,5 kg. Volautomatische voorlader. 16 Progr.
E-knop. Centrifuge 400 - 850 t.p.m. ~~1250,-~~
PHILIPS 5+
998,-

PHILIPS AWB 890
Wascombinatie. 17 Programma's. 5 Kg. ~~1650,-~~
Centrifuge 2,5 kg. 2800 t.p.m.
PHILIPS 5+
1198,-

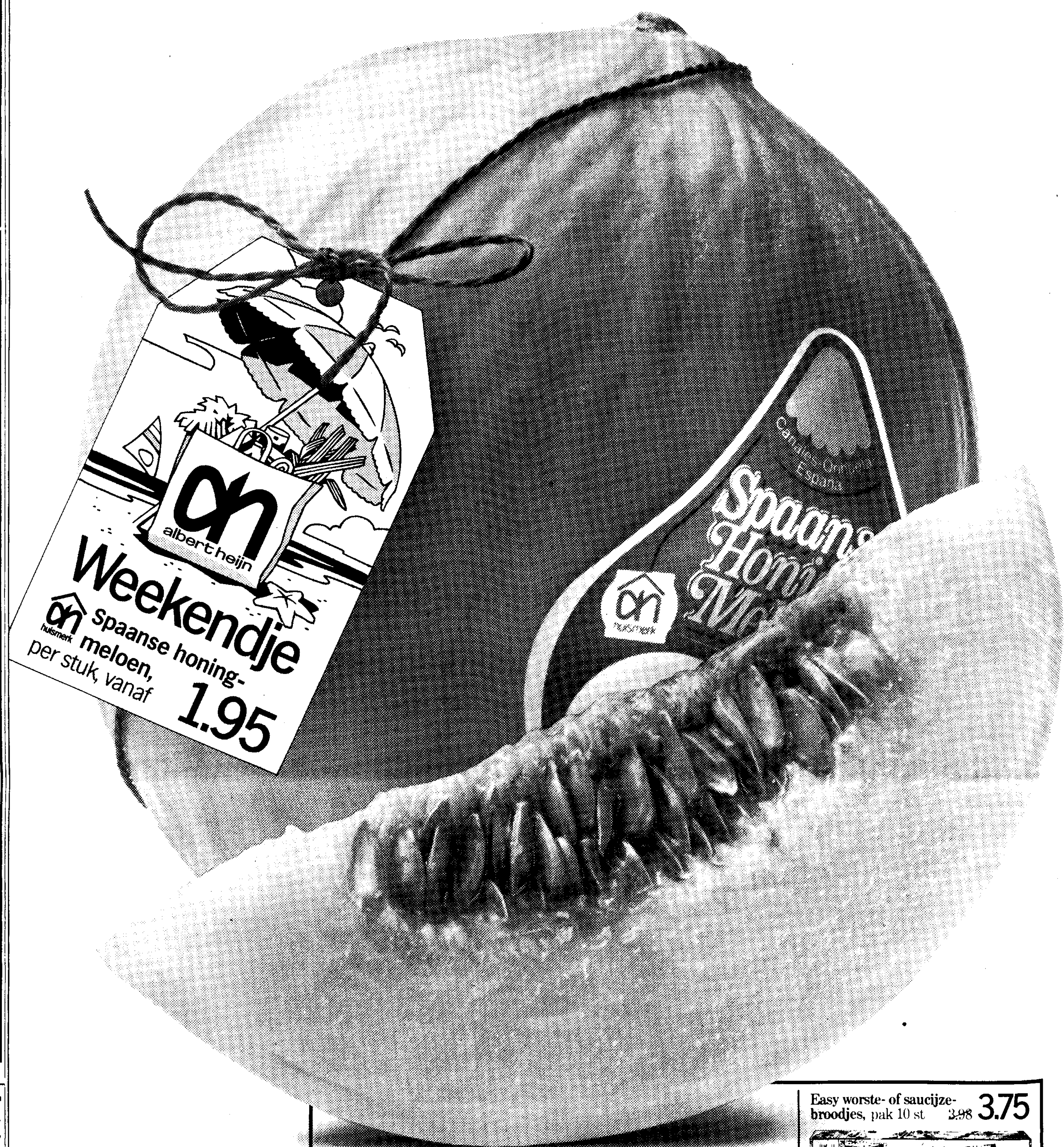
PHILIPS AWG 982
4,5 kg. Volautomatische voorlader. 10 Progr.
Centrifuge 120 - 1100 t.p.m. E-knop. ~~1595,-~~
PHILIPS 5+
1298,-

MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

KREMERS

SCHAESBERG Streeperstraat 72 | P Gratis parkeren | BRUNSSUM Kerkstraat 324

Weekendje waterkant.



Italiaanse suikermeloen, per stuk **1.95**

Italiaanse watermeloen, per stuk **3.95**

Frans Charentaismeloentje, per stuk **2.95**

Galia meloen, per stuk **2.95**

NIEUW in ons assortiment: Keller-Geister rood,
een iets zoete, rode, mousserende wijn, fles 0.7 liter ~~3.95~~ **3.45**

NIEUW: Hero dubbelfris, perzik/sinaasappel of appel/citroen, fles 1 l ④⑤ ~~2.09~~ **1.89**

Kippe-, groente-, bruine bonen-, ③④⑤ **tomaten- of erwtensoep,** ①②③④⑤ blik 0.8 liter Nú **1.59**

Griekse rozijnen, zak 250 gram ②③④⑤ ~~1.09~~ **98**

Zeeuws Meisje margarine, kuip 500 gram ~~1.49~~ **1.29**

Libresse Gracile maxi-dames verband, pak 20 stuks ④⑤ **2.99**
Bij aankoop van 3 pakken f 5.– retour via bank of giro.

Libero luiers, mini, maxi of super, pak ③④⑤ ~~16.75~~ **15.75**

Kindershampoo/badschuim, „De Snorkels" Kitty en Allstar van de populaire TV-serie, flacon 250 ml ③④⑤ **4.95***

Katvoed, vleesballetjes of vispâté, blik ± 400 gram ~~99~~ **89**

Albi totaal, pak 2 kilo ~~7.59~~ **6.59**

Easy worste- of saucijzebroodjes, pak 10 st ~~3.98~~ **3.75**

Wieger Ketellapper lekkerbekjes, 3-pak ~~1.75~~ **1.59**

Chiquita Bananen, kilo **1.75**

Kippebouten, 6 stuks ②③④⑤ **10.-**

Schouderkarbonade, 500 gram ~~5.75~~ 4.98, kilo ②③④⑤ ~~10.48~~ **8.98**

Ribkarbonade, 500 gram ~~6.75~~ 5.98, kilo ②③④⑤ ~~12.48~~ **10.98**

Begonia, div. kleuren, per stuk ④⑤ **2.50***

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 17 t/m zaterdag 19 juli a.s..
* Zolang de voorraad strekt.

29.16.86

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

MET OVALE TAFEL

Tuinset Captain Club met ovale tafel
4 Kunststof fauteuils verstelbaar en opvouwbaar
1 Kunststof ovale tafel 136 x 91 cm. AKTIE-PRIJS **448,-**

Kunststof fauteuils met ovale tafel
-ovale Hartman tafel
-4 kunstof fauteuils } Aktie 495.-
-met 4 dralon kussens van 79.- voor 48.-
SAMEN **687,-**

Houten bank
Zware houten latten, met dikke witte laklaag 140 cm Breed. Goed zitkomfort.
AKTIEPRIJS **89,-**

KUSSEN KOOPJES!

Prijs Garantie
Wanneer u de gekochte artikelen binnen 30 dagen ergens anders voordeliger kunt kopen krijgt u het prijsverschil in kontanten uitbetaald of wij nemen de goederen terug

DECOM Tuinmarkt
(v.h. BOELS voor huis en tuin)
HEERLERBAAN 273, HEERLEN — MUNTSTRAAT 31, MAASTRICHT

Delmach machine- en staalbouw Nederland BV

vraagt met spoed:

- elektromonteurs
- pijpfitters
- stopmedewerkers
- grondwerkers

Ervaring is vereist.
Sollicitaties na tel. afspraak.

Sleperweg 15, 6222 NK Maastricht
Beatrixhaven
tel. 043-633258

53702

BEDRIJFS-HUISVESTING
WINKELS / KANTOREN / BEDRIJFSRUIMTEN / BOUWGRONDEN

HEERLEN, In de Cramer.

"Continental". Te huur showroom 690 m2.
Prijs op aanvraag.

ADVISERING EN TAXATIES KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*

Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTELEVISIES vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te k. gevr. IJSKAST, gasfornuis en diepvries 045-725595.

Te k. gevr. antieke KAMERKAST of vitrinekast bewerkt, 045-223164.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734.

Te koop gevraagd KLEUREN-TV'S, video's en stereo-torens, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Sterling Sittard, Molenbeekstr. 3 (bij Markt). In- verkoop. 04490-28006/21472.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ 200,– tot ƒ 1500,–, tel. 04744-1981.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen, tel. 043-210830 (13-18 uur).

Te k. gevr. loop-,sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Te huur aangeboden

BARBECUES op gas te huur. Slagerij Jeu Lendfers, tel. 045-212395 H'broek.

Te h. aangeb. prachtig gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER te Heerlerheide, ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opg. ƒ 95,- p. week all-in. Tel. 045-223482. Na 19.00 uur.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Ter overname aangeb. gunst. gel. WINKELPAND, 100 m², met veel mogelijkh. o.a. v. kaasshop, vleesw., omg. Kerkrade. Gehele inventaris w.o. koelvitrine en goederen. Kan ook apart. Tel. 045-422000 na 19.00 uur.

Te h. aangeb. RUIMTE voor vele doeleind. gesch., gelijkvl., o.a. v. kantoorruimte, gel. centr. Hoensbroek. Inl. tel. 045-211916.

Bij alleenstaande dame goed KOSTHUIS aangeb. voor 1 à 2 heren. Br. o. nr. KE 348 L.D. Markt 42, 6461 ED K'rade.

Te h.
ruime bovenwoning Susteren/Heide
met gar. Inl. Peters, Echt, 04754-2826.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, w.c. en douche. Tel. 045-724169. Na 18.00 uur.

VALKENBURG te h. een 1 pers. gem. en gestoff. kamer in villa met park en tuin, 04406-12491, na 20 uur 04405-1950.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMER te huur, eigen keuken, all in. G. Bus, Pr. Hendriklaan 112 Brunssum, tel. 045-252000.

Te h. etagewoning te HOENSBROEK en te h. appartement te Bleijerheiderstr. 43 Kerkrade. Huursubs. mogelijk. Inl. tel. 045-462623.

KAMER te h. voor studente, Baandert 42 Sittard. Tel. 04490-13558.

Schinveld, gemeub. ZIT-/SLAAPK. met gebr. v. keuken/douche, w.c., tel. 045-254408, na 14.00 uur.

Gestoff. ZIT-SLAAPKAM., keuk., ƒ 345,- all-in. Akerstr. Nrd. Hoensbroek, tel. 045-221217.

FRITURE 'Het Hapje' te Nieuwenhagen, tel. 045-318792.

Te huur KAMER met volpension, was w. + k. water en cv.- + tv.-aansl. Tel. 045-351283, Hotel Metropool, Putstr. 27, Eygelshoven.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.30 Wild America. Amerikaanse natuurserie. Afl.: Wilde katten. Een nadere kennismaking met de familie van onze huiskat, o.a. de jaguar, lynx en ocelot. Deze dieren zijn erg gracieus maar tevens zéér gevaarlijk.
16.55 Recht door zee. Belevenissen van zeelieden en solo-zeilers en uitspraken om over na te denken.
17.05 Anders is ook gewoon. Serie over kinderen en hun families in de verste uithoeken van onze aarde. Vandaag: Tussen wolkenkrabbers en de Himalaya.
17.30 Journaal
17.40 Het kleine huis op de prairie Amerikaanse familieserie met o.a. Jonathan Hall Kovacs, Robert Darnell en Robert Casper. Afl.: Vaarwel en tot ziens.
18.30 David, een man naar Gods hart. Herhaling van deze serie over het leven van David. Afl. 2: Reusachtige problemen.
18.55 Elias wordt Amerikaan. Korte Amerikaanse televisiefilm uit de serie 'Young People's Specials'. Met Ethan Tucker, Otto Kvapil, diane danzi en Viola Feldman. De jonge Roemeen Elias heeft het bepaald niet gemakkelijk in zijn nieuwe omgeving Amerika. Hij wordt uitgelachen en niet geaccepteerd door zijn klasgenoten. Zelfs een goede spreekbeurt geeft hem geen hoger aanzien. Een oud Roemeens feest brengt de oplossing.
19.20 The best of... Ronduit. Gospelmuziek. Presentatie: Jan van den Bosch.
20.00 Journaal
20.28 Licht in het donker (The miracle worker). Amerikaanse speelfilm uit 1962. In de hoofdrollen: Anne Bancroft, Patty Duke en Victor Jory. Regie: Arthur Penn. Helen Keller wordt doof en blind geboren. Als zij 8 jaar oud is, krijgt zij een lerares die haar met veel geduld probeert verder te helpen. Het wordt een lijdensweg en uiteindelijk geloven Helen's ouders er ook niet meer in. (herh.)
22.10 Amsterdam '86. Reportage over het congres van evangelisten vanuit de hele wereld, georganiseerd door dr. Billy Graham.
22.35 Open cirkel. Serie programma's over huwelijk, gezin en opvoeding. Wim Knijff praat met ouders en kinderen. Thema van vanavond: 't Wordt stil in huis.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.40 -16.55 Studio Sport: Wielrennen Tour de France. Rechtstreeks verslag van de etappe Luchon-Blagnac. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort. Informatief programma voor Turken in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Studio Sport: Wielrennen. Tour de France. Samenvatting van de vandaag verreden etappe.
19.00 Journaal
19.12 Goodwill Games Reportage van de Alternatieve Olympische Spelen vanuit Moskou. Vandaag de onderdelen: waterpolo, volleybal, kunstrijden, tennis, zeilen, boksen, schoonspringen, motoball, handbal en judo. Commentaar: John Haanen.
20.50 Nederland Muziekland special. Een muziekspecial over de Nederlands formatie Mai Tai.
21.15 Veronica film- en videorubriek. Aandacht voor clips en voorbeschouwingen van nieuwe films en interviews met mensen die daarbij betrokken zijn. Vanavond fragmenten uit de films: 'Op hoop van zegen' en 'E.T.' Aansluitend een interview met de acteur Tom Cruise die een rol speelt in de film 'Topgun'.
21.45 Méditerranée, zo blauw! zo blauw? Filmreportage over het Greenpeace-schip de 'Sirius' dat actie onderneemt tegen de vervuiling van de Middellandse Zee, m.m.v. Toon Hermans.
22.30 Journaal
22.45 -22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden



Duitsland 1

09.10 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf. Informatieve serie over werkgelegenheid.
10.00 Heute
10.03 Zwischen Amt und Gemeinde. Reportage over de crisis van het katholieke priesterambt. (herh.)
10.35 Feuerberg. Televisiefilm van Herbert Brödl. (herh.)
12.10 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.15 ●● Teletekst
14.35 ■ Klamottenkiste. Serie slapstickfilmpjes. Afl.: Vom Regen in die Traufe. Met Charlie Chaplin.
14.50 Unsere kleine Farm (Little house on the prairie). Amerikaanse serie met Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Sue Anderson e.a. Afl.: Toby's romance.
15.50 Nieuws
16.00 Ein platz für Tiere. Natuurfilm over ijsberen, met prof Dr. Bernhard Grzimek.
16.45 Die Abenteuer von Tom Sawyer und Huckleberry Finn. Jeugdserie naar een roman van Mark Twain. Afl.: Shakespeare in het Wilde Westen.
17.15 Panda Baby. Natuurfilm over de eerste weken uit het leven van een pandabeer.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 Mein Freund Winnetou. Tv-serie. Afl.: Sam Hawken's City.
18.40 Neues von Gestern. 1951.
19.00 Detektivbüro Roth. Duitse tv-serie. Afl.: Fallrückzieher.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Die künstlichen Wirklichkeiten. Documentaire over computers.
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Geschichten aus der Heimat. Drie verhalen uit Noord-Duitsland. Met: Heinz Reincke, Diether Krebs, Alexander May e.a.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.30 Tagesthemen. Aktualiteiten.
23.00 Freund mit Rolls-Royce Televisiefilm van Ted Willis en Georg Tressler. Met in de hoofdrollen: Inge Meysel, Edith Volkmann, Eberhard Feik e.a. Wat doet Ada Harris, een poetsvrouw uit Londen, in het Engelse Lagerhuis?
00.30 Nieuws
00.35 -00.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Kleine Abenteuer. Jeugdserie met Stéphane Leblanc, Jean-François Leblanc, Steve Demers e.a. Afl.: Sylvains superjob.
15.30 Ferienkalender. Kinderprogramma met tips voor de vakantie, amusement en spanning. Vandaag o.a. over de verkeersveiligheid.
16.05 Der Stein des Marco Polo. Italiaanse jeugdserie van Aldo Lado. Met Nicola di Pol, Chiara Doarda, Giuseppe Tonini e.a. Afl.: De dolfijn.
16.30 Ein Fall für TKKG. Jeugdserie met Fabian Harloff, Christian Pfaff, Kai Maahs e.a. Afl.: Die Jagd nach den Millionendieben.
17.00 Heute Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Der rosarote Panther. Amerikaanse tekenfilmserie. Aansl.: **Heute-Schlagzeilen.**
18.20 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Duitse televisieserie over rechtszaken. Afl.: Die Verwechslung. Met: Hans Baur, Georg Blädel, Olf Fischer e.a. Dierenarts dr. Heigl wordt door de rechter schuldig bevonden aan de dood van een waardevolle merrie. (herh.)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Locker vom Hocker. Korte verhalen met Walter Giller. Amusementsprogramma met o.a. Anita Kupsch, Brigitte Mira en Karyn von Osholt.
20.00 ●● Heute aus Mallorca: Sommer-Hitparade im ZDF. Muziekprogramma gepresenteerd door Viktor Worms.
21.00 Aus Forschung und Technik. Die Begegnungen mit den Mörderbienen. Reportage over bijen. De gevechten tussen bijensoorten onderling en de aanvallen die zij op mensen doen.
21.45 Heute-Journal
22.10 Planquadrat Europa. Wein mit Gift und Milch mit Strahlen? Reportage over onvolkomenheden in de consumentenbescherming in de EEG.
22.55 Jeans Duits televisiespel van Hartmut Griesmayr. Met in de hoofdrollen: Hans-Georg Panczak, Agnes Dünneisen, Dieter Kirchlechner e.a. Jochen Kampfmann die na een ongeluk werkeloos is geworden, wordt door zijn vroegere jeugdvriendin Gaby aan een baan geholpen. De liefde tussen de twee bloeit weer op. Dan laat hun werkgever doorschemeren dat het grootste gedeelte van het bedrijf naar een ontwikkelingsland verplaatst zal worden.
00.45 -00.50 Heute

Duitsland 3/WDF

18.30 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 ■ Film am Donnerstag: Der Unsichtbare (The invisible man). Amerikaanse speelfilm uit 1933. Met in de hoofdrollen: Claude Rains, Gloria Stuart, William Harrigan e.a. Regie: James Whale. Jack Griffin, een wetenschapsman, heeft een serum ontdekt om zichzelf onzichtbaar te maken. Het enige nadeel is dat het niet omgekeerd werkt. Tevens tast het de hersenen aan, waardoor hij misdadige neigingen krijgt.
21.25 Bi und Bidi in Augsburg. Herinneringen aan de jonge Brecht.
22.55 Reisewege zur Kunst. Serie met vakantie- en culturele tips. Afl. 1: Mallorca.
23.40 -23.45 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Ferienfilm: Blüten im Staub (Blossom in the dust). Amerikaanse speelfilm uit 1941. Met in de hoofdrollen: Greer Garson, Walter Pidgeon e.a. Regie: Mervyn LeRoy.
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
18.30 Schwarzes Theater. Vögel.
18.32 ■ Mad Movies - Als die Bilder laufen lernten. Serie filmpjes uit de oude doos. Afl. 2: Lachen ohne Ende.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Königliche Hochzeit (Royal wedding). Amerikaanse speelfilm uit 1951. Met in de hoofdrollen Fred Astaire, Jane Powell, Peter Lawford e.a. Regie: Stanley Donen. Broer en zus worden tijdens het huwelijk van koningin Elizabeth II gevraagd een dans op te voeren. Beiden vinden tijdens de plechtigheid de ware liefde.
21.00 Neues um 9
21.15 Transparant. Politiek magazine.
21.45 Sport unter der Lupe. Reportages, feiten en meningen uit en over de sport in Rheinland-Pfalz.
22.30 Musikladen - Eurotops. Muziekprogramma met een overzicht van de Europese hitlijsten.
23.15 -23.20 Nieuws

België/TV 1

15.40 -16.55 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de rit Luchon - Blagnac met commentaar van Mark Vanlombbeek en Marc Stassijns.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. (herh.)
18.10 De Snorkels. Tekenfilm. Afl.: Allstar's Reggaeband. De snorkelschat.
18.35 Tour de France. Samenvattende reportage.
18.50 De kleinste zwerver. (The littlest hobo). Amerikaanse jeugdserie over de belevenissen van een Duitse scheper. Afl.: De dief. (Licence to steal).
19.20 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyt. Vandaag: Aardbeienmousse. (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Dempsey en Makepeace Engelse politieserie. Met: Glynis Barber, Michael Brandon, Ray Smith e.a. Afl.: Liefde tot de dood. (Love you to death).
21.10 Panorama. Actualiteitenprogramma.
22.00 Hotel Amerikaanse serie. Met: James Brolin, Connie Selleca, Shari Belafonte e.a. Afl.: Outsiders.
22.50 -23.10 Journaal en Coda: Au Matin uit Trois petites pièces van Marcel Tournier door Gyde Knebusch.

België/TV 2

20.10 -22.00 Opera en Belcantoweek. Met werken van Berlioz, Rimski-Korsakow, Donizetti, Bellini, Gounod, Verdi, Tsjaikowski en Puccini. Presentatie: Fed Brouwers. Rechtstreekse uitzending. (Gelijktijdig in stereo via BRT 3).

België/RTBF 1

15.40 -16.40 Tour de France. Vandaag de 13e etappe: Luchon-Blagnac.
18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 Ciné vacances. Kinderprogramma.
18.15 Bob et Bodeck. Tekenfilm.
18.25 Dare, Dare, Motus. Tekenfilm.
18.30 De Smurfen. Tekenfilmserie.
18.55 Wylly cwac cwac. Tekenfilm.
19.00 Regionaal magazine
19.30 Journaal met samenvatting Tour de France.
20.10 Le jeune marié Franse speelfilm uit 1982. Met: Richard Berry, Brigitte Fossey, Zoé Chauveau e.a. Regie: Bernard Stora. Billy, pas getrouwd met Nina, ontmoet door een toeval Viviane. Hij wordt op slag verliefd op haar.
21.45 Paroles. Serie wetenschappelijke gesprekken. Vanavond: Christian de Duve, Nobelprijswinnaar.
22.45 -23.10 Nieuws

België/RTBF 2

Geen Uitzending

SSVC

12.55 The Flumps. (De Smurfen). Tekenfilmserie voor de kinderen.
13.10 Go for it
13.35 GEMS. Tv-serie.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 -15.05 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd tussen twee wijnbouwersfamilies in Californië. Afl.: The phoenix.
16.25 Birthday time. Aansl.: The giddy game show. Kinderprogramma's.
16.40 Play school/Birthday time
17.05 Scooby Doo. Tekenfilmserie voor de kinderen.
17.25 Razzmatazz. Gevarieerd amusementsprogramma met veel muziek en een quiz.
17.45 We are the champions. Spelprogramma voor schoolteams. Presentatie: Ron Pickering.
18.10 I've got a secret. Tom O'Connor vraagt aandacht voor mensen die er opmerkelijke geheimen op na houden.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.

19.25 Star shot. Programmaserie over kleiduivenschieten. Vandaag: Kampioenschappen voor dames om de Budweiser trofee.
19.55 Dallas. Amerikaanse tv-serie. Afl.: The missing link.
20.40 The Brothers McGregor. Komische tv-serie over de belevenissen van twee half-broers die handelen in tweedehands auto's.
21.05 Ladies in charge. Drie vrouwen reden ambulance in de Grote Oorlog. Na de oorlog missen ze de spanning maar ze blijven niet bij de pakken neer zitten.
22.00 Nieuws en weerbericht

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax, met om:
08.45 First Run
09.15 The Pat Sharp Show
10.00 Monsters of rock
10.45 All American hot 100
11.45 The Pat Sharp show
12.30 Young, free and single
13.15 Jump
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie.
15.05 A country practice. Dramatische tv-serie met Anne Tenney, Shane Withington, Brian Wenzel en Lorrae Desmond.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax, met om
16.00 The Pat Sharp show. Nieuwe videoclips en gasten in de studio.
16.45 Jensen's dimensions. Klassieke pop- en rockmuziek gepresenteerd door David Jensen.
17.30 The great Video Race live. Gary Davies presenteert de favoriete videoclips.
18.30 The tales of Wells Fargo. Amerikaanse westernserie. Afl.: Stage West. Met o.a. Dale Robertson en Michael Landon.
19.00 Dennis. Komische tv-serie ronc de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Dennis's tree house.
19.30 Green acres. Komische serie. Afl.: The ex-secretary.
20.00 Charlie's Angels. Detectiveserie met Jaclyn Smith, Cheryl Ladd, Shelly Hack en David Doyle. Afl.: Catch a falling angel.
21.00 A gift to last. Dramatische tv-serie met o.a. Gordon Pinsent, Gerard Parker en Janet Amos.
21.55 ■ The Untouchables. Amerikaanse misdaadserie met in de hoofdrol Robert Stack als Eliott Ness. Afl.: Mankiller.
22.50 Championship wrestling. Beelden van worstelwedstrijden tussen supersterren.
23.45 -00.45 ●● Sky Trax - The great video race.

FilmNet

17.00 The railway children. Britse dramatische serie van Lionel Jeffries uit 1970. Met: Dinah Sheridan, Bernard Cribbins en William Mervyn.
18.55 The secret policeman's ball. Registratie van de Monty Python galashow in Londen uit 1979.
20.30 The Buster Keaton Story. Amerikaanse biografische film van Sidney Sheldon uit 1957. Met in de hoofdrollen: Donald O'conner, Ann Blyth, Rhonda Fleming en Peter Lorre.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)



● *JAMES BROLIN en CONNIE SELLECCA als Peter McDermott en Christine in "Outsiders", een nieuwe aflevering uit de Amerikaanse tv-serie "Hotel" - België/TV 1 22.00 uur.*

22.00 Serial. Amerikaanse komedie uit 1980 van Bill Persky. Met in de hoofdrollen: Martin Mull, Tuesday Weld, Sally Kellerman, Billy Macy e.a.
23.30 Mutiny on the Bounty. Amerikaanse dramatische speelfilm van lewis Milestone uit 1962. Met in de hoofdrollen: Marlon Brando, Richard harris, Trevor Howard en Tarita.

TV 5

16.05 Les bruits des mots. Franse televisiefilm van M. Teulade over de 25-jarige Josèphe die heel veel te vertellen heeft. Als hij maar zou wie...
17.35 Aujourd'hui la vie. 'Jeux de dames' Een reportage over ongewone speelsters.
18.35 Sports. Programmaserie gewijd aan diverse sporttakken. Vandaag: Valschermspringen.
19.00 Les joies de la famille. Televisiefilm van J. L'H ôte. De directeur (tevens acteur) van een provincie music-hal heeft een voorstel voor een buitengewone transactie.
20.40 Aujourd'hui en France. Reportage. Vandaag: Marc Meneau en de restaurants van de hoop.
20.45 Aujourd'hui la vie. 'Magazine de la vie moderne' Een reportage over ongewone collecties.
21.40 Sports. Programma over artistiek skieën van Gerard Holtz.
22.00 journal.
22.30 Une si jolie petite plage. Franse speelfilm uit 1948 met Gérard Philippe, Madeleine Robinson en Jean Servais. Op een avond arriveert Pierre in een kleine stad aan de Noordzee. Hij neemt zijn intrek in een hotel waar hij vroeger gewerkt heeft.

Music Box

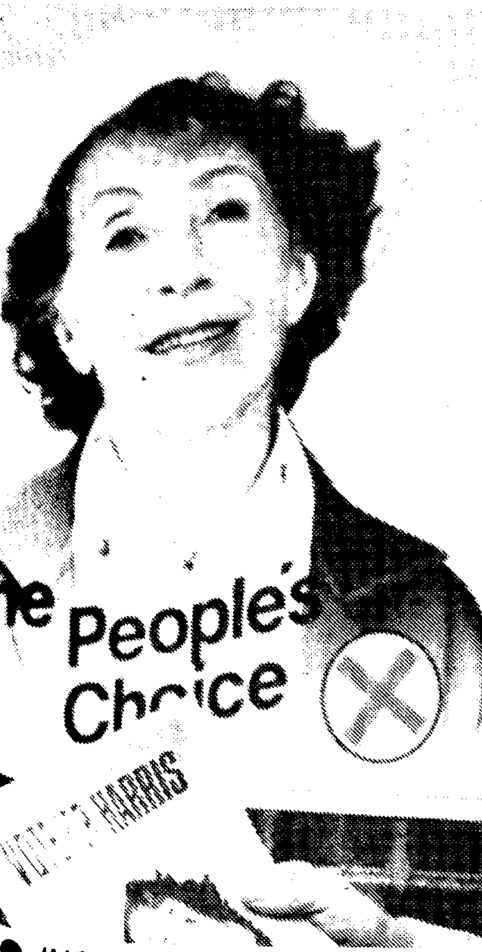
01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● The Gaz Top Show. Nieuwe videoclips en de Gaz top running trivia quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 ●● The Amanda Redington Show. Amanda presenteert videoclips.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 ●● The Nino Firetto Show. Nino presenteert de beste videoclips.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 ●● The Martin Buchanan Show. Videoclips.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 ●● The Simon Potter Show. Nieuwe videoclips en de elpee- en compact-disc hitlijsten.
06.00 12.00 en 24.00 ●● The Shadow. De mysterieuze man heeft weer enkele muzikale verrassingen in petto.
23.00 ●● Off the wall. Popmuziekprogramma.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Met o.a. Tik Tak en Gigi.
17.55 Programma-overzicht
18.05 Europa Count Down. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Managing the Landscape. Documentaire natuurserie.
19.20 World Watch, weerbericht en programma-overzicht
19.30 Europa Report Special
20.00 Il Trittico. Opera.
21.00 Sports Report
22.30 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen, Lezlie Dalton en Maureen Garrett. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.40 Kleine Alltagsgeschichten. Serie. Afl.: Heimwerker.
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele.
18.15 Starmix. Axel Fitzke presenteert tophits.
18.35 Komm doch mal in die Küche. Culinaire rubriek. Vandaag: Pikante Aufläufe und Gratins.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen - Der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Knight Rider. Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Herzlichen Glühwunsch.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 ■ Ein Herz schlägt für Erika. Duitse speelfilm uit 1956 van Harald Reinl. Anna Hartwig is cheffin van een van de belangrijkste bouwfirma's in de stad. Haar grootste hartewens is een kind en daarom adopteert zij Erika. Erika echter heeft nog drie broers waar zij erg aan gehecht is, en raakt in conflict als Anna alleen haar wil adopteren.
22.10 RTL-Spiel
22.15 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
22.20 Neu im Kino. Filmtips van Isolde Tarrach.
22.50 Geheimauftrag für John Drake. Avonturenserie met Patrick McGoohan. Afl.: Gefährliche Operation. Regie: Anthony Bushell.
23.12 Weerbericht
23.15 Horoskoop
23.20 -23.25 Betthupferl





● *INGE MEYSEL als Ada Harris.* - *Duitsland 1, 23.00 uur.*

RADIO

Radio 1

07.03 Auto in? AVRO aan! (7.13 Jeugdradiojournaal. 7.32 AVRO's Radiojournaal.) 08.25 Financincieel nieuws. 8.35 Sport. 09.05 Arbeidsvitaminen. (9.50-10.00 Snotneus Ahoy). 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Middageditie AVRO's Radiojournaal. 14.05 Radio Tour de France. 17.08 Echo-magazine. (17.45 Kerk en samenleving). 18.05 Pierement. 18.30 Da Capo. 19.02 KRO's country time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 VPRO's nachtleven. (Met om 0.02 Midnight hour. 1.02 Musica Exotica. 3.02 Korte mededelingen. 5.02 Q, Q le Q.)

Radio 2

07.03 Het levende woord. 07.10 Vandaag...donderdag. 08.03 Hier en Nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Plein Publiek. 10.03 Denk je nog aan die tijd? 10.30 Kletsmajoor. 10.40 Het blijft Hollands. 11.30 De groeten thuis. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en Nu. 13.20 Het beste uit globaal. 16.03 Studio 55. 17.03 Hollandse hits. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De Polderpopparade. 15.03 De nationale hitparade. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Ferry Maat's Soul- en Disco Show. 21.02 De CD en L.P. Show. 22.02 TROS Country. 23.02 Sesjun.

Radio 4

08.02 Veronica's Meesterwerken op CD. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium. 16.00 Het Portret: Parijs. 18.02 De Beweging. 20.02 De wandelende tak. 21.30 Voorland: Het Tibiakwartet. 23.00 Het evenement.

Radio 5

09.02 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Leergeld. 10.00 M/V Special. 10.30 De Zonnebloem. 11.00 Vijftig plus. 12.05 Sporen in het achterland. 12.30 De Derde wereld. 13.10 Kruispunt. 13.30 Boekenwijsheid. 13.43 Thuis en in de synagoge. 14.00 Zin in muziek educatief. 15.00 Glas in lood. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang. 17.00 Er zijn grenzen. 17.30 Hobbyscoop. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending voor de landbouw. 18.10 Marktberichten. 18.15 Scheepspraat. 18.30 Uitgelezen. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Portugees/Kaapverdiaans.) 20.30 Cursus klussen. 21.00 Ni Hao.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, actualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Het geheim: Een programma rondom kunst.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. Muziek, spelletjes en de juiste tijd. 9.00 Muziekboetiek. Goed in het oor liggende amusementsmuziek van alle genres. 10.03 Parkeerschijf. Veel muziek en allerlei tips (met om 10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 De middagpost. Nonstop muziekprogramma, met om 13.30 Het schurend scharniertje. 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. (met om 17.10 Poptelefoon en om 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. Zwarte en blanke pop van vroeger en nu. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk.

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Auto's en motoren

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Te k. FIAT 128 bwj. '77, APK-gek. Vraagpr. ƒ 1250,–; nw. band., nw. uitlaat. Palmstr. 62 Heerlen.

Te k. DATSUN Sunny 140 Y, m. lpg, bwj.'79. Vr.pr. ƒ 2500,–. 04490-22925.

KADETT Hatchback 1980, bwj.'80, kl. rood, 48.000 km, als nieuw ƒ 7950,-; BMW 525 1980, i.z.g.st. grijs metall. met get. glas, schuif-/kanteldak. ƒ 6950,–. Tel. 04490-20553. H. Hermansstr. 8 Sittard. Geen inruil mogl.

Te k. GOLF C 1600 zwart '83, zeer exclusief. Alleen serieuze gegadigden. Schoolstr. 6, Hulsberg, tel. 04405-5553.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, zonder APK. ƒ 650,–; Tel. 045-325895 na 13.00 uur.

Te k. FIAT 132 T '80 apart mooi met grijs met abbart. Vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 043-631914.

V.W. GOLF, bwj.'74 goed ond. + pl.werk. tel. 045-456189.

VW Transporter '80, wit, gesloten. Inr. mogl. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67 Voerendaal tel. 045-751605.

Ford bij Crombag auto's

Ford Sierra 1.8 laser (LPG) goud '85
Ford Sierra 2.0 combi 5-drs. grijs '83
Ford Granada 2300 L combi blauw '81
Ford Taunus 1600 L 4-drs. (LPG) blauw '82
Ford Taunus 1600 Bravo schuifd., goud '82
Ford Taunus 1600 Bravo (LPG) autom., groen t. '82
Ford Capri 2300 S autom. (inruil) grijs '78
Ford Escort 1600 L veel extra's o.a. 5-bak '82
Ford Escort 1100 Bravo lichtgroen '82
Ford Escort combi 55 van gesloten '81
Ford Fiësta 1100 Festival goud '83
Ford (Amer. combi) Fairmont bruin ƒ 4900,– '82
Met volledige Bovag-garantie

Inruil, financiering en keuring mogelijk

Rijksweg Zuid 236 t/m 240.

Opel **KADETT** 16 D GL, 8 mnd., 6000 km, m. fabrieksgar., in nieuwst. Koningsweg 37, Kerkrade, 045-455432.

Te k. V.W. GOLF L.D., bwj.'79. Terborchstr. 15 Brunssum.

FORD Sierra stationcar '83, kl. grijsmet. gas, weinig km, als nieuw, gunstige prijs. Inruil mogl. Autobedrijf Boschker & Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal tel. 045-751605.

PEUGEOT 205 GR blauw 12.000 km '85; Ford Escort 1300 zilver 50.000 '84; Citroën GSA X3 wit '84; Citroën GSA Club Break met gas groenmet. '81; Citroën GS rood '80; Citroën CX 25 GTI rood type '86; Renault 4 TL blauw '82; Peugeot 504 TI groen '78; Peugeot 505 SR groenmet.'80; Daf 46 met APK groen '75; Audi 80 LS bruinmet.'79 met gas; Citroën C 35 bestel benzine '83; Ford Escort bestel '79; Renault 4 bestel met bank beige '78; Lada 1500 break combi rood '80; Renault 30 TS groen '78; Citroën BX 19 TRD wit '86; Opel Corsa 5-drs. groen '85; Citroën CX 2400 Pallas met gas '78. Inruil, garantie, financiering. Bovag Garage May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

Te k. BMW 315, bwjr. 1981, km.st. 60.000. Vraagpr. ƒ 10.500. Tel. 045-320310.

Te k. MAZDA 323 HB 3-drs., DX 1300 bwj. '81. Tel. 045-722900. Pr. n.o.t.k.

Te k. PEUGEOT 304 Cabriolet m. wat werk ƒ 1500,-. Tel. 045-322921.

BEDRIJFSAUTO'S. Renault Trafic, gesloten bestel, benz. + gas, perf. cond. '81. Inr. mogl. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67 Voerendaal tel. 045-751605.

MITSUBISHI L 300 '81, 6 pers. busje als nieuw, zeer apart. Inr. mogl. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67 Voerendaal, tel. 045-751605.

MAZDA 1600 E pick-up, 57.000 km gel., dubbele wielen, sept. '82. Inr. mogl. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67 Voerendaal, tel. 045-751605.

SIMCA 1100 bestel '82 met gas. Inr. mogl. Autobedrijf Boschker & Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal tel. 045-751605.

Te k. FORD Taunus 1600, 4-drs., nwe banden + uitlaat, bwj.'78, APK gek., Mgr. Nolensstr. 86 Hoensbroek.

FORD Escort '81, nw. model, 1600 GL, sunroof, trekh., d. groenmet., get. gl. als nw. ƒ 12.750,–; Merodestr. 42 Stein.

Toyota Corolla 1.3 DX 12-klepper, 8 mnd. oud, 4000 km; Toyota Tercel 1300 SR, '84; Toyota Corolla autom. '81; Toyota Corolla 1200 DX, 4-drs. '80; Ford Sierra 1600 Laser, 3-drs. '84; Ford Escort 1100 Laser, 5-bak, '84; Opel Kadett 1200 GTJ, '85; Opel Kadett 1200 LS, stationcar, '85; Opel Corsa 12 S, '85; Nissan Sunny 1500 GL, combi-coupé, '83; Opel Kadett 1200, '76 ƒ 1500,-Mini Estate, '80 ƒ 3250,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedr. P. VEENSTRA, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur 312059.

HONDA type Civic '79, automatic, als nw., apk-gek. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Alfa Romeo 33 Quadrifoglio 11 mnd. oud, kleur rood, alle extra's, showroomnieuw, 1e eigenaar; Seat Ronda 1200 GL, bouwjaar 1984, 1e eigenaar; BMW 528i automaat, bouwjaar 1979, blauwmetall., sportwielen; Ford Taunus 1600 L bouwjaar 1982, groenmetall., i.st.v.nw.; Mercedes 250 automaat, bouwjaar 1978, i.z.g.st. Te bevr. Auto WINGS, Verlengde Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Terugname van financieringsbank: VW BUS LT 28 + LPG, model '81 ƒ 7250,–. Inl. Emly handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank: VOLVO 244 DL, '80, ƒ 9250,–. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

Te k. FIAT 127 '76, i.z.g.st. ƒ 650,-, tel. 045-453368.

Te k. FIAT Panda 34 rood, kmst. 14.000, bwj. '83, vraagpr. ƒ 8000,-, 045-416596.

ALFA Romeo Giulietta 1.6 type '80, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 4250,-, Bosberg 1, Krd. Vink na 18.00 uur.

Te k. HONDA XL 500S off the road, bwj. '81, in uitst. st. Vraagpr. ƒ 3250,-, tel. 045-422432.

Te k. Opel KADETT 12N 1977 APK i.g.st. met extra's, vr.pr. ƒ 2150,–. Tel. 045-351479.

FIAT 131 Mirafiori v. monteur, nette auto, roestvrij, APK, trekh., 2e eig., bj. '78. Tel. 045-258948 pr. ƒ 2400,–.

Te k. RENAULT 20 L APK gekeurd, bj. '77, vr.pr. ƒ 1500,–, mooie auto. Tel. 045-222762.

te k. zeer mooie PEUGEOT 505 SR ivoor wit, LPG, bj. '80. Tel. 045-220868 of 045-214442.

„AUTOLAND" een Bovag-occasionshandel. Uw vertrouwen waard. Hoensbroek centrum, Spoordijkstraat 14, tel. 045-225124. Ons weekjuweeltje met 1 jaar garantie en gratis radiocassetterecorder, Opel Rekord 2.0 M 1982 combi, groenmet., zeer mooi ƒ 12.950,– zeer ruim. Verder biedt Autoland aan: Vauxhall Cavalier 1980, LPG, blauw ƒ 6750,–, Saab 900 GL, 1981, LPG, onderbouw ƒ 15.950,–, Alfetta 1800 coupé, 1976, rood, ƒ 2700,–, Alfasud combi 1979, groen ƒ 3150,–, Alfasud 1.5 1978, opknapper ƒ 2750,–, Alfa Giulietta 1.6, 1978, zeer mooi ƒ 4950,–, Renault 14 TL 1977, zwart ƒ 3250,– Audi 80 LS LPG, 1980, zilver, ƒ 9350,–, Jaguar XJ6 LPG, 1980, 4.2 als nieuw ƒ 22.500,–, Volvo 244 GL, 1979, autom. - LPG ƒ 8950,–, Renault 5 TL 1980, zuinige auto ƒ 4950,–, Rover 2600 1980, LPG, ƒ 6750,–, Landrover oldtimer 1962, open model ƒ 4250,–, Volvo 244 GL LPG, 1979, blauwmet., schuifd. ƒ 9500,–, Citroën 2 CV6, 1977, eend ƒ 1500,–, Ford Taunus 1.6 L 1978, zwart APK ƒ 4250,–, Peugeot 504 GL 1978, groenmet., ƒ 3250,–, Peugeot 305 GLS, 1981, rood fijne auto ƒ 7950,–, Mitsubishi Lancer 1981, turbo wit ƒ 14.500,–, Mitsubishi Galant 1977, grijsmet., ƒ 3350,–, Opel Record 2.0 1979, bruinmet., ƒ 5750,–, Mitsubishi Celeste 1.6 1976, rood, ƒ 2950,–, Opel Ascona 1977 geel, ƒ 3950,–, Opel Manta cc 1980, oranje, ƒ 8950,–, Opel Kadett 1978, oranje APK ƒ 6250,–, VW Golf L.D. diesel 1979, okergeel ƒ 7950,–, VW Passat diesel 1979, beige ƒ 6950,–, VW Golf 1975, blauw, ƒ 1000,–, Renault 18 TS combi 1980, blauw, ƒ 7250,–, BMW 320 6 cyl. 1980, zilvermet., ƒ 12.950,–, Mazda 626 coupé, 1980, bruinmet., ƒ 6250,–, Mazda 929 coupé 1982, ƒ 19.000,–, Opel Ascona SR 1.6 1982, zeer mooie auto, ƒ 15.950,–, Mazda RX7 1979, type 1980, zeer exclusief ƒ 12.950,–, Talbot Solare SX 1980, rood 5 versn. ƒ 7850,–, Talbot 1100 automaat 1980, rood ƒ 4950,–, Datsun 120 A 1978, opknapper ƒ 2800,–. Bovendien tal van goedkope inruilers beneden ƒ 3000,–. Inruil en financiering mogelijk. Auto's boven ƒ 5000,–, 3 mnd. Bovag-garantie, donderdag koopavond. „Autoland" erkend Bovag-bedrijf.

Te k. OPEL Ascona 1.9 N bwj. '81 met LPG en sunroof. Tel. 045-461766/457297.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. '79. Tel. 04493-3447.

MAZDA 323 5-drs. bwj. '78 met APK ƒ 2450,–; Tel. 045-725884.

SCHADE-AUTO'S Mercedes 280 S, bwj.'80, Kadett '85, Opel Kadett Stationc. '85, Datsun Bluebird '83, Rimburgerweg 40 Brunssum. Tel. 045-273177.

Te k. VW Bus, bwj. '76, op LPG, na 18 uur. Margrietstr. 23 Hoensbroek.

Te k. HONDA XR 500 R '84, i. nw.st. ƒ 3950,–, Suzuki GSX 550 EF '85, 2800 km ƒ 7950,–, Kennedylaan 11, Schinnen.

Te k. DATSUN 100 AFII bwj. dec. '78, APK-gek. Vraagpr. ƒ 1950,–; Tel. 045-325975.

Te k. rode MAZDA 323 bwj. 1978, APK-gek. Pr. ƒ 2500,–; Prof. Tinbergenlaan 9 H'broek, tel. 045-210862.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TL 3-drs. met. groen 1983. Julianastr. 3 Hoensbroek. Na 18 uur.

Steroccasions van Mercedes Benz Zuid-Limburg kunt u uw beste vrienden aanbevelen

Mercedes Benz 280 CE '84, blauw.met., div. acc. 50.000 km
Mercedes Benz 230E, groenmet., veel acc.
Mercedes Benz 200D '84, blauwmet., div. acc.
Mercedes Benz 280S '84, bruinmet., veel extra's
Mercedes Benz 190 '83 ivoor
Mercedes Benz 280 SE '82, blauwmet., div. acc.
BMW 732 I '81, blauwmet., veel acc.
Mercedes Benz Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55, Heerlen-Hoensbroek, 045-224800

Te k. van 1e eig. knappe AUDI 80 GLX met vele acces. bwj. '78 (1e lak + APK) Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Wij betalen ƒ 500,-- tot ƒ 20.000,– voor uw auto (bedr.auto's) schade of defect geen bezw. Ook sloop, 045-727742/723076.

Gebr. ONDERDELEN v. recente schadeauto's, tevens te k. jonge schadeauto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt — wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Let en pas op. ƒ 300,- -ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-411572.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen. 045-413855.

Let op. Pas op. ƒ 300,- -ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-416239.

MITSUBISHI Cel. 21. Sport. uitv., bwj. '80. Tel. 04450-3217.

Te k. MAZDA 818 om op te knappen, bwj.1976, pr. ƒ 500,-. Te bevr. Enschedestr. 13 Hrl. Tel. 045-724533.

Te k. Ford GRANADA stationcar bj. 1978, 2,3 ltr., pr. ƒ 3000,–. Plein Luxemburg 12, Vrieheide Hrln.

Van 1e eig. te k. erg mooie VOLVO 66 GL automaat bj. '79. Oranjestr. 22, Hoensbroek na 18.00 uur.

Te k. mooie SIMCA Horizon GLS bj. '78 met APK keur. mogelijk. Kempstr. 25, Brunssum na 17.00 uur.

Te k. LANDROVER hardtop 109 V8 met LPG, bwj. juli '80, km.st. org. 51.700 Na 17 uur 04498-53347.

Te k. HONDA Civic bj. '83 vr.pr. ƒ 9750,–. Hegge 65 Schinnen, tel. 04493-3321.

Te k. mooie MAZDA 929 Legato Hardtop bj. '80 m. LPG, gunst. prijs. Tel. 04494-40293.

Te k. Opel ASCONA 1900 S bj. '79 i.g.st. Inr. mog. Tel. 04490-18401.

SPEEDBOOT te k. Evirude motor 50 pk en BMW 520 i.z.g.st. Pr. Hendrikstr. 30 H'broek (Lotbroek).

Te k. OPEL Manta bwj. '74 APK-gek. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 1100,–; Tel. 045-313269.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 u. 04405-2074.

Peugeot GTI '85

Audi 100 CC Turbodiesel, '86; Audi 100 CC 2.2. E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 CS, '86; Audi 80 LS, '80; Audi 90, '85; VW Santana Royal, '84; VW Jetta Elan, '83; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; VW Polo CL, '82; VW Polo C, '82; Passat L, '80; VW Passat CL, 5-drs., 6 mnd. oud; VW Golf, '78 t/m '84; Golf C, 5-drs., '84; 2× Golf GTS, '85; Golf GTI, '82; Golf CL, '83; VW Scirocco GL, '83; BMW 320, '79; Ford Sierra 1.6 Laser, '85; Mazda 323, '80; Fiat Uno 55 S, '83; Peugeot 205 GTI, 85; Peugeot 505 GR, '84; Renault 5 TL, '85; Volvo 343 DL, '84; Golf D, '78 t/m '84. Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

VW Golf GTI

kl. wit, okt.'80 (81 mod.) allu. velgen ƒ 12.250,–. Tel. 045-718196 na 12.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Galant, APK gek., vr.pr. ƒ 1950,–. Bergpln 9 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 TL, dec.'80, APK gek., trekh., veel nw., i.z.g.st. ƒ 1750,–. 045-726673.

SUZUKI Jeep LJ 80V, bwj. juni '81, vr.pr. ƒ 8250,- IJselstr. 4 Heerlen.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj.'78, APK gek., vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-713657.

Voor de liefhebber DATSUN 160 J (1600 SSS) hardtop coupe, 5 versn., '78, gekl. glas, trekh. enz. pas APK gek. ƒ 2350,–. 04490-23619.

Te k. HONDA Accord, bwj.'80, uitv. EX o.a. klapdak, stuurbekr. en pluche bekl. pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-253495 b.g.g. 272534.

Te k. KADETT, bwj.'76, APK gek., Rozenstr. 17 Schinveld.

Te k. SIMCA Chrysler, bwj.'79, t.e.a.b. Tel. 045-256320.

KADETT met lpg, trekhaak, zeer mooi, APK gek. ƒ 2350,– voor 14.00 uur. Don Boscolaan 44 Ubach over Worms.

Te k. OPEL Kadett '77, APK gek., 4-drs. in pr. st. ƒ 1750,–. 045-255011.

Koopje! Opel KADETT, bwj.'76, ƒ 600,–, tel. 045-458014.

VW PASSAT CL diesel '83, Renault 18TS stationcar '81, Ford Sierra 1600 LPG '83, Audi 100 cc. 5 cyl. '83, Opel Ascona '79 ƒ5500,–, BMW 316 '78, Ford Fiesta '82, Ford Fiesta '78 ƒ4000,–, Ford Escort stationcar '81, Horizon '79 ƒ 3000,–, Opel Kadett 1200 LS '85, Opel Kadett 1600 '82, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg, tel. 045-314175.

BEDRIJFSBUSSEN te koop: VW transporter diesel '82, Mazda bus E 1600 '81 + '80, Daihatsu minibus '83, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg, tel. 314175

OPEL Kadett bwj. '80. Vraagpr. ƒ 8000,–; Gr. v. Prinstererstr. 8 Heerlen.

MAZDA 626 Coupé met gas, bwj. '79. Vraagpr. ƒ 3000,–; Diamantstr. 35 Heerlen.

Te k. van 1e eig. FIAT Ritmo 5-drs. bwj. '81, kl. rood, excl. mooi, verk. nw.st. ƒ 4950,-, iedere keur. mag. 043-211387.

Te k. MERCEDES 280, nw. type, apk-gek., inr. mog. bwj. '77, Kol. Millerstr. 46, M'str. Tel. 043-630871.

Te k. CITROEN Acadiane bwj. '81, tel. 045-255376 na 18.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 LE bwj. 1978, apk gek. vraagpr. ƒ 1500,-, 045-226171.

Te k. MAZDA 818 bwj. '78, apk gek. ƒ 1800,-, Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek.

Te k. sportieve VW BUGGY cabriolet, apk-gek. pr.n.o.t.k. Einderstr. 29, Nieuw Einde-Heerlen.

OPRUIMING, opruiming, opruiming: Seat- en Subaru-dealer A.C., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GL 86; Ibiza 1.5 GLX 86; Ronda 1.6 GLX 84; Ronda 1.2 GLX 85; Ronda 1.2 GL 85; Ronda 1.2 L 85; Malaga 1.2 L 86; Malaga 1.5 GL 85; Peugeot 305 GL 83; Peugeot 104 78; Peugeot 504 78; Citroën GS Spec. 83; Citroën 2CV6 84 en 79; Honda Accord 79; Datsun Cherry 100 AF II 79; Fiat Ritmo 79; Renault R5 GTL 81; Renault R 4 GTL 79; Renault R 6 GTL 79; Subaru Justy SL 85; Subaru 1300 3-drs. 85; Subaru 1300 85 en 84; Mini 83 en 78; Fiat 127 78; Opel Kadett City 78; Lada 1200 78; Horizon diesel 83; Horizon 1.5 GL 80, 79 en 78; Solara 1.6 GLS 81; Simca 1100 LX 80; Sunbeam 1000 79; Toyota Corolla Liftback 81; Hyundai Pony 83; Datsun 120Y 77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. MAZDA 323 EL '78 APK; Mazda 323 ES '78 APK. Inr. mog. Tel. 045-453368.

GOLF GTI 5-bak, nwe motor, alles 80 nwe sportw. en banden, APK, alarm, spoilers, kl. zwart, km.st. 78.000, Recardo stoelen, auto is geh. in nieuwstaat, type '78, vr.pr. ƒ 8700,–. Tel. 045-424659.

DATSUN Nissan Cherry bwj. '83, t.e.a.b. vrijd. vanaf 18.00 uur, tel. 045-423722.

Te k. MAZDA 323 1400 SP, 5-gang, kl. antraciet, bwj. '79, tel. 045-460202, na 18 uur.

Te k. BMW 315, zwartmet., aug. '82. Tel. 045-217796.

Te k. VW Kever, bj. '73, vr.pr. ƒ 750,-. Raadhuisstraat 67, Hulsberg, tel. 04405-2406.

Te k. BMW 525, bj. '79, groenmet., vr.pr. ƒ 6500,-; Renault 4 bestel, bj. '80, i.g.st. Op den Toren 7, Nuth, na 18.00 uur.

TOYOTA Starlet de Luxe '79, als nieuw, APK-gek. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. YAMAHA RD 3½ LC, bwj.'82, Laurierstraat 491 Heerlen.

CITROEN GS bjw.'78 mech. 100% carross. opknapper. Vraagpr. ƒ 500,-. Ganzeweide 215 Heerlerheide.

MERCEDES 230 autom., APK gek., bwj.'76, nw type, Rimburgerweg 40 Brunssum, tel. 045-273177.

Zeer mooie PEUGEOT 504 de luxe, bj. '78 m. trekh. ƒ 3200,–. Kievitstr. 34, Heerlen.

Iedere dond., vrijd. en zat. gez. DANSAVONDEN in café de Pijp, Maastrichterln. 4, U.o.W. (Landgr.). Tel. 045-312912. Vrij entree. Pas niet nodig.

Alleenstaande heden gezellige dans- en CONTACT-AVOND met d.j. Richard in Het Wapen van Hoensbroek. Bew. verpl. Het bestuur.

De ware nog niet ontmoet? U kunt het toeval een handje helpen! Vriendschap, verkering, samenwonen, trouwen; wij bemiddelen in alle soorten duurzame relaties. Bel voor meer informatie
045-740088
(mevr. Schiks) of 077-825386 of schrijf naar postbus 8040, 6401 VA Heerlen.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week Melody Mixers. Bardancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Kennism. 71 jr. weduwnaar (RK), beh. niv., auto, zkt. srtgel. KENNISM. Br.o.nr. HK 379 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEMAN plotseling alleen zoekt vlotte vriendin uit omg. Sittard/Geleen om samen vakantie te houden van 23-8 t/m 14-9. Leeft. 23-26 jr. Br. met foto, op erew. retour, ond. nr. HK 390 aan Limb. Dagbl. postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman 30 jr. zkt. MEISJE om 'n serieuze relatie op te bouwen. Br. m. foto ret. Br. o. no. SB 513 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

DAME zoekt lieve man 60 tot 70 jaar om de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. VA 411, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

VRIENDIN gezocht (niet lesbisch) rond 30 á 35 jr. Br. o. nr. VA 410, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1000 soorten steenstrips va. ƒ 7,50 p. m2, stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,- p. m2, FREPA. Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips, 045-423641.

Te k. gebr. ijzeren en houten BALKEN, roosters, spanten, all-ramen, schaaldelen. Tijdens bouwvak tot 12.00 uur geopend. Matrak 045-243736.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSCURSUS CCV-B startdatum 16 aug. a.s. Cursus gevaarlijke stoffen, startdatum 22 aug., a.s. verkeersschool Leo Cremers, rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82 - 139, Ubach over Worms, tel. 045-312558 + 319474.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op zaterdag 6 september 1986 met de volgende kurus. ANWB auto + motorrijschool Wischmann Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721. Tevens het adres voor vrachtauto met of zonder aanhangwagen, personenauto met aanhangwagen en autobus.

Te koop PABO BOEKEN. Te bevragen Luxemburgstr. 11, Geleen, tel. 04494-45976.

MODEVAKSCHOOL v/h Tilly Grummer. Opleiding voor beginners en gevorderden. De cursussen beginnen 18 aug. Inl. bij Zelfmaakmode v/h Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 714604.

Voor uw auto of motorrijbewijs AUTORIJSCHOOL Henri Latten, Ammonieterf 254 Heerlen, 045-220397.

Auto's en motoren

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Met spoed te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. '79. Ook bedrijfswagens. Defect of schade geen bezw. Contant geld. Tel. 045-456963.

Te k. ROVER 2600 aut. bwj. '78, km.st. 125.000. Tel. 04404-1898 na 18 uur.

Te k. HONDA CBX 6-cil. bwj. '79, ƒ 3200,-. Veldstr. 10 Jabeek.

PEUGEOT 104 bj. '77 vr.pr. ƒ 550,-. Hyacintstr. 18, tel. 045-418508.

Zeldzaam mooie RENAULT 18 TL, model '80, vr.pr. ƒ 3950,-. Tel. 045-415528.

Mooie MITSUBISHI Lancer, 10e mnd. '78, met APK keuring, vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-422610.

Te k. R 4 TL, bj. '80, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4200,-. Tel. 045-463894.

Te k. MGB cabriolet 1969, zeer mooi. Inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. FORD Taunus 1.6L Bravo 3-80, LPG, trekh., nw. schokdempers. ƒ 5500,-. Tel. 04754-2821.

INO de Tomaso 1981, licht met. velgen, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-242676.

BEDRIJFSAUTO'S. Mercedes 307 D '82; Mercedes 207 D '82; Mercedes 407 D '81; Mercedes 407 D '82, dub.cab.; Mercedes 1417 D '79; VW LT 28 D '83; VW LT 35 D '83; Ford Transit '83; Peugeot 305 GLS '81. W. Feyts auto's, Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. onder garantie en service: BMW 323 I 4-drs. div. extra's '84; BMW 323 I '85 div. extra's '84; BMW 316 '83 N.T.; BMW 520 I '82; VW Scirocco 1600 GT div. extra's type '82; Mazda 626 '81; Mitsubishi Galant '81; Peugeot 305 '79; Honda Accord 4-drs. '84; Audi 100 GLS autom. '80; Triumph Spitfire i.nw.st. '77; Cavalier '78; Ascona 1600 '78; Opel Manta bj. '74, geheel uitgebouwd, gekeurd 2.2 E. Alleen voor liefhebber. Garagebedrijf P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Inruil, finc., garantie. Tel. 045-216475.

GOLF GLD '79 i.z.g.st. goed onderh., geen roest, 1:19,5, kl. beige, ƒ 6250,-. Tel. 045-215787.

Te k. zuinige FIAT 127 type '78, vr.pr. ƒ 900,-. 04454-4098.

Te k. MERCEDES 200 diesel bj. '78, tel. 045-721576.

DATSUN 260 Z 2-zitter alle extra's, APK, Bwjr. '78 ƒ 11.000,-; Opel chevette City type 80 km.st. 71.000 ƒ 3100,-; Ford 1600 L type '77 APK i.g.st. ƒ 1600,-; Fiat 131 1600 s bwj. '78 APK ƒ 1600,-; Talbot 1307 bwj. '78 APK ƒ 1100,-; Renault 14 L APK bwj. '78 ƒ 1100,-; VW Bus m. ramen nw. motor type '78 APK ƒ 2200,-; Honda Civic type '77 ƒ 900,-; Inr. mogl. Hommert 10B Vaesrade-Nuth (bij tuincentr. Tan) uitsl. tussen 16-19 uur.

Te k. CHEVROLET Caprice coupé bj. '78 in nieuwst., met gas + APK, alleen ser. gegadigden, tel. 04499-3353.

Ford SIERRA combi 5-drs. '83, LPG sunroof, wit, ML beh., perf. st., zeer mooi. Gar. Peters, 04494-53029.

Te k. geweldig mooie BMW 316, APK gek., event. inr. mog. Suttnerstr. 11, Stein.

Zeer mooie BMW 323 I, antr. grijs, bj. '82, schuif-/kanteldak, hartge spoilers, wielkniplijsten, lichtmet. velgen, vr. pr. ƒ 18.000,- Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. OPKNAPPER Golf + Mini, ƒ 750,-. Tel. 04499-3398.

Te k. LELIJKE EEND, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MINI 1100 Spec. + Fiat 127, APK, bwj. '78. Tel. 04499-3398.

Te k. TALBOT 1100 automatiek, nov.'79, i.z.g.st. 1e lak, kl. rood. Vr.pr. ƒ 1950,-, tel. 045-462021.

Te k. leuke Opel KADETT, bwj.'75 i.g.st., APK gek., vr.pr. ƒ 800,-. 045-225998.

Te k. aangeb. MINI 1100 spec., bwj.'79 met schuifd., vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 04492-1684, na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 626 GLX bwj.'85 (wegens inval.) met veel extra's, nw.pr. ƒ 36.000,-, vr.pr. ƒ 26.000,-, km.st. 20.000, o.a. br. banden, electr. schuifd., gasinst. Tel. 045-229121.

Te k. DATSUN 120Y, bj.'77, APK gek. Schepenstr. 44 Brunssum. Na 17.00 u.

Te k. HONDA Accord, bj.'78 m. inr. motor, 5 nwe. banden. Tel. 045-256312.

Te koop gevr. sloopauto's, vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-752701.

Terugname van financieringsbank: MERCEDES 407 D, bj. '79, ƒ 8950,- incl. BTW. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

Ruilen

Te ruil HUURWONING te Melick tegen soortgel. woning te Heerlen. Tel. 045-228339.

Onroerend goed

Ubach over W. Korte Hovenstraat 8 te koop een WOONHUIS boven winkel, zeer luxe, 3 slpk. in centrum. Vr.pr. ƒ 97.000,- k.k. Van Oppen B.V. Lindeplein 5 Brunssum. Tel. 045-254543. Vraag de info-folder op kantoor.

HOENSBROEK, hoek Hommerterweg/Akerstraat, winkelpand met zeer ruime bovenwoning te koop. Geschikt voor meerdere doeleinden. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 045-718330.

Rimburg

Palenbergerweg. Te k. bedrijfsobjekt met zes appartementen. Beg. grond: verkoopr. 75 m2, 2 appartementen; 1e Verd.: 2 appartementen; 2e Verd.: 2 appartementen. Prijs ƒ 80.000,- k.k. (10257). Inl.: Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij B.V.. Tel. 045-712255.

Te k. goedlopende CAFETARIA-FRITURE m. woonhuis te Kerkrade, zeer gesch. v. jong echtp., zond. enig kapitaal onnodig te bellen. Tel. 045-313393.

Een superaanbod

U hoeft in het zwembad geen 40.000 mensen te laten voorgaan. In Schaesberg op een ruim perceel (ca. 800 m2) een karakteristieke, romantische, goed gelegen

mijnwerkerswoning met zwembad

Ind.: woonk., keuken, kelder, 1e verd.: 2 slpks. en moderne badkamer. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.
Kom kijken: donderdag 17 juli vrij te bezichtigen van 17.00 tot 19.00 uur, Carmelstraat 7 te Schaesberg.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Tel. 045-712255.

Brunssum, Servatiusstraat 34: halfvrijst. woonhuis m. voor- en achtertuin, garage, 4 slaapk., ligbad, betegelde woonkamer met open haard. Vraagprijs ƒ 149.000,-. Vraag de infofolder op ons kantoor: Van OPPEN B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Brunssum Langeberg, div. WOONHUIZEN te koop vanaf ƒ 80.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5 Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

In Brunssum en omg. WOONHUIZEN te koop gevraagd i.v.m. de grote vraag naar huizen. Van Oppen BV, Lindeplein 5 Brunssum, 045-254543. Geen verkoop-geen kosten.

Uw WOONHUIS verkopen? Geen verkoop, geen kosten. Bopa o/g 045-324133.

VOERENDAAL, Tenelenweg, winkel-woonhuis te koop. Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k. Aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 045-718330.

KERKRADE-WEST, Akerstraat 65, te huur winkelwoonhuis. Huurprijs ƒ 2500,- per maand. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 045-718330.

HEERLEN, Limburgiastraat 37, te koop winkelwoonhuis. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 045-718330.

KERKRADE, Hoofdstraat, nieuwbouw winkelruimte, ca. 140 m2. Huurprijs ƒ 2000,- per maand. Oplevering oktober 1986. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 045-718330.

Te k. EENGEZINSWONING, goede stand op loopafst. centr. Heerlen, t.e.a.b., tel. 045-713397.

Te k. BOERDERIJ 3,5 ha. Geschikt voor varkensbedrijf. 420 Ligpl. aanw. + hinderwetvergunning. Schone ligging te Bocholt, Beemdstr. 8, 3598 Limburg (B), tel. 09-3211445516.

Te k. HOENSBROEK grote gezinswon., 5 slpk., c.v., kelder, schuur, gar. m. smeerput, ƒ 118.000,- k.k. Inl. 045-214639.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS tot. 3.20 m2, cv-kelder, hal 4,50x3,20, woonk. 5,00x4,50, keuk., toilet, doucheruimte, tuin met div. bergingen, 2 slpk., zolder. Vraagpr. ƒ 69.000,- k.k. Tel. 045-325895 na 13.00 uur.

Schimmert WOONHUIS met mooie bedrijfsruimte van 300 m², oprit en parkeerplaats. Totale opp. 720 m², gunstige prijs ƒ 122.000,- k.k., tel. 045-440541.

Te k. 2000 m² mooie grond met bestemming recreatie in bungalowpark bij zwembad SIMPELVELD kost ƒ 30.000,-, tel. 043-215777.

BRUNSSUM-Langeberg te k. halfvrijst. woonh., woonk. op. luxe eik.keuken, 3 slpk., bad, garage, berging, op. serre, voor- en achtertuin. Tel. 045-252206.

Fietsen/bromfietsen

Te k. YAMAHA DT bwj. '85, met de nieuwste L.C. spullen uitgerust, km.st. 1965, t.e.a.b. Franssen, Kloosterstr. 40, Simpelveld.

Te k. gloednieuwe RALEIGH Superbe, alle extra's. Tel. 04404-1898 na 18 uur.

Te k. Maxi PUCH in nw.st. met verz. Heerenweg 338 Heerlen.

Te k. SNORFIETS, 3 jr. ƒ 375,-, tel. 045-322921.

Te k. PUCH Maxi, als nw., Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. ZUNDAPP S 575 automaten 350. Na 18.00 u. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Puch Maxi def. geen bezw., tel. 045-223164.

Te k. nieuwe semi RACEFIETS Gios, maat 58 cm, 10 versn., tel. 04459-1787.

Te k. RACEFIETS Koga Myata Roadspeed '58, 1 jr. i.nw.st. Nieuwpr. ƒ 1600,-. Pr. ƒ 950,-. 045-412593.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Graverstr. 24, Kerkrade-W. 045-421767.

Jonge HONDJES te k., 6 wk. oud, ƒ 25,- p.stuk. Rooseveltstr. 53 Brunssum.

Te k. duitse HERDERPUPS, tel. 045-444589.

Te k. pracht BOBTAILPUPS, voll. geënt, m. st.b. Tel. 04404-1439. Zeer mooi, niet duur.

T.k. Yorkshire TERRIERTJES pups, stamb. + ent. Inl. 04499-1502.

Te k. Duitse HERDER 1 jr. oud, teef met papieren. Tel. 04490-14735.

Te k. nest COCKER SPANIELS, iets aparts, koopje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Friese STABIJHOUN pups, m. stamb., ƒ 500,-, vakantieregeling mog. tel. 04458-1895.

Nog enkele pracht. kerngez. BRIARDPUPS te k., 6 wk. Zeer geschikt v. tentoonst., ontwormd en geënt, m. stamb. (kampioensafst.) Deze puppies kunt u komen bekijken op Klingbemden 146 Brunssum, 045-271360. Vakantieregeling mogelijk.

Gegalv. HEKWERKEN of hondenren koopt u bij Kennelbouw Limburg, Marshallsingel 6 Heerlen-Vrieheide. 045-226862.

YORKSHIRE-TERRIER ter dekking aangeb. Lux. Duits, Brabo en Wereld Champion, jr. ook pups. 04404-1439.

Huwelijk/kennismaking

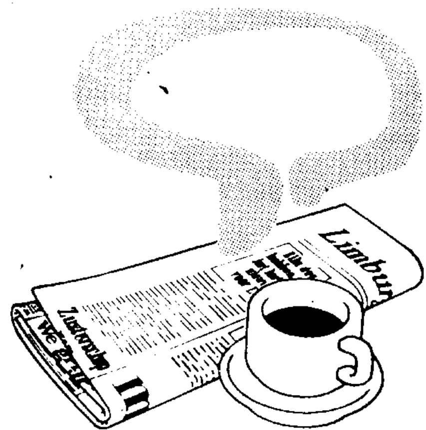
KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, alle relaties. Vraag brochure! Tel. 04160-40483.

GERDA proficiat, over 23 jr. ren ik je nog achterna in een bejaardentehuis. Je kikkertje.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 17 juli 1986 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Keizer

● *Het wil maar niet lukken bij de kruisboogschutterij St. Henricus van Bocholtzerheide. Deze oeroude vereniging zal het weer zonder keizer moeten stellen. U kent de spelregel, iemand moet drie maal achter elkaar koning zijn om de titel van keizer op te kunnen eisen. Voor de eerste keer deed zich de mogelijkheid voor in 1912. De twee voorgaande jaren wist H.J. Weijers de vogel af te schieten, maar in 1912 schoot hij mis. In 1963 en 1964 ging J. Sauren met de hoogste schutterseer strijken, maar tot droevenis van de hele vereniging wist ook hij niet in 1965 het schot juist te mikken. Het was toen L. Heckmans, die evenals in 1966 raak schoot, maar in 1968 en 1969 de titel overliet aan J.H. Merx. U raadt het al, ook hij schoot in 1970 mis. Dit jaar was het W. Sauren die keizer kon worden, omdat hij in 1984 en 1985 de beste schutter bleek. Maar nee hoor, St. Henricus blijft keizerloos door het leven gaan. M. Beckers, de winnaar van dit jaar, zal dus nog twee keer de vogel naar beneden moeten halen. Wij vrezen echter het ergste, gezien de erelijst van de vereniging.*

Opstel

● *Ze blijven eigenlijk altijd leuk, die opstellen van de kinderen van de eerste klassen van de lagere school (sorry, de eerste groepen van de basisschool). In het vakantienummer van het schoolblad van basisschool Klimop in Heerlen treffen we een hele reeks opstelletjes aan. Dat van Peter van groep 3a willen we u niet onthouden: „we gaan op verkansie, en als we er zijn, dan gaan we zwemmen dan gaan we naar het hootel, dan gaan we eten en dan gaan we ene drinke, en dan gaan we slaapen."*

Bijen

● *Een inwoner van Heerlen zag bij een wandeling door zijn tuin een zwarte bol in een boom hangen, op zes meter hoogte. Toen hij wat beter keek, zag hij dat die bol uit bijen samengesteld was. Natuurlijk moest die verwijderd worden, want het zou anders menige bult kunnen opleveren. Daarom maar de brandweer gebeld. Voor 55 gulden zouden zij die bol wel even vernietigen. Maar de man zegt een dierenvriend te zijn en van vernietigen wilde hij dan ook niets weten. Een imker, die zou hem wel kunnen helpen. Echter, na de eerste vijf gebeld te hebben, begon hij langzaam de moed op te geven. Wat bleek, de bol bleek veel te groot en bijenhouders zouden dat niet aankunnen. Na veel bellen vond hij eindelijk een imker die hem van zijn bijen wilde verlossen. Gelukkig had hij de telefoon niet in de tuin staan, want dan zat hij al onder de bulten voordat hij iemand had gevonden de hem kon helpen.*

Gehoord

● *Mart Smeets gisteren in zijn rechtstreeks verslag van de Tour de France: 'De ploeg Merckxs zet de achtervolging in.' Zo'n kind gun je toch een Fanta.*

Milieu

● *Het woord 'milieuverontreiniging' staat dagelijks in deze krant. Vroeger kwam verontreiniging van het landschap, de rivieren, grond en lucht nauwelijks voor, althans zeker niet in die mate zoals het op de dag van vandaag gebeurt. Wij Limburgers zijn zeker niet de braafsten op dat gebied. Ook in Limburg wordt er met de pet naar gegooid als het gaat om het leefmilieu te verontreinigen. Vele organisaties doen aan heropvoeding, werken preventief en mocht dan toch ergens rommel liggen, dan zijn ze genegen het zaakje op te ruimen. Een prachtig initiatief, anders verdronken we op korte termijn in ons eigen vuil. Echter, nu weer vele toeristen onze provincie aandoen wordt het steeds erger. Door het overmatige drankgebruik heeft men het niet meer zo op met het milieu. Bierblikjes worden overal neer geworpen, terwijl baldadigheid en vandalisme aan de orde van de dag is. Denk dan ook eens na over het werk dat de mensen van de reinigingsdiensten moeten verzetten.*

Uitstel bouw oefenruimte van muziekcollectief

HEERLEN – Het blijft tobben met de oefenruimte voor het muziekcollectief in Heerlen. Enige tijd geleden zag het er naar uit dat het collectief na jaren omzwervingen binnenkort een ruimte zou kunnen betrekken. Pal na de bouwvakantie zou begonnen worden met de bouw. Er is echter vertraging opgetreden in de planning. Wanneer nu met de bouw kan worden gestart is onduidelijk.

In tegenstelling tot bijvoorbeeld Landgraaf is er in Heerlen geen echte ruimte waar popgroepen kunnen oefenen. Een jaar of wat geleden huurde het collectief een ruimte in een school in de binnenstad. Op een bepaald moment weigerde het schoolbestuur deze ruimte nog langer te verhuren. Hierna zijn een groot aantal plannen de revue gepasseerd, die echter nooit zijn gerealiseerd. Zo is er gedacht aan een ruimte in de oude remise van het VSL en aan een kelder in de Schouwburg. Uiteindelijk werd een oplossing gevonden in de bouw van een eigen ruimte achter Inpoet aan de Akerstraat. Het muziekcollectief valt onder deze welzijnsstichting.

Vormingswerker Hans Berkers van Inpoet wil over de aard en oorzaak van de vertraging niets kwijt. Hij zegt wel dat uiterlijk 15 september de plannen rond zullen zijn. „We hebben in ieder geval wel meer zekerheid dan ooit dat er gebouwd zal worden."

Volgens de plannen moet de oefenruimte dus achter het gebouw van Inpoet verrijzen, maar een andere plaats is volgens Berkers niet helemaal uitgesloten.

De subsidie voor de oefenruimte wordt gegeven in het kader van het project 'jongeren bouwen voor jongeren'. Het geld zal komen van de gemeente, het rijk en enkele fondsen.



● *Nico Verhoeven geeft een als soldaat verklede figurant de nodige instructies.*

Filmgroep: „Laten zien wat we kunnen"

Idee speelfilm flink uit de jas gegroeid

SCHIMMERT – Het idee om een film van tien minuten te maken over wat een oude leren jas zoal heeft meegemaakt werd ooit achter een boormachine aan de lopende band geboren. Nu, ruim vijf jaar later, liggen zo'n slordige tweehonderd minuten ruwe opnamen op 16-millimeter naast allerlei zelfgemaakte filmappatuur in een Schimmertse huiskamer klaar voor montage. Speelfilm 'De Jas' van filmgroep Aloys Bonpère is naar verwachting begin 1987 gereed, gaat uiteindelijk ruim een uur duren en heeft dan enkele tienduizenden guldens gekost, minstens tweemaal zoveel dan destijds was geraamd.

Nico Verhoeven uit Schimmert, behalve cameraman en regisseur de grote voortrekker van deze niet alledaagse amateur-produktie, is niet rouwig om de gedachte dat tienduizenden guldens particulier geld zijn opgegaan in een film die straks mogelijk niet eens de voorselectie van welk filmfestival dan ook haalt.

„Ik ga ervan uit dat het geïnvesteerde geld gewoon weg is en de film niet wordt bekroond of door iemand wordt aangekocht. Maar we moeten wat kunnen laten zien en gaan ook hierna door met een nieuwe film. Waarover die zal gaan is nog niet bekend, maar het werken aan De Jas heeft voldoende nieuwe ideeën opgeleverd. Bovendien heeft Rob Schrijer nog een goed script achter de hand dat hij een tijdje geleden heeft geschreven". Geleendenaar Schrijer en Harrie Huveneers uit Beek vormen met Verhoeven de kern van de Aloys Bonpère filmgroep, die stiekum toch hoopt op een prijs op een festival volgend jaar in Duitsland of België.

Onder water

Voor het echter zover is zullen nog enkele korte scènes moeten worden overgespeeld. Bovendien heeft Verhoeven de hele winter zijn handen vol aan het monteren van het ruwe filmmateriaal en de bijbehorende geluidopnames in dialect en eventueel in Duits of Engels. De montagetafel heeft de Schimmertse cineast grotendeels zelf gebouwd, wat een besparing van duizenden guldens opleverde. Zijn oorspronkelijke beroep als fijnbankwerker komt Verhoeven bij het filmwerk bijzonder goed van pas. Zo bouwde hij voor een zelfmoordscène in het Julianakanaal op Graetheide voor 250 gulden een waterdicht camerahuis voor onderwateropnamen dat in de handel minstens zes mille kost. De twintig jaar oude 'Bolex-reflex' bleef na een minutenlang bad in de zelfgemaakte box kurkdroog. „Als je al die zaken nieuw moet kopen kun je wel ophouden. Dan wordt het een miljoenenproject waarvoor je goede sponsors nodig hebt, die weer eisen dat je met bekende namen werkt".

Rotstreek

Voorlopig doet filmgroep Aloys Bonpère het zonder grote geldschieters. Bierbrouwerij Amstel was een van de weinige bedrijven die te hulp kwam. Tijdens filmopnamen in café Mientje Hecker in Obbicht, („een fantastische locatie, je stapt binnen en bent in het jaar 1945") paste Amstel voor nop het interieur waar nodig aan de jaren veertig aan.

De filmploeg en de vele figuranten uit het dorp mochten bovendien op kosten van de brouwerij een vaatje legen, maar daar is het tot nu toe bij gebleven. Omroepen weigerden rekwisieten of apparatuur in bruikleen te geven en tal van toneelverenigingen uit de regio lieten Verhoeven in de steek toen figuranten op het laatste moment gewoon niet kwamen opdagen. Verhoeven: „Dat was een echte rotstreek, waarna ik allerlei bejaardencentra en verenigingen ben afgerend om aan voldoende figuranten te komen.

Maar voor de rest heeft iedereen die we gevraagd hebben heel erg goed meegewerkt. Bovendien hebben we prima amateur-spelers, die volgens mij net zo goed zijn als de beroepsacteurs. Dat geldt niet alleen voor de hoofdrolspelers Sjef Nijsten en Jo Pijpers, maar zeker ook voor Afcent-militair Peter Butt. Zoals die man een Engelse piloot speelt, geweldig, alsof hij nooit iets anders heeft gedaan."

Ondanks daling in aantal openbare verkopen

Gemeentegarantie blijft ernorme verliespost

HEERLEN – Hoewel er de laatste tijd duidelijk minder woningen vanwege afbetalingsproblemen in het openbaar moeten worden verkocht, is daarvan nog weinig te merken bij de gemeenten. Ook dit jaar moeten de gemeenten flinke bedragen reserveren voor de verliezen die geleden worden op de gemeentegaranties. In Kerkrade is vanaf januari 1986 tot juli 485.000 gulden op gemeentegaranties verlies geleden. In Heerlen is dit jaar tot aan juni 754.449 gulden toegelegd op deze garanties. Dat betekent dat Kerkade ietsje minder verlies lijdt dan verleden jaar. In Heerlen is eerder een kleine stijging dan een daling op dit gebied te bespeuren. Een tegenvaller, omdat de gemeenten al jaren bezig zijn met inperken van deze verliezen.

Sinds begin jaren tachtig hebben de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek gezamenlijk miljoenen guldens toegelegd op de gemeentegaranties. Steeds vaker werden de gemeenten geconfronteerd met in problemen geraakte huiseigenaren, die hun hypotheek niet meer konden betalen. Bij een openbare verkoop is de gemeente door de eerder verstrekte garantie gedwongen het verschil tussen de veilingopbrengst en het nog openstaande hypotheekbedrag op te voeren.

Om de verliezen te beperken hebben de gemeenten allerlei beperkingen bij het verlenen van gemeentegaranties gesteld. Zo heeft Heerlen al langere tijd geleden besloten geen garanties meer te verstrekken op appartementen. Vooral dit soort woningen zijn de afgelopen jaren drastisch in prijs gedaald. Deze maatregel is door andere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek overgenomen. Net als de meeste gemeenten besloten hebben, om indien nodig, mee te bieden bij openbare veilingen om de prijs wat op te drijven.

Al die maatregelen hebben op dit moment de gemeenten echter nog geen financieel soelaas geboden.

Toch komen er de laatste tijd duidelijk minder woningen onder de hamer. De daling van de hypotheekrente is daar de belangrijkste reden van. Veel van de mensen die nu in de problemen komen hebben in de 'dure' tijd hun woning gekocht en blijken ondanks de opgaande economie hun schulden niet langer te kunnen betalen. Overigens moeten niet alleen de gemeente de verleizen betalen. Ook het rijk en het BLG nemen er een deel van voor hun rekening.



● *Het 'peloton' op de nieuwe fietspaden door het prachtige natuurgebied.*

Fietsroutes in gebruik genomen

HEERLEN – Terwijl vakantiegangers in minimale kleding en gewapend met koelboxen en luie stoelen gisteren genoten van het heerlijke weer op de Brunssumerheide, namen een vijftiental keurige van stropdassen voorziene heren de nieuwe fietspaden van het Recreatieschap Oostelijk Zuidlimburg in gebruik. Dat gebeurde niet door het doorknippen van een lintje, de heren van het recreatieschap hadden bij vrienden, bekenden en familieleden fietsen geleend waarmee een ritje van een kleine tien kilometer werd afgelegd over gedeeltes van twee nieuwe fietspadenroutes door de Oostelijke Mijnstreek: de Beekdalroute en de Carboonlandroute.

Deze twee routes, samen met de gisteren in het geheel niet bereden Mijnspoorroute die meer in de richting Hoensbroek/Oirsbeek voert, zijn goed voor zo'n honderd kilometer. Ze zijn gereed! Aangelegd door de firma Wegenbouw Oostelijke Mijnstreek en ontworpen door Planbureau Ir. Jongen Nederland BV uit Heerlen. Vertegenwoordigers van beide ondernemingen, van de provincie (subsidiegever), van het ministerie van Landbouw (subsidiegever), de directie van het recreatieschap en slechts twee leden van het bestuur (Kerkraads sportwethouder Cap Schroeder en Onderbankens burgemeester Victor Ritzer) arriveerden tegen half vier aan de 'permanance': het terras van het bezoekerscentrum Schrieversheide.

Maar na twee pilsjes werd dan toch het startschot gegeven. De zadels van de – voornamelijk – damesfietsen zaten voor de heren op een wat te laag niveau en zo kon dan ook iedereen achteraf zijn kortademigheid goedpraten. Directeur Ad Boonman van het recreatieschap voerde de kopgroep en de rest van het peloton in eerste instantie over de Carboonlandroute. Na vijf kilometer (het moest per slot van rekening leuk blijven) werd een gedeelte van de Beekdalroute genomen. Boonman al fietsend: „Het initiatief van deze drie fietspaden is afkomstig van gedeputeerde Riem. Het hele land kent dit soort fietspaden. Alleen hier in Zuidlimburg was nog een gat. Zijn volgend jaar de Heuvelroute, de Monumentenroute en de . Onderbankenroute klaar, dan kan men vanuit hier door heel Limburg fietsen tot in Groningen aan toe. De aanleg van de drie fietsroutes heeft 900.000 gulden gekost en is gerealiseerd door een aantal langdurig werklozen."

Wie de routes (elk tussen de 30 en 35 kilometer) wil fietsen hoeft slechts de kleine rode bordjes te volgen. Fietsen mét stropdas is overigens niet verplicht.

Dronken achter stuur

HEERLEN – Een dronken automobilist liet in de nacht van dinsdag op woensdag omstreeks twee uur een spoor van vernielingen achter op de Bokstraat in Heerlerheide. Hij reed met hoge snelheid vanuit de richting Ganzeweide. Daar verloor hij vermoedelijk de macht over het stuur en reed links het trottoir op. Hierbij werden een drietal bloembakken alsook een verkeerspaal vernield. Vervolgens botste hij met zijn auto tegen een tweetal geparkeerde auto's, die flink werden beschadigd. Ook zijn eigen auto liep flinke schade op. De automobilist werd op het politiebureau ter ontnuchtering ingesloten.

Nachtelijke knalpartij

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag hield de politie van Kerkrade de 19-jarige J.S. uit deze plaats aan wegens baldadigheid. De knaap had omstreeks kwart over drie de bewoners in de buurt opgeschrikt met het afsteken van rotjes. Toen hij merkte dat de politie op komst was, probeerde hij een tuin in te vluchten. Daarbij vernielde hij de afrastering. Vervolgens verstopte J.S. zich achter een volière in de tuin. Daar kon hij gepakt worden. Nadat hij op het politiebureau werd voorgeleid voor een hulpofficier van justitie, kon hij met een proces verbaal op zak naar huis.

Brandstichter aangehouden na geluidshinder

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft gisteren de 17-jarige A.G. uit deze plaats aangehouden wegens het veroorzaken van geluidshinder. Maar de jongeman had meer op zijn kerfstok. Tijdens het verhoor bleek dat hij tijdens de afgelopen carnavalsdagen brand heeft gesticht in de woning van zijn buren.

Uit de buurt kwamen de afgelopen week geregeld klachten, dat A.G. zijn radio veel te hard had aanstaan. Zondag ging de politie al bij hem bezoek en nam de geluidsapparatuur in beslag. Gisteren bekende hij op het politiebureau eveneens de brandstichting. Hij werd in verzekerde bewaring gesteld.

Personeel ontslag aangezegd

Co-op stopt met exploitatie van supermarkt Schunck

HEERLEN – Co-op Limburg stopt op korte termijn met de exploitatie van de supermarkt in het souterrain van Schunck aan de Promenade in Heerlen. De ongeveer twaalf personeelsleden is door co-op schriftelijk ontslag aangezegd. Schunck en co-op zijn op dit moment bezig met het interesseren van een andere gegadigde voor de exploitatie van de supermarkt. Er zouden op dit moment onderhandelingen met enkele gegadigden aan de gang zijn. Wanneer die worden afgerond, kon gisteren niet worden meegedeeld. Het is volgens directeur Notermans van Schunck wel de wens van het warenhuis dat er weer een nieuwe supermarkt in het souterrain wordt gevestigd.

Co-op exploiteert sinds begin jaren zeventig onder de naam Schunck de supermarkt in het warenhuis. Bijna alle afdelingen in het warenhuis worden onder de naam Schunck door andere bedrijven geëxploiteerd. Dat is gebeurd nadat het warenhuis in die tijd in grote financiële problemen verzeild was geraakt.

Nu gaat co-op stoppen met de supermarkt. De oorzaken, die hier toe hebben geleid wil de Hoensbroekse groothandel niet of nog niet kwijt. Het personeel is verleden week van de sluiting op de hoogte gesteld. Wanneer precies de deuren definitief dichtgaan, is eveneens niet bekend. Co-op Limburg heeft Notermans alleen meegedeeld dat het op korte termijn zal gebeuren.

Tegen die tijd hoopt men wel rond te zijn met een andere 'kruidenier'. Notermans verwacht dat voordat een nieuwe exploitant het souterrain zal betrekken een grondige renovatie van dat deel van het warenhuis noodzakelijk zal zijn. Tegen die tijd zal ook pas bekend zijn of het personeel dat nu ontslagen moet worden bij de nieuwe beheerder kan worden ondergebracht. Het personeel is in dienst van Co-op Limburg. Dit bedrijf zou op dit moment of de onderhandelingen moeten voeren. De heer Litjes van Co-op Limburg zei gisteren zijn uiterste best te zullen doen het personeel elders onder te brengen.

Twee inbraken in Heerlen

HEERLEN – Dinsdag werd bij de politie in Heerlen twee keer aangifte gedaan van inbraak. Allereerst werd een garage aan de Gravenstraat bezocht. De daders verschaften zich de toegang door het verbreken van een ruit en gingen aan de haal met een slijpmachine, een kettingzaag en een boormachine.

Ook een tenniscentrum aan de Heerlerweg kreeg ongewenst bezoek. De draadafrastering werd daar doorgeknipt. De buit bestond uit een snelkoelbuffet.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, hebben wij afscheid genomen van onze vader, schoonvader en opa

Theo Valize

weduwnaar van

Barbara Latour

Hij werd 81 jaar.

Brunssum: **Bert en Alice Valize-Simenon**
Theo en Rob
Hoensbroek: **Maria Klein**

Hoensbroek, 14 juli 1986
Kasteellaan 282
Corr.adres: Oelovenstraat 20, 6442 BK Brunssum

De begrafenis heeft in stilte plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager en oom

Jan Hubert Ritzen

echtgenoot van wijlen

Katharina Roex

in de gezegende leeftijd van 89 jaar

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlerheide, huize Ter Eijck, 15 juli 1986
Corr.adres: Kampstraat 60, 6413 EE Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 juli as. om 13.30 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Rozenkransgebed vrijdag 18 juli om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 15 juli 1986 het oudste lid van onze vereniging is overleden, de heer

Hub Ritzen

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerd lid.

Beschermvrouwe
beschermheer
erebestuur, bestuur en leden
koninklijke schutterij St.-Sebastiaan Heerlerheide.

---

nog steeds diep onder de indruk van de overvolle kerk en de vele prachtige bloemen, willen wij u allen bedanken voor uw aanwezigheid, uw gebeden en uw medeleven bij het afscheid van mijn lieve man en onze zorgzame vader

jan gorgels

het was een afscheid om nooit te vergeten!

ook willen wij graag velen van u oprecht bedanken voor de hartelijkheid, de zorg en liefde waarmee u ons in deze zo moeilijke tijd hebt omringd.

de vele blijken van belangstelling door een bezoek, een woord, een hand, door uw kaarten en brieven hebben ons bevestigd in de overtuiging dat zovelen van jan hebben gehouden en hem wisten te waarderen.

dit alles is voor ons een troost en ook een steun op de weg die wij nu zonder hem verder moeten gaan.

gerarda gorgels-van goethem
nicole
daniëlle
saskya - paul
robbert-jan

6443 bm brunssum, juli 1986
woendershof 36

wij nodigen u uit tot het bijwonen van de plechtige zeswekendienst op zondag 20 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van st.-vincentius à paolo te rumpen-brunssum.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat, onverwacht, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 50 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Maria Baten-de Rooij

echtgenote van

Antonius Josephus Baten

Heerlen: **A.J. Baten**
kinderen en kleinkinderen
Familie De Rooij
Familie Baten

6417 PK Heerlen, 15 juli 1986
Vrusschemigerweg 177

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 18 juli as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis heden, donderdag 17 juli, om 18.30 uur in voornoemde kerk.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Snijders

echtgenote van

Rinus Jansen

Zij werd 46 jaar

Heerlerheide: **M.J. Jansen**
Sjef en Gina
André
Willie
Marleen en Karel
Familie Snijders
Familie Jansen

6413 EE Heerlerheide, 15 juli 1986
Kampstraat 76

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Rozenkransgebed, vrijdag om 18.45 uur, gevolgd door de avondmis in de hierna te noemen kerk.
In de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 19 juli om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Intens dankbaar voor de vele mooie levensjaren die hij temidden van ons mocht zijn, hebben wij afscheid genomen van onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjir Houben

eerste ereburger van Simpelveld
oud-wethouder der gemeente Simpelveld
begiftigd met de orde van Oranje-Nassau in goud
weduwnaar van

Barbara Muijrers

Hij werd 88 jaar.

In dankbare herinnering:
Echt: **André Houben**
Simpelveld: **Aggie Sterck-Houben**
Frans Sterck
Edith, Astrid en Irene
Familie Houben
Familie Muijrers

6369 XP Simpelveld, 16 juli 1986
Oude Molenstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Sjir Houben

oud-raadslid, oud-wethouder en ereburger der gemeente Simpelveld

In dankbare herinnering zal hij in onze gedachten blijven voortleven.

Het gemeentebestuur
van Simpelveld

---

†

„Ik ben het licht van de wereld.
Wie mij volgt, dwaalt niet rond in de duisternis,
maar zal het licht van het leven bezitten."
Joh. 8, 12

In de vrede van Christus is van ons heengegaan

zuster Maria Severina

geb. **Helena Breuer**

in haar 86e levensjaar en het 62e jaar van haar religieuze professie.

Zusters Franciscanessen v.d. H. Jozef
Kloosterweg 34
6301 WK Valkenburg a/d Geul

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden zaterdag 19 juli as. om 11.00 uur in de kloosterkapel te Valkenburg.
Onze dierbare overleden medezuster ligt opgebaard in rouwkapel Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze goede en zorgzame moeder

Anna Maria Louisa Willems-Klein

J.J. Willems
en kinderen

Amstenrade, juli 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, na een geduldig gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, voor ons veel te vroeg, van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Henk Nieuwhof

echtgenoot van

Lies de Groot

op de leeftijd van 69 jaar

Heerlen: **L. Nieuwhof-de Groot**
Nuenen: **Jos Nieuwhof**
Marianne Nieuwhof-Brugmans
Ester, Judith
Heerlen: **Monique Nieuwhof**
Mierlo: **Ans Hemmes-Nieuwhof**
Ed Hemmes
Susanne
Rosmalen: **Phily Hemmes-Nieuwhof**
Martin Hemmes
Jasper, Joep
Grevenbicht: **Irene Rovers-Nieuwhof**
Kees Rovers
Familie Nieuwhof
Familie De Groot

6411 VK Heerlen, 15 juli 1986
Eikenderweg 125

Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 19 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.10 uur.
Avondmis vrijdag 18 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pappa is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor zijn jarenlange inzet als secretaris, geven wij kennis van het overlijden van de heer

H. Nieuwhof

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen.

Bestuur en personeel
Stichting Welzijn voor Ouderen Heerlen

---

†

Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Poulssen-Pijls

weduwe van

Jan Joseph Poulssen

in haar 83e levensjaar.

In dankbare herinnering
Nuth: **Bertie en Piet**
Crijns-Poulssen
Valkenburg: **† Jan en Finy**
Poulssen-Clahsen
Nuth: **Piet en Bertie**
Poulssen-Sangen
Nuth: **Marcel en Irene**
Poulssen-Bosch
Nuth: **Jeanne en Harry**
Theeuwen-Poulssen
Amstenrade: **Cécile en Jean**
Buskens-Poulssen
De kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Pijls
Familie Poulssen

6361 BR Nuth, 15 juli 1986
Burgemeester Cremersstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 19 juli om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Slagboomsweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Moegestreden is, na een zeer dapper gedragen lijden, te jong van ons heengegaan onze lieve man, vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Nico J.J.M. Claessen

op de leeftijd van 47 jaar.

Lies
Roy
Addy
Familie Claessen
Familie Canton

4337 AB Middelburg, 16 juli 1986
Grotemede 69

De overledene is opgebaard in het rouwcentrum „Middelburg" Buitenhovelaan 1 te Middelburg (Douwendaele).
Gelegenheid tot afscheid nemen maandag van 12.00 tot 13.00 uur.
De gezongen uitvaartmis zal worden gehouden maandag 21 juli om 13.45 uur in het kerkcentrum „de Hoeksteen", Roozenburglaan te Middelburg, waarna de crematie zal plaats hebben om 15.00 uur in het crematorium te Middelburg.
Gelegenheid tot condoleren na de crematie in de aula van het crematorium.

Dankbetuiging

Groot is de leegte die hij achterlaat
Mooi zijn de herinneringen die blijven

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling in de vorm van h.h. missen, bloemen, condoléances en persoonlijke steun bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Lei Jaspers

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan de pastoor van onze parochie.

Kinderen Jaspers

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juli om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn goede man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Pierre Alois Boermans

willen wij allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen.

Mevr. A. Boermans-van Balkum
Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, 1986
Mogen wij u hierbij uitnodigen voor het bijwonen van de plechtige zeswekendienst die gehouden zal worden in de St.-Jozefparochie te Waubach op zaterdag 19 juli om 19.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 89 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Elisabeth Thiery

weduwe van

Servaas Corstjens

Brunssum: **Jan en Tiny**
Corstjens-Lammertsma
Yvon en René
Rob
Familie Thiery
Familie Corstjens

6441 JE Brunssum, 15 juli 1986
Kennedylaan 46

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
In de parochiekerk van de H. Geest aan de Florence Nightingalestraat te Brunssum-Noord, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 19 juli as. om 10.00 uur.
Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het plotseling overlijden van

Thei Knarren

heeft ons zeer bedroefd.
Vele jaren heeft hij zich – méér dan volledig – ingezet voor de ABW en zijn leden, onder meer gedurende veertien jaren als bondssecretaris.
In Thei verliezen wij een goede vriend, een steunpilaar sinds de oprichting van de bond, warm, meelevend, sociaal voelend, altijd opkomend voor de werkenden en de uitkeringsgerechtigden.
Wij zullen hem erg missen.
Zijn vrouw en zijn kinderen wensen wij alle kracht en moed toe in deze moeilijke tijd na zijn overlijden.

Algemene Bond van Werknemers
Namens bestuur, medewerkers en leden
Leo Noy, voorzitter
Henk van den Berg, secretaris

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Joep Hartman

zal plaatshebben op zaterdag 19 juli om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Mevrouw Hartman-Nauts
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1986

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden van onze zus, schoonzus en tante

Catharina Stienen-Offergeld

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan doktoren en verplegend personeel van afd. 3 ziekenhuis Kerkrade.

Familie Offergeld
Familie Stienen

Kerkrade, juli 1986
Hoog Anstel

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 juli a.s. om 19.00 uur in de kerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Voor de blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en grootmoeder

Bernadina Willemsen-Verhoef

zeggen wij dank aan u allen.

Kinderen Willemsen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 19 juli om 18.30 uur in de St.-Martinuskerk Welten-Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte, het plotseling overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Nelly van Ginneken

echtgenote van

Wim Otten

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezigheid tijdens de uitvaartdienst.
Bijzonder dank aan pastoor Custers, dr. Fickers, dr. Eussen, Zonnebloem, bejaardensoos en vrouwenbond Leenhof, „Jong Leven" Nieuwenhagen, familie, buurtbewoners, vrienden en bekenden, Lindeman uitvaartcentra en personeel, zij waren voor ons een grote steun.

Wim Otten
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg - Leenhof

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof.

Dankbetuiging

Het heeft ons gesterkt en getroost dat u zich allen zo betrokken hebt gevoeld bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en oma

Mia Leinders-Helgers

Hiervoor willen wij onze oprechte dank betuigen.

Thei Leinders
Kinderen en kleinkinderen

Holtum, juli 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Martinus te Holtum.

Dinsdag 22 juli is het een jaar geleden dat wij plotseling afscheid hebben moeten nemen van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en schoonvader

Harrie Goor

De eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 20 juli a.s., om 11.30 uur in de Christus Koningkerk aan de Kluis Geleen.

A.M.G. Goor-Jongen
en kinderen

Geleen, juli 1986
Hendriklaan 1.

Dankbetuiging

Het is voor ons erg moeilijk iedereen persoonlijk te bedanken voor het betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Giel Driessen

Wij willen u daarom langs deze weg iedereen hartelijk bedanken voor het intens medeleven.

Mevr. Driessen-Pernot
Kinderen en kleinkinderen

Nuth, juli 1986
Pelikaanstraat 3.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 juli om 10.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Joseph Heinrich Slapak

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Hoogstraat).

Mevr. M.E. Slapak-Meijers
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juli 1986

---

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede broer, zwager, oom en neef

Sjeng Aspers

op de leeftijd van 65 jaar

In dankbare herinnering:
Broers, zuster, zwager,
schoonzusters, neven en nichten

6414 TW Heerlen, 16 juli 1986
Nachtegaalstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 19 juli om 14.00 uur in de Christus-Koningkerk te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

ONDANKS NIEUWE WERKZOEKENDEN BLEEF WERKLOOSHEID STABIEL

Schoolverlaters vinden snel werk

MAASTRICHT – De arbeidsmarkt in Limburg is er in juni redelijk goed in geslaagd om de toevloed van schoolverlaters, vooral mannelijke, op te vangen. Ondanks de nieuwe inschrijvinbgen van schoolverlaters daalde het aantal mannelijke werklozen met 515 naar 36.591 personen. Daarmee is het niveau bereikt dat ook omstreeks juni 1982 in Limburg gold. In percentages uitgedrukt is nu 14% van de mannelijke beroepsbevolking in Limburg nog zonder werk tegen 15,9% in juni 1985.

Bij de vrouwen is de situatie in de junimaand iets ongunstiger geworden. De schoolverlaatsters zorgden hier voor meer inschrijvingen dan de arbeidsmarkt kon opnemen.

Daardoor steeg het aantal vrouwelijke werkzoekenden in Limburg met 399. Thans is 21,2% van de vrouwelijke beroepsbevolking in Limburg zonder werk. In juni vorig jaar was dat nog 23%.

Ondanks de instroom van schoolverlaters daalde het aantal werklozen nog in de GAB-rayons Weert, Valkenburg, Roermond en de Westelijke Mijnstreek. In de Oostelijke Mijnstreek en Venray nam het aantal werklozen in de registers van de arbeidsbureau's echter toe.

Onderwijzers

Vooral bij het onderwijzend personeel heeft de inschrijving van schoolverlaters geleid tot een opmerkelijke toename van het aantal werkzoekenden. Het aantal werkloze onderwijzers nam toe met 93 en bij de onderwijzeressen steeg dat zelfs met 143. Bij de vrouwen stegen ook de ingeschreven werkzoekenden in de categorie kantoorpersoneel en verpleegkundigen.

Het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in Limburg blijft, ondanks de redelijk gunstige ontwikkelingen in de junimaand, pessimistisch over de werkgelegenheid in Limburg. Ook wordt gevreesd dat in de maanden juli en augustus de toevloed van schoolverlaters groter zal worden omdat velen wachten met het noodzakelijke bezoek aan het arbeidsbureau.

Heerlen boos over extra geld voor Rotterdam

GRONINGEN – Mede namens veertien andere middelgrote Nederlandse gemeenten – o.a. ook Heerlen – heeft de gemeente Groningen gisteren een brief gestuurd aan de staatssecretaris van binnenlandse zaken waarin wordt geprotesteerd tegen de extra steun van 25 miljoen gulden voor de volkshuisvesting in Rotterdam. Dat maakte de Groninger wethouder B.G. Westerink gisteren bekend.

Volgens Westerink hebben de gemeenten er geen enkel bezwaar tegen dat Rotterdam extra geld krijgt maar zijn ze het niet eens met de financiering van deze maatregel. De extra middelen voor Rotterdam komen voor een deel uit het Gemeentefonds. Daardoor is er voor de andere gemeenten uit dit fonds minder geld beschikbaar.

Voor een middelgrote stad als Groningen betekent dat jaarlijks een vermindering van de inkomsten van drie- tot vierhonderdduizend gulden. In de brief aan staatssecretaris De Graaff-Nauta stellen de middelgrote gemeenten dat de steun aan Rotterdam uit de algemene middelen dient te komen in plaats van uit het gemeentefonds.

Behalve Groningen en Heerlen ondersteunen ook de volgende gemeenten de brief aan de staatssecretaris: Apeldoorn, Arnhem, Breda, Den Bosch, Dordrecht, Enschede, Haarlem, Hilversum, Leiden, Leeuwarden, Nijmegen, Tilburg, Zaanstad.

Buurtonderzoek Doenrade vergeefs

Geen tips over reeks inbraken

SCHINNEN – Een buurtonderzoek in het Schinnense kerkdorp Doenrade naar sporen van de inbrekers die daar maandagnacht hebben huisgehouden heeft nauwelijks tips of sporen naar de daders opgeleverd. Het onderzoek van de rijkspolitie Schinnen concentreerde zich in de Kerkstraat, de Beekstraat, de Zwarte Graaf en de Viel, waar onbekenden maandagnacht op liefst 22 plaatsen inbraken.

De totale buit valt volgens een politiewoordvoerder erg mee. Na een inventarisatie bleken enkele duizenden guldens, twee video-recorders en wat kleine spullen te zijn gestolen.

De rijkspolitie houdt er sterk rekening mee dat de reeks inbraken zijn gepleegd door dezelfde personen die in de nacht van 25 op 26 juni dit jaar in Schinveld een groot aantal inbraken pleegden. De politie legt dit verband gezien de manier waarop de inbraken in Doenrade zijn gepleegd en de spullen waarnaar de dieven kennelijk hebben gezocht.

Voorontwerp streekplan mag langer 'in beraad'

MAASTRICHT – Tegemoetkomend aan de bezwaren van een groot aantal overlegpartners hebben Gedeputeerde Staten besloten de termijn waarbinnen schriftelijk kan worden gereageerd op het voorontwerp Streekplan Zuid-Limburg te verruimen tot 1 september aanstaande. Aanvankelijk zou deze termijn op 11 augustus aflopen.

G.S. hebben betrokkenen laten weten graag zo spoedig mogelijk in het bezit te komen van hun, al dan niet voorlopig, standpunt. De gemeenten binnen het streekplangebied is verzocht hun standpunt te geven in de vorm van voorstellen zoals die zullen worden voorgelegd aan de gemeenteraad of betrokken raadscommissie. Tot begin augustus zal de met ruimtelijke ordening belaste gedeputeerde mondeling overleg voeren met alle gemeentebesturen.

Tot degenen die deze week nog op verruiming van de reactietermijn hebben aangedrongen, behoort de Milieufederatie Limburg. In een brief aan Provinciale Staten stelt het stichtingsbestuur van deze federatie vast dat het voorontwerp alle elementen bevat om uit te groeien tot een goed ruimtelijk plan, maar constateert het anderzijds dat het voorontwerp nog niet geheel volgroeid is.

De Milieufederatie prijst de opstellers van het plan om hun scherpe analyse van de ruimtelijke problematiek in het oostelijk mijngebied, maar zegt te betreuren dat het geformuleerde beleid in verschillend opzicht, onder meer ten aanzien van de stedelijke groenstructuur en de kwaliteit en kwantiteit van industrieterreinen, te weinig concrete vormen heeft, met name in de ruimtelijke doorwerking. Het feit dat de integrale zonering rond het DSM-complex niet in het streekplan wordt verwerkt, acht de Milieufederatie Limburg een ernstig gemis.



● *Zuster Lucienne Hardy met enkele foto's van Chileense kinderen die nieuwe ouders hebben gevonden in Brabant en Limburg.*

Kinderen brachten 820 gulden bijeen voor operatie

Chileense adoptiemoeder dreigt leven te laten

MARTENSLINDEN (B) – Het huilen staat zuster Lucienne Hardy nader dan het lachen. Thuis bij haar ouders in het Belgische Martenslinden, een gehucht twintig kilometer ten westen van Maastricht, vertelt ze: „Jarenlang heeft Alicia zich voor de Chileense kinderen in de provincie Nùble ingespannen. Nu is ze ernstig ziek. Toen ik haar vorige week belde kon ik haar niet verstaan. Zo zacht sprak ze. Ze is hard aan een operatie en verpleging toe."

Zuster Lucienne heeft het over Alicia Campillay, een 33-jarige Chileense vrouw, bij wie een borsttumor is geconstateerd. Al jaren werkt zij voor het zogheten "adoptiehuis" in het Chileense Chillan, een plaatsje 450 kilometer ten zuiden van de hoofdstad Santiago. Zelf adopteerde ze drie kinderen. Vooral de laatste jaren zijn veel Chileentjes via dit adoptiehuis bij Nederlandse adoptieouders terecht gekomen, met name in Limburg en Brabant. In Limburg wonen nu veertig Chileense kinderen.

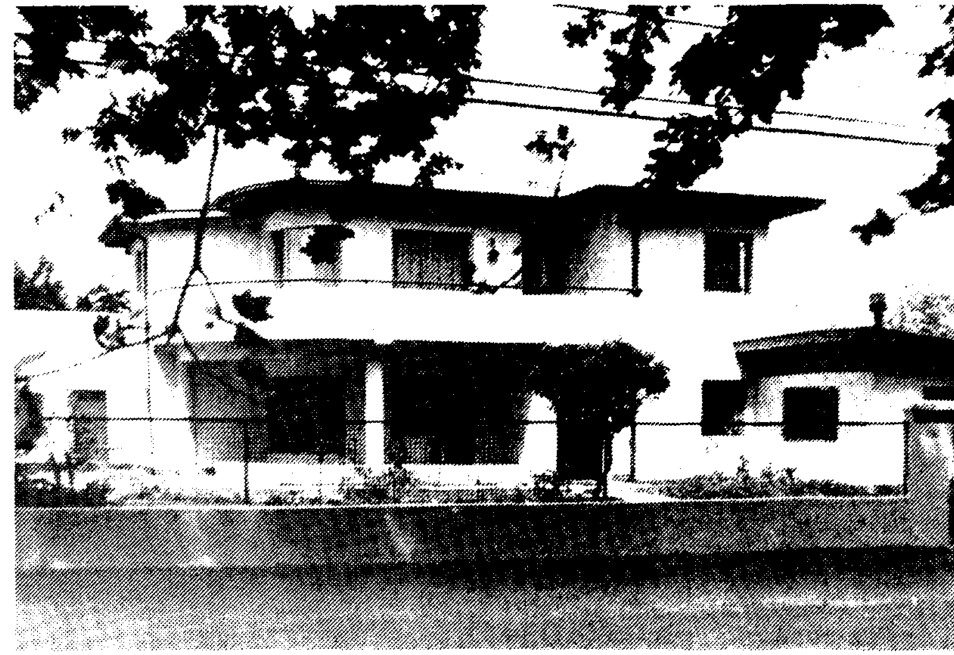
Een echtpaar uit het Nederlandse Eijsden, dat anoniem wenst te blijven, verhaalt zeer geëmotioneerd over het werk van Alicia: „Zij regelt alles voor je. De paspoorten voor de kinderen en de benodigde papierwinkel daar omheen, de visa voor de ouders, het verblijf, het hotel en de reis heen en terug naar Santiago. Daarom verdient ze het dat haar financiële steun wordt gegeven vanuit Nederland."

Hulpactie

Overigens heeft de maandag gestarte Hulpactie Alicia tot nu toe 3300 gulden opgeleverd. In juni was het echtpaar, dat zelf de zorg heeft over drie geadopteerde Chileense kinderen, Liesbeth (6), Anneke (6) en Joseph (3), aanwezig bij een benefietavond voor Alicia. Toen werd ook al het nodige geld bijeengebracht. De Chileense kinderen die in Nederland hun spaarvarkentjes op hun kop zetten, zorgden voor een bijdrage van 820 gulden.

Dat alles is echter nog lang niet genoeg, zegt zuster Lucienne, die vandaag weer voor twee jaar naar Chillan vertrekt: „Alicia is gedurende een paar weken in een gewone kliniek verzorgd. Toen ze dat niet meer kon betalen, is de verzorging stopgezet. Wie in Chili niet kan betalen, gaat dood. Zo simpel ligt het daar gewoon. Voor Alicia helpt maar één ding: ze moet geopereerd worden in de Duitse kliniek of in die van de universiteit. Dat is peperduur. Daar komt dan de verpleging nog bij."

Zuster Lucienne maakt zich duidelijk zorgen om Alicia. Ze is dan ook blij dat ze weer naar Chili vertrekt, waar ze met een aantal zusters het adoptiehuis runt. Dit werd in 1981 geopend en sindsdien vonden 600 kinderen hun weg naar adoptie-ouders in het buitenland. De kinderen, die in leeftijd variëren van nul tot zeven jaar, zijn bijna stuk voor stuk afkomstig van ouders die in de krottenwijken aan de rand van de stad wonen. „De kinderen worden in kranten gewikkeld en te vondeling gelegd. Het is voor ons Europeanen onbegrijpelijk, maar de ouders hebben werkelijk geen keus. Op deze manier hopen de ouders dat het kind alsnog in leven kan blijven, omdat ze het zelf niet meer kunnen verzorgen."



● *Het "adoptiehuis" in Chillan, waar Lucienne Hardy werkt. De zusters turnden het oude pand om tot dit fraaie gebouw.*

Terug

Het adoptiehuis probeert vóór alles de kinderen terug bij de ouders te brengen. In de afgelopen zes jaar lukte dat echter maar vier keer. Zuster Lucienne: „Meestal zijn de ouders niet meer terug te vinden. De rechter beslist wat er met het kind gebeurt. Als wij het kind toegewezen krijgen kan het tot zijn zevende bij ons blijven. Is het dan nog bij ons, verhuist het naar een ander opvangcentrum. Ik heb nog maar één keer meegemaakt, dat het kind terug ging, naar waar het vandaan kwam: naar de krottenwijken. Daar is het reddeloos verloren."

Drs Jacobs wordt burgemeester van Nederweert

MAASTRICHT – Drs A.A.M. Jacobs, thans nog hoofdingenieur-directeur en tevens inspecteur van de directie volkshuisvesting in de provincie Limburg, is per 1 september benoemd tot burgemeester van Nederweert. Jacobs (38) is lid van het CDA. Hij volgt als burgemeester van Nederweert A.M.M. Kessels op.

Luchthaven sluit met twee 'halven' aan op A2/E25

MAASTRICHT – Bij nader onderzoek zijn Gedeputeerde Staten tot de conclusie gekomen, dat de kosten van een in eerste instantie bepleite geheel nieuwe aansluiting van het luchthavencomplex op de A2/E25 onevenredig hoog zijn in vergelijking met alternatieve ontsluitingsmogelijkheden. Om die reden hebben zij alsnog gekozen voor het 'volledig maken van het bestaande halve aansluitpunt'. Dit houdt in, dat ter hoogte van de plaats waar de weg Beek-Geulle aansluit op de A2 richting Maastricht de parallelweg vanaf de luchthaven in de richting Beek ook op de A2 zal worden ingevoegd. De bestaande aansluiting nabij de luchthaven blijft onverkort gehandhaafd. G. S. zijn van oordeel, dat met de thans gekozen voorzieningen ook in verkeerstechnische zin een alleszins acceptabele ontsluiting van het luchthavencomplex kan worden verkregen.

5600 duiven naar Dax

HEERLEN – In het Franse Dax staan 5600 Limburgse duiven aan de start voor de klassieke overnachtvlucht over duizend kilometer. Hierbij zijn 3000 duiven van de Phoenix en 2600 van de CLBvP. Bij gunstige weersomstandigheden worden de duiven vrijdagmiddag in Dax gelost. Zaterdag verwacht men dan de aankomsten.

Morgen extra uitvoering spel Heiligdomsvaart

SUSTEREN – De belangstelling voor het Spel der Heiligdomsvaart in Susteren is dermate groot, dat het organiserend comité heeft besloten tot een extra voorstelling morgen om 20.30 uur.

De twee laatste voorstellingen (zaterdag en zondag) zijn op een klein aantal plaatsen na, uitverkocht. Belangstellenden kunnen kaarten krijgen bij de Rabobank in Susteren, ☎ 04499-1422. De prijs bedraagt ƒ 7,50 per toegangskaart.

Jubileumfeest broeder Lahaye

HOUTHEM – Veertig jaar geleden werd Louis Lahaye uit Meerssen in het klooster te Velp bij de paters Jezuïeten tot broeder gewijd. Dit feit viert de 73-jarige op zaterdag 26 juli in huize Vroenhof, Putweg 1 in Houthem. Om 17 uur begint het feest met een dankdienst, om 19 uur gevolgd door een receptie waarop alle belangstellenden welkom zijn.

In die veertig jaar als broeder vertoefde de heer Lahaye in de huizen van de paters Jezuïeten in Maastricht, Vught, Delft, Nijmegen en Zeist, waar hij als portier en hulp in de huishouding aktief was. Momenteel geniet hij in het klooster Berchmanium in Nijmegen van zijn pensioen. Broeder Lahaye is een groot fan van MVV en houdt veel van fietsen en wandelen in de vrije natuur. Ook bezocht hij elk jaar het Sacramentsoctaaf in Meerssen.

Handhaving milieuwetten loopt achter bij regelgeving

RP Limburg beter toegerust voor milieutaak

door jan a. c. de klerk

HEYTHUYSEN – De Rijkspolitie in Limburg is gisteren toegerust om de milieu-defensietaak beter aan te kunnen. Van inspecteur drs W. de Jong van de Limburgse Regionale Inspectie Milieuhygiëne in Heerlen kreeg districtscommandant kolonel W. Schaafsma in het RP-groepsbureau in Heythuysen daarvoor 10 goedgevulde onderzoekkoffers aangereikt.

In totaal heeft het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer 300 van zulke koffers in het hele land uitgedeeld. „Wij zullen het milieutoezicht opnemen in het dagelijkse werk. Dat betekent een verdieping van de surveillance", zei kolonel Schaafsma. Hij stak daarbij niet onder stoelen en banken dat van politieke zijde de politie steeds grotere inspanning met alsmaar minder mensen en minder geld wordt verwacht.

Kolonel Schaafsma gaf de onderzoekkoffers – rijkelijk gevuld met materiaal om monsters van uiteenlopende aard te nemen – meteen door aan de milieucoördinatoren van de rijkspolitiegroepen in Gulpen, Valkenburg, Born, Horst, Thorn, Melick-herkenbosch, Nederweert, Gennep, Swalmen en Helden. Officier van justitie mr. H. Fangman van het parket in Roermond prees die coördinatoren. „Zij hebben hun bestaansrecht al dubbel en dwars bewezen door zich zoekend en tastend een weg te banen op dit uitzonderlijk moeilijke terrein", zei hij.

Achter

Mr. Fangman schetste hoe de handhaving van de milieuwetten voor het oppervlaktewater en het chemisch afval achter is gebleven bij de regelgeving. Hij vindt dat de politie zelf geen moeilijke onderzoeken moet afronden en somde als onderdelen van de milieutaak waarnemen, signaleren, optreden tegen kwaadwillende verdachten en de productie van processen-verbaal op.

Voor onderzoek van omvangrijke en complexe milieudelicten kan de politie bijstand vragen van een 'milieubijstandsteam' van het ministerie van VROM. Dat team is bemand door specialisten en rechercheurs van het ministerie en deskundigen van de Regionale Inspecties Milieubeheer.

De politie kan voor onderzoek van de genomen monsters terecht bij drie particuliere laboratoria in het land. Voor dit jaar heeft het ministerie van VROM de kosten van die onderzoeken voor rekening genomen.

De Regionale Inspectie Milieuhygië in Heerlen en de waterstaatsdiensten zullen de politie bij de uitvoering van de milieutaak – die vooral wordt geconcentreerd op vervuiling van oppervlaktewater en ongeoorloofd storten van chemische afvalstoffen – gaan bijstaan. Eind volgende maand krijgen de betrokken Limburgse politie-ambtenaren een speciale tweedaagse training voor hun milieutaak.

Mr. Fangman wees hen er gisteren in Heythuysen op dat de milieukoffers bij verontreiniging van water en land door olie, mest en gier de tot nu toe gebruikelijke zintuiglijke waarneming niet kunnen vervangen.



● *Drs W. de Jong (rechts), inspecteur van de Limburgse Regionale Inspectie Milieuhygiëne, biedt districtscommandant kolonel W. Schaafsma een milieukoffer aan.*

Lacune in de wet

HEYTHUYSEN – Om niet in aanvaring te komen met het 'Europees verdrag voor de rechten van de mens' is dringend een aanvulling van het Nederlands wetboek van strafvordering nodig. Een aanvulling waarin wettelijk wordt vastgelegd dat verdachten van een milieudelict het recht van contra-analyse van door de politie genomen monsters moeten hebben. Een in een wet verankerd recht zoals dat in het Europees verdrag in het kader van faire procesvoering is bevolen. In een circulaire van de de minister van VROM is dat recht wel aangeduid.

„De Nederlandse wetgeving vertoont op dit punt nog een lacune", zei de Roermondse officier van justitie mr. Fangman gisteren in Heythuysen. „Hij bond de daar verzamelde milieu-coördinatoren van de Limburgse rijkspolitie op het hart de genomen monsters daar steeds een maand voor ter beschikking te houden. „De bewijsvoering bij de vervolging van milieudelicten staat of valt er mee", zei hij er bij.

Italiaans voetbal kent geen rust

ROME – De competitie begint pas over twee maanden, maar ook in de stille periode is voetbal een bloedheet thema in Italië. Het onderzoek in het tweede toto-schandaal krijgt meer en meer gestalte. Bari, Napoli en Udinese zijn al aangeklaagd en andere clubs hangt hetzelfde lot boven het hoofd.

Het vooraf bekokstoven van uitslagen wordt evenwel overschaduwd door de berichten dat de Italiaanse internationals na de verovering van de wereldtitel in 1982 in Spanje 400.000 dollar (ruim 1,2 miljoen gulden) in eigen zak gestoken hebben. Een premie van Le Coq Sportif, een dochter van Adidas, die in die tijd de voornaamste sponsor van het Italiaanse elftal was. Het bedrag schijnt na de finale overhandigd en via het privé-vliegtuig van president Pertini, waarmee de spelers naar eigen land terugkeerden, het land binnengesmokkeld te zijn. Zwart, zonder kennis van de fiscus.

De Milanese onderzoeksrechter Marra heeft inmiddels een officieel onderzoek ingesteld. De toenmalige bondsvoorzitter Sordillo is al ondervraagd, bondscoach Bearzot en de 22 geselecteerden dienen zich ter beschikking te houden. Verdediger Cabrini van Juventus noemt alle geruchten absurd. Ormanni, vertegenwoordiger van Le Coq in Italië, ontwijkt alle vragen.

In Italië staan de sportbladen vooral stil bij de vraag waarom deze kwestie pas vier jaar na datum in het openbaar is gebracht. Zijn de slechte resultaten van de wereldkampioen in Mexico daaraan schuldig?

Nee, zegggen de commentaren, de ware reden heeft vermoedelijk rancuneuze achtergronden. Na het behalen van de wereldtitel stonden de sponsors in rijen op de stoep van het bondsbureau. De een had een nog aantrekkelijker contract dan de ander. Het einde van de serie onderhandelingen was dat Le Coq als hoofdsponsor vervangen werd en uit rancune uit de school klapte.

De schandalen hebben Sergio Campana, de vakbondsvoorzitter van de voetballers, in actie gebracht. Hij wil het Italiaanse voetbal een kraakheldere reputatie bezorgen. Hij verlangt dat internationals voortaan weer voor de eer voor de nationale ploeg uitkomen. Hij vindt ook dat de Mexico-gangers uit vrije wil afstand moeten doen van de premie van vijftig mille, die zij voor hun plaats in de kwartfinales ontvingen.

Ehritt: moeiteloos

van onze tennismedewerker

HERKENBOSCH – In het Meinwegtoernooi Herkenbosch gaat in de B1-klasse bij de heren alles nog volgens verwachtingen. Van de geplaatste spelers hoefde alleen de nummer vier, Stefan Ehritt uit Heythuysen aan te treden. De winnaar van het De Burghttoernooi had niet al te veel moeite met de Beekenaar Carsten Pammler: 6–1; 6–2. Theo Cloodt versloeg Stefan Teeuwen uit Valkenswaard met 6–1; 3–6; 6–1. De Indiër Ranjet Shindeverloor in de eerste ronde met 6–1; 6–0 van Peter Bertens.

Bij de dames in de B1-klasse was alleen de duidelijke 6–1; 6–0 zege die Marion Van Gasselt uit Maastricht behaalde een verrassing. Haar overwinning op de Sittardse Linda Bertrand was wel verwacht.

In de B2-klasse verloor Nieuwenhagenaar Jeroen de Jong, die tweede geplaatst was, met 6–3; 6–3 van de Kerkradenaar Jos Nacken. Rene Doomen uit Heerlen plaatste zich al voor de kwartfinale door met 6–2; 6–0 van Marcel Hunze uit Horn te winnen.

In het Elan Satellite Circuit blijven de Limburgse dames het goed doen. De Sittardse Manon Beltgens klopte Paulette Moreno uit Hongkong met 6–4; 7–5. Pascalle Druyts uit Maastricht won met 7-6 en 6-3 van Annemarie Radstake uit Uitgeest.
Pascal Hooymayers uit Ulestraten heeft zich voor de halve finale van de nationale jeugdkampioenschappen tot en met 12 jaar geplaatst via een overwinning op Mike Willems: 6–1; 4–6; 6–2. Bij de meisjes verloor de Heerlense Katja Rettberg van Linda Niemandsverdriet met 6–0; 6–1.

Van der Kolk in finale

ATHENE – Tijdens de eerste wereldkampioenschappen atletiek voor junioren heeft Yvonne van der Kolk zich geplaatst voor de finale van de 800 meter. De atlete van Sagitta eindigde als derde in haar serie: 2.06,82. Die tijd was ruim voldoende voor een plaats in de eindstrijd.

Voor Pel van de Kerkhof duurde het toernooi niet meer dan 53,19 seconden. De atleet van Hellas plaatste zich niet voor de finales van de 400 meter horden. In de serie werd de Utrechter vierde. Zijn beste seizoenprestatie is ruim een seconde sneller. Aan de titelstrijd doen acht Nederlanders mee.

Sterke start TWC Maastricht

van onze medewerker

SERAING – De ploeg van TWC Maastricht is voortvarend van start gegaan in de zware etappekoers, de Ronde van Luik. Gisteren stond een ploegentijdrit op het programma die glorieus werd gewonnen door TWC Maastricht. De tweede deelnemende Limburgse formatie, de Bergklimmers uit Stein, werd negende van de 21 deelnemende ploegen en telde een achterstand van ongeveer een minuut op TWC Maastricht.

Doordat Peter Schroen als eerste van de ploeg de finish overschreed, vertrekt hij vandaag in het gele leiderstricot. In zijn kielzog staan Bob Meeuwissen, Ger Habets en Frans Maassen genoteerd in het algemeen klassement. Edguard Geuyen en Marc Derix, moesten hun vier ploeggenoten loslaten in de 18,3 kilometer lange ploegentijdrit. Maar volgens Pieke Quaadvlieg, bestuurslid van TWC Maastricht, hadden zij ook een flink aandeel in de overwinning.

McEnroe sleutelt aan zijn rentree

LOS ANGELES – John McEnroe als de geniale kwajongen. Of de venijnige vedette. De schrik van umpires en linesmen. Die John McEnroe is niet meer. Het vaderschap, een rustpauze van een half jaar en yogalessen hebben de 27-jarige Amerikaan doen veranderen. Vol goede voornemens keert Big Mac over een maand terug het Grand Prix-circuit. Hij is rustiger geworden, maar zit nog steeds boordevol ambitie.

„Het gezinsleven heeft me veranderd. Het is het beste dat me ooit is overkomen." McEnroe, jarenlang nummer een op de wereldranglijst, stopte in januari abrupt met tennis toen hij werd uitgeschakeld in de eerste ronde van het Masters-toernooi. Naar eigen zeggen heeft hij daarna twee maanden lang geen tennisracket aangeraakt.

Vervolgens is McEnroe gaan werken aan een terugkeer. Volgende week speelt hij demonstratiewedstrijden in Los Angeles. Volgende maand keert McEnroe terug op het hoogste niveau tijdens een internationaal toernooi in Vermont.

● Hans Gielen in vrije vlucht met zijn driewieler.

Gulpen in teken Crapoel-cross

Van onze medewerker

GULPEN – Opnieuw wordt er zondag op het spectaculaire Motorcrosscircuit Crapoel, gelegen op het plateau van Landsrade, een drielanden motorcross verreden. Dit jaarlijkse internationaal treffen, onder auspiciën van de Motorsport Organisatie Nederland, gaat tussen België, Nederland en West-Duitsland. Ruim 27 jaar worden er op het zware Crapoëlcircuit motorcross-wedstrijden verreden. Het circuit, dat rijk is aan scherpe afdelingen, haarspeldbochten en springbulten, biedt het publiek een gevariëerde motorcross. In het internationale gezelschap - 500cc - twee Limburgers: Peter Willems (Venray) en Geert Benders (Venlo).

Naast het internationale gebeuren, waarbij de beste coureurs van de drie landen van start gaan, is er een klinkend omlijstings-programma. Uit het oog springt zeker trike-klasse. Ook hier heeft organisator, MC Gulpen, gezorgd voor een gemengde internationale deelname. Deze driewielers, reeds bekend van de wedstrijden op het Zandvoortse strand, brengen een apart stukje sensatie mee. De wedstrijd telt mee voor het nationale kampioenschap.

Leider in dit klassement is Verhagen uit Schijdel. Op een derde stek vertoeft de Geleense coureur Frits Voortman. Verder nog van start: 125cc junioren; promotie's 250cc clubklasse en de zijspannen.

In de de driewielerklasse enkele Limburgse troeven. Theo Luyten-/Jos Vonken uit Heerlen en Brunssum. Beiden komen na een goed voorseizoen eindelijk eens in actie voor eigen publiek.

De overige Limburgers zijn: „Wiel en Huub Litjens (Venray); Peter Thissen/Jan Roffers, (Venray) en Wiel machiels (Heerlen). In de overige, solo klassen, ruim tachtig Limbrugse motorcrossers aan de start.

officiële mededelingen

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van vrijdag 18 juli 1986 af gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 227, ter inzage liggen:

- het door de gemeenteraad in zijn **vergadering van 8 juli 1986, nummer 86 I**, genomen besluit tot vaststelling van een wijziging van de gebruiksvoorschriften, deel uitmakende van de navolgende bestemmingsplannen:
  1. Algemene herziening 1962 van het uitbreidingsplan in onderdelen van de gemeente Geleen.
  2. Plan in hoofdzaak 1962.
  3. Borrekuil III.
  4. Algemene herziening noordelijk deel (C).

  Deze wijziging gaat vergezeld van een toelichting en heeft tot strekking het uitsluiten van A-inrichtingen, als bedoeld in het Koninklijk Besluit van 15 oktober 1981 (Besluit categorie A-inrichtingen Wet Geluidhinder).
- het door de gemeenteraad in zijn **vergadering van 8 juli 1986, nummer 86 II**, genomen besluit tot vaststelling van een wijziging van het bestemmingsplan **'Middenweg-Westelijke Randweg Sittard'**.

  Deze wijziging gaat eveneens vergezeld van een toelichting en voorziet in een aanpassing van het plan aan het Koninklijk Besluit van 1 april 1985, nummer 85, waarbij genoemd bestemmingsplan gedeeltelijk is goedgekeurd.

Omdat tegen de betreffende ontwerp-wijzigingen geen schriftelijke bezwaren zijn ingediend en de wijzigingen zijn vastgesteld overeenkomstig de ontwerp-wijzigingen, zoals deze ter inzage hebben gelegen, bestaat er krachtens de bepalingen van de Wet op de Ruimtelijke Ordening geen mogelijkheid bezwaren tegen de vastgestelde wijzigingen in te dienen bij de Gedeputeerde Staten van Limburg.

Geleen, 11 juli 1986

De burgemeester van Geleen,
Mr. J.G.M. LURVINK

● HILVERSUM – Op de recent verschenen Audi-ranking van de tennisbond is alleen Manon Beltgens uit Sittard bij de dames gestegen. Zij steeg dank zij haar halve finaleplaats in het tweede satellitetoernooi in Assen naar een achtste plaats. Bij de heren komen de Limburgers lager uit dan de vorige keer.

Zevenklapper Feyenoord

Minor-Feyenoord 1–7 (0–3). 10. Sørensen 0–1; 30. Hofman 0–2; 39. Sørensen 0–3; 65. Roos 0–4; 74. Barendsen 0–5; 77. Radouane 1–5; 78. Roos 1–6; 88. Roos 1–7. Toeschouwrs: 1200. Scheidsrechter: Lenzen.

NUTH – De twee Feyenoord-youngsters Ed Roos (18) en vooral Regi Blinker (17) zorgden er tenslotte voor dat het dappere Minor op eerbiedwaardige afstand werd gemanouevreerd. Assistent-coach van Feyenoord Wim Jansen liet het jeugdige tweetal een half uur voor tijd (bij de stand 0–3) opdraven en zij grepen hun selectiekans gretig. Ed Roos doelpuntte drie keer. Simon Tahamata imiteerde zijn gekleurde vriend ook nog een keer en stelde Peter Barendsen in staat Feyenoord's zevental tenslotte vol te maken. Vooraf had Feyenoord's stamelf een uur lang tevergeefs geprobeerd voetbal op eredivisieniveau te etaleren. Er werd weliswaar superaanvallend gespeeld maar een stapje extra werd niet ondernomen en het individualisme vierde te vaak hoogtij.

MVV puft uit

RAMSBACH – Voor het eerst heeft trainer Frans Körver de spelersgroep van MVV tijdens het trainingskamp in Ramsbach gespaard. Nadat in het duel van dinsdagavond de vermoeidheid duidelijk de kop opstak, vond de nieuwe oefenmeester een dag rust op zijn plaats. Na de gebruikelijke bosloop en een kort training zochten de spelers gistermiddag het zwembad op, waar voldoende verkoeling tegen de hitte van ruim 30 graden werd gevonden. In de avonduren bekeek de MVV-groep het vrienschappelijk duel tussen amateurclub Oberkirch, dat morgen tegenstander is van MVV, en de Franse profclub Racing Strassbourg. Vandaag zal alles weer bij het oude zijn en worden de spelers vier keer stevig onder handen genomen.

Barth wint in Rijnland

LAHNSTEIN – Thomas Barth, tegelijkertijd kapitein en eeuwige tweede in de Oostduitse wielerploeg, heeft de 21ste editie van de amateurronde van Rijnland-Pfalts gewonnen. In de laatste etappe kwam zijn eindzege zoals verwacht niet meer in gevaar. De Oostenrijker Paul Popp won de sprint van de dertienkoppige groep vluchters, met daarin de controlerende Oostduitsers Boden (tweede) en Lendt (achtste).

Laatste etappe: 1. Popp (Oos) 146 km in 3.52.56,, 2. Boden (ODl), 3. Gröne (WDl), 4. Angermet (Zwi), 5. Jaskula (Pol).
Eindstand: 1. Barth (ODl) 31.02.01, 2. Ludwig (ODl) op 1.05, 3. Atle Kvalsval (Noo) op 1.19, 4. Andreas Kappes (WDl) op 3.01, 5. Atle Pedersen (Noo) op 3.18, 6. Pawel Bartkowiak (Pol) op 3.30, 7. Dan Radtke (ODl) op 7.50, 8. John Talen (Ned) op 8.47, 9. Gröne op 9.53, 10. Angermet op 9.55.

SPORT KORT

Olympisch Amsterdam in Moskou

AMSTERDAM – Het Olympisch Comit'e van de Sovjet-Unie staat positief tegenover de kandidaatstelling van Amsterdam om in 1992 de Spelen te organiseren. De Sovjet-afvaardigden hebben laten blijken dat ze de Nederlandse hoofstad met Parijs en Barcelona tot de grootste kanshebbers rekenen om de Olympische Spelen toegewezen te krijgen.
Dit zei jhr. Emile van Lennep, adviseur van de stichting Olympische Spelen 1992, op luchthaven Schiphol bij terugkeer van een bezoek aan de Vriendschap Spelen in Moskou. "Aan de ontmoeting met de leden van het Olympisch Comit'e heb ik een bemoedigende indruk overgehouden. Zekerheid op de vraag of de Sovjet-Unie onze kandidatuur zal steunen, hebben we echter niet gekregen."

Ajax wijkt uit

AMSTERDAM – Ajax speelt zijn eerste twee thuiswedstrijden in de competitie, op 27 augustus tegen FC Den Haag en op 31 augustus tegen landskampioen PSV, in het Olympisch stadion. De bekerwinnaar kan niet in De Meer terecht, omdat de bouw van de erelogès bovenop de tribune (de zogeheten skyboxen) nog niet is voltooid. Ajax begint de competitie een week later wegens buitenlandse verplichtingen.

EN VERDER

● KOEALA LOEMPOER – Na vier Afrikaanse landen is Maleisië het eerste Aziatische land, dat de Gemenebest-Spelen in Edinburgh zal mijden uit protest tegen de weigering van premier Thatcher een handelsembargo in te stellen tegen Zuid-Afrika. Eerder trokken Nigeria, Oeganda, Tanzania, Kenia en Ghana zich terug. India overweegt een boycot.

● ZEIST – De buitengewone ledenvergadering van de sectie betaald voetbal van de KNVB zal gehouden worden op 4 augustus, om 18.00 uur in het sportcentrum in Zeist. Op die vergadering komen de plannen van het bestuur ter sprake, waaronder de inkrimping van de eredivisie en de nacompetitie.

● MELICK — De LRV Melick houdt zondag op drie parkoersen aan de Groenstraat een groot concours hippique, met ruim 500 combinaties. Om 10.00 start dressuur B. en L. en springen L. en M. Om 14.00 uur dressuur midden en zwaar en springen zwaar. Voor B. en L. is extra een progressief concours en voor zwaar een: Speel Uw Spel.

● NEER — Zondag houdt de P.C. Neer een concours hippique op de parkoersen aan de Heldenseweg. 400 Combinaties starten in springen en dressuur. Dressuur om 10.00 uur en springen om 11.30 uur in alle klassen.

● HEERLEN – Vandaag, donderdag, speelt een ABP-team tegen Feyenoord. Deze wedstrijd wordt gespeeld op het terrein van S... Heerlen aan de Palemigerboord in Heerlen. Aftrap 19.00 uur.

● HEERLEN – Van 17 tot en met 23 juli vinden in Boedapest de wereldkampioenschappen zitvolleybal voor invaliden plaats. De Nederlandse ploeg raakte vorig jaar in Noorwegen verrassend de wereldtitel kwijt aan Iran. De Maastrichtenaar Peter Koevoets is een van de spelers van het Nederlandse team.

● GELEEN – Vandaag, donderdag, vanaf 18.00 uur zijn er weer baanwedstrijden op de wielerbaan van Geleen. Aan de start verschijnen nieuwelingen, junioren en amateurs.

● BRUNSSUM – Jacques Soons en Karel Focker, beiden lid van worstelvereniging Goliath Brunssum, zijn teruggekeerd van een succesvolle trainingsstage in Schotland. Beide atleten knoopten tijdens de recent in Schaesberg gehouden internationale worstelwedstrijd vriendschapsbanden aan met leden van het Schotse nationale team.

● EIJSDEN – Drie leden van handboogschutterij Les disciples de Saint Hubert hebben met succes deelgenomen aan de onlangs gehouden Nederlandse kampioenschappen. Huub Frijns werd derde in de tweede klasse, Bertie Peusens eindigde als derde in de derde klasse dames en Camil Perotti eindigde als derde in de vierde klasse.

Om eigen financiële reserves aan te spreken

Gemeenten krijgen van G.S. de ruimte

AASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg illen de gemeenten méér rijheid geven bij het aanpreken van hun gemeentelijke financiële reserves. eze bereidheid stoelt op de rvaring, dat de vermogenspositie van gemeenten vaak oger is dan volgens thans eldende inzichten noodzaelijk. De thans geboden ogelijkheden maken een eservecapaciteit van 250 iljoen besteedbaar.

ende tot nog toe het eigen kapi in beginsel in stand te blijven or volgende generaties, van nu af ogen de gemeenten op twee maeren over dat eigen kapitaal behikken. G.S. gaan er mee akoord, dat alle reserves structureel voor ten hoogste een-dertigste el kunnen worden aangewend de begrotingsruimten te vergron. In het verleden mocht dat alen voor de zogenaamde saldi-reerves.

Daarnaast is het in de visie van G. S. toelaatbaar, dat het eigen kapitaal wordt aangesproken om aan financiële problematiek van niet-structurele aard het hoofd te kunnen bieden. Daaronder wordt onder meer verstaan het wegwerken van begrotingstekorten danwel het afdekken van een tekort op de meerjarenbegroting. Eveneens het oplossen van problemen in het kader van grondexploitatie, het dekken van onvoorziene uitgaven, het realiseren van niet uit te stellen voorzieningen en het doen van extra afschrijvingen op een investering voor vervangend onroerend goed.

Bij het aanwenden van reserves dient er voor te worden gewaakt, dat de totale reserve-positie van de gemeente niet wordt uitgeput. Om te kunnen fungeren als buffer voor het opvangen van tegenvallers dienen de algemene reserves tenminste een omvang te hebben van vijftig gulden per woning met een absoluut minimum van f 172.500 per gemeente. Het is niet ongebruikelijk in dergelijke gevallen te refereren aan het woningbezit in plaats van aan het aantal inwoners.

'Deutsche Katholikentag' van 10 tot en met 14 september in Domstad

Aken verwacht invasie van 100.000 katholieken

● Het vignet van de Duitse Katholiekendag in Aken.

door jos van den camp

KEN/HEERLEN – Voor de 89ste keer wordt in de Bondsepubliek de 'Katholikentag' gehouden. Overigens duurt ie 'Tag' niet één dag, zoals de omschrijving doet vermoeen, maar vijf dagen lang. Na onder andere Berlijn, Düseldorf en München wordt de Duitse Katholiekendag dit aar in de Domstad Aken gehouden van 10 tot en met 14 eptember. De organisatie rekent op 100.000 deelnemende n geïnteresseerde katholieken uit de gehele Bondsrepuliek maar ook uit België en Nederland. Zij allen kunnen l die dagen de Dom, veel kerken, de 'Hochschule', verchillende gymnasia en andere gebouwen bezoeken, waar n grote groepen de eucharistie gevierd kan worden, deelenomen kan worden aan work-shops en discussies en aar gemusiceerd kan worden.

mdat veel deelnemers niet uit de mgeving komen zullen ze gehuisest worden in scholen, kazernes, porthallen en op campings. Zo'n .000 deelnemers hebben echter al kennen gegeven op privé-adressen te willen worden ondergeacht. Persvoorlichter dr. H. Czarowski deelde desgevraagd mee dat tot midden vorige week „ongeeer drieduizend aanbiedingen binen zijn."

oewel de noodzaak om huisvesng aan te bieden volgens hem zo ngzamerhand bij de Akense beolking begint door te dringen, ept de organisatie van de Duitse atholiekendag ook de hulp in van e dekenaten Heerlen, Kerkrade en aals.

inimaal zeshonderd medewerkers vetenschappers, kunstenaars, polici, religieuzen, etc.) bereiden zich Aken al voor op de komende daen wanneer zij de meer dan honerd forums, discussies, workhops, tentoonstellingen, concern, voordrachten en theateruitvoengen zullen leiden of ondersteuen en tientallen eucharistievierinen zullen verzorgen. Het grootste eel van de deelnemers (70 procent) komt in groepsverband naar Aken. De rest zijn families en 'einzelgänger'. De organisatie van de Katholiekendag heeft uitgerekend dat eenderde jonger is dan 18 jaar, eenderde tussen de 18 en 30 jaar is en de rest is ouder.

Het motto van de Duitse Katholiekendag is „Uw Rijk Kome". Met dit als rode draad zijn honderden activiteiten georganiseerd die weer zijn onderverdeeld in vijf afzonderlijke thema's waar iedere deelnemer er één van kan uitkiezen. De thema's zijn: de wereldkerk; geestelijke gemeenschap; kerk-techniek-toekomst; sociaal-katholicisme; en tenslotte Europa. Voor de eerste drie thema's zou zich tot op heden tachtig procent hebben aangemeld. Slechts twintig van de honderd deelnemers geven er de voorkeur aan zich deze dagen bezig te houden met de onderwerpen 'sociaal-katholicisme' en 'Europa'.

Programma

Dinsdag 9 september worden de tienduizenden deelnemers in Aken verwacht.

Woensdag 10 september om zes uur 's avonds vindt de opening van de 89ste Duitse Katholiekendag plaats op de Markt, de Katschhof, de Münsterplatz, de Augustinerplatz en de Karman-Hof. Muziekkapellen, harmoniën en (kerk-)koren luisteren de openingen in de stad op. De Akense kerkklokken zullen luiden 'als teken van vreugde'.

Donderdagmorgen 11 september om acht uur, zijn er evenals op alle andere dagen, eucharistievieringen in de kerken van Aken. Mocht men de behoefte voelen vroeg op te staan, dan kan men ook nog naar het lof om half zeven 's morgens. Maar dat kan alleen in de Dom. Verder zijn de deelnemers aan de Katholiekendag de rest van de dag tot 's avonds laat (bij sommige thema's zelfs tot middernacht) te vinden op verschillende stekken in de stad.

Von Weizsäcker

Vrijdagavond 12 september tussen zes en acht uur wordt het accent gelegd op de jongeren in de kerk. Onder het motto „...omdat wij de toekomst zijn", wordt de jeugd de gelegenheid geboden aan kerkleiders hun wensen en vragen over de katholieke kerk kenbaar te maken. Ze kunnen eveneens dansen, toneelstukjes, pantomime en muziek opvoeren.

Aansluitend spreekt om acht uur op de Markt van Aken de president van de Bondsrepubliek Dr. Richard von Weizsäcker over de bijdrage die Europa kan leveren om uiteindelijk te komen tot een meer leefbaar Europa. De toespraak is tegelijkertijd via luidsprekers te horen in het grootste deel van de Akense binnenstad, want de markt is een beetje te klein voor 100.000 mensen. Zaterdag spreekt Helmut Kohl tussen half drie en vier uur op de markt.

Heiligdomsvaart

Zondag, de laatste Katholiekendag, is er om tien uur in de Dom een plechtige eucharistieviering waar kardinaal Joseph Höffner, de voorzitter van de Duitse bisschoppenconferentie, de hoofdcelebrant is. Zondag vanaf 14 uur vindt in de Akense Dom de Heiligdomsvaart plaats waarbij de heiligdommen en relieken aan de gelovigen getoond worden.

Voor een programmaboek van de Duitse Katholiekendag of meer informatie kan men bellen met de organisatie in Aken: ☎ 09-4924148251.

Thorn en Manises na elkaar in arena

Finale Certamen de Bandas begonnen

VALENCIA – Gisteren is de finale van de Certamen de Bandas in Valencia begonnen. In de afdeling Especial B en A waarvan laatstgenoemde de hoogste is komen de beste korpsen van deze regio uit. De Koninklijke Harmonie van Thorn schaart zich onder die grote korpsen want in tegenstelling tot wat wij eerder meldden komt Thorn wel degelijk uit in de afdeling Especial B. Vanavond speelt Thorn omstreeks elf uur in de arena onder leiding van dirigent Jan Cober.

Geheel volgens verwachting heeft het Harmonie Orkest van het conservatorium Brussel een eerste prijs behaald in de eerste afdeling van het concours. Het korps behaalde onder leiding van dirigent Jean Segers hetzelfde aantal punten als harmonie La Primitiva Setabense uit Xativa. De hoge klassering van de Brusselaren vormde geen verrassing want het korps gaf een bijzonder goed concert in de arena vorige week vrijdag. Maar nu zijn dus alle ogen gericht op de grote korpsen.

In de afdeling Especial B mogen korpsen tot 105 muzikanten uitkomen. Thorn krijgt in die afdeling te maken met concurrenten als La Entusiasta uit Benifario de Valdigna (dit korps nam vorig jaar in de concertafdeling deel aan het WMC) en muziekverenigingen uit Carcaixent, Alberique, Mislata en Torrent (die als kanshebber voor de titel genoemd wordt) en Manises. Dat laatste is bijzonder want de muziekvereniging van Manises onderhoudt Thorn met goede contacten.

Tijdens een concertreis van het korps in mei 1983 was het de gast van het „Witte Stadje". Het speelde tijdens het cultureel zomerevenement aldaar. Ook tijdens het verblijf van Thorn hier in Valencia is er veelvuldig contact met Manises, vooral de dagen na het concoursoptreden van hedenavond. Beide korpsen zullen na elkaar in de arena optreden.

EXAMENS

MTS Heerlen

HEERLEN – Voor een verklaring dat zij het theoretisch gedeelte van de MTS-opleiding aan de MTS Te heerlen (Schimmelpenninckstraat) met goed gevolg hebben doorlopen kwamen in aanmerking:

Afdeling Bouwkunde: C. van den Berg Kerkrade; J. Boumans Voerendaal; L. van Dooren Brunssum; R. Klinkenberg en L. Lemlijn Nuth; M. Raemaekers Susteren; J. Snackers Mechelen; G. Tocco Ubach o. Worms; H. Vaessens Valkenburg en M. van Wersch Brunssum.

Afdeling Weg- en Waterbouwkunde: M. Beckers Oirsbeek; M. Beckers Maastricht; P. Biloro Geleen; E. Boonman Schinnen; J. Bus Doenrade; N. Essers Cadier en Keer; F. Frantzen Wijlre; A. Gulikers en R. Van Helvert Maastricht; P. Klinkenberg Voerendaal; E. Kroonen Reymerstok; M. Lardinoye Maastricht; L. Minartz Wijlre; F. Nyholt Simpelveld; H. Partouns Eijsden; A. Postma Nieuwenhagen; R. Roukens Maastricht; J. Scheijen Geleen; J. Smeets Voerendaal; A. Smulders Maastricht; A. Stoop Brunssum; F. Urlings Meerssen; F. Vluggen Maastricht; en T. Zegers Kerkrade.

Afdeling Elektrotechniek: A. Habets Kerkrade (met lof); R. Alofs Brunssum; M. Aretz Voerendaal; R. Ariesen Brunssum; A. Baumgarten Vaals; J. Bellefroid Heerlen; M. Bentz Ubach o. Worms; R. van der Borgh Heerlen; P. Debije Nuth; J. Derwall Bocholtz; H. Dreuw Simpelveld; R. van Dijk Brunssum; A. Engelen Schaesberg; H. Erven Wittem; J. Geuskens Ubach o. Worms; R. Griguoli en H. Grijmans Brunssum; M. Haerkens Heerlen; E. Van den Heuvel, J. Van den Heuvel en E. Hinloopen Schaesberg; J. van Houtem Wijlre; L. Hufkens Brunssum; W. Huibers Schinnen; W. de Jonghe Heerlen; C. Korsten Hulsberg; H. Langohr Vaals; H. Lousberg Bunde; J. Luthjens Ubach o. Worms; R. Naebers Heerlen; D. Oberije Brunssum; J. Pelgrom Heerlen; J. Pleumeekers Simpelveld; R. Reijnen Nieuwenhagen; R. Rugl Hoensbroek; P. Smeets Ubach o. Worms; A. Sodermans Vaals; R. Splint en B. Thevis Heerlen; J. Toussaint Kerkrade; N. van Olden Hoensbroek; C. Veurink Schaesberg; P. Vonken Nuth; R. Vrouenraets en R. Waerval Heerlen; R. van der Weide Ubach o. Worms; F. Willems Brunssum en M. Zurek Nuth.

Afdeling Procestechniek: M. Blüme Gulpen (met lof); W. Frohn Kerkrade; B. Smal Elsloo; E. Vervoort Heerlen; M. Duschak Schinveld; R. Ernes Kerkrade; M. Hilger Ubach o. Worms; R. van de Laar Maastricht; R. Plugge Schaesberg; J. Schleepen, J. Schmitz en J. Scholten Kerkrade; R. Starmans Heerlen; en M. van Straaten Kerkrade;

Afdeling Werktuigbouwkunde: W. Stassen Maastricht; J. Verkaik Vijlen; R. Wierts Beek; W. Winkens Bocholtz; S. Witters en L. Wolfs Heerlen; en R. IJssermans Brunssum.

Afdeling Werktuigbouwkunde: M. Andrien Maastricht; P. Aussems Hoensbroek; N. Barranca, G. van den Belt en F. Bening Heerlen; H. Bloemen Nieuwenhagen; J. Boorsma Brunssum; A. Buijsers Schinveld; A. Bijsmans Heerlen; E. Caubo schin op Geul; H. Coenen Heerlen; L. Cremers Nuth; P. Cremers en J. Debats Maastricht; L. Dewez Nuth; S. Dohmen Merkelbeek; J. Dolmans Valkenburg; J. Dols Geleen; N. Dubois Nijswiller; A. Evers Heerlen; L. Fischer Eygelshoven; M. Geraerds Bunde; A. Geurten Bemelen; E. Gilissen Margraten; M. Gorissen Puth; M. Gulpen en R. Hendriks Heerlen; M. Henssen Beek; J. Hofland Hoensbroek; R. Houben Nuth; G. Huis in 't Veld Valkenburg; E. Janssen Spaubeek; R. Jeske Schaesberg; N. Keerssemeeckers Heerlen; R. Kerckhoffs Voerendaal; S. Kirsch Maastricht; W. Kockelkorn Kerkrade; P. Laeven Vaesrade; N. Lousberg gulpen; J. Meessen Wijlre; J. Ortjens Heerlen; L. Paffen Geleen; P. Pleumeekers Simpelveld; T. Roberts Wijlre; H. de la Roij Schinnen; L. Schiffelers Schaesberg; F. Schnitzeler en G. Schulteis Ubach o. Worms; R. Semmeling Maastricht; en M. Souren Heerlen;

Afdeling Motorvoertuigentechniek: I. Baas Heerlen; R. Bisscheroux Valkenburg; E. Bonné St. Odilienberg; R. Bormans Nuth; C. Bos Geleen; M. Brouns en P. Caelen Kerkrade; J. Canisius Eys; R. Droedhaag Brunssum; R. Van Dijk Ell; P. Geelen Velden; R. Geurts, H. Hahnraths, R. Hamers en J. Handels Kerkrade; H. van Hees Heerlen; J. Van Helden Susteren; M. Hofman Schinveld; R. Hoogeboom Neerbeek; J. Houben Spaubeek; G. Jaminon Mechelen; J. Janssen Susteren; P. Jurgens Ubach o. Worms; J. Klinkenberg Kerkrade; J. Knoben Melick; R. Knols Wittem; P. Koog Maastricht; G. Kuijpers Margraten, W. Lempens Echt; F. Maas Elsloo; W. Meerding Brunssum; W. Meex Sittard; R. van der Mullen Eijsden; R. Otten Nuth; M. Oudejans Heerlen; R. Polderman Lomm; S. Recker Hoensbroek; J. Rikumahu Sittard; M. Schoormans Eygelshoven; R. Senden Valkenburg; M. Simons Herkenbosch; R. Slangen Spaubeek; K. Snijders Simpelveld; A. Veenstra Nieuwenhagen; L. Vermeule Urmond; J. Vleugels Nieuwenhagen; J. de vlieger Reuver; M. Wetsels St. Geertruid; P. Wetzels Schimmert en J. Winkens Vaals.

Afdeling bouwkunde: V. Smeets, Wijnandsrade; J. van den Acker, Schinveld; W. Arts, Brunssum; P. Barendsen, Eygelshoven; R. van den Broek, Schaesberg; A. Brouns, Kerkrade; A. Cranen, Heerlen; W. Dautzenberg, Schaesberg; F. Dols, Kerkrade; J. Douven en F. Esser, beiden Oirsbeek; A. Fijen, Kerkrade; R. van Galen, Heerlen; G. Gouders, Kerkrade; N. van Grunsven Brunssum; A. Heinz Nieuwenhagen; R. Hermans Vaals; M. Jansen Bingelrade; G. Kisters Voerendaal; H. van Kooten Maastricht; L. Leerssen Simpelveld; M. Munsters Obbicht; J. Nijkamp Heerlen; J. Offermans Amstenrade; W. Pinckaers Epen; P. Pisters Brunssum; B. Pluijmen Voerendaal; H. Rademakers Schinveld; G. van Reenen en J. Reijnders, beiden Oirsbeek; J. Smeets Voerendaal; A. Spano Hoensbroek; F. Trabos Kerkrade; R. Verspagen Hoensbroek; F. Veltstra Nuth; J. Walraven Heerlen; M. van de Wetering Schaesberg en F. Wilhelm Brunssum.

Afdeling weg- en waterbouwkunde: R. van Dijk (met lof) Heerlen; F. Gulpen (met lof) Eys; R. Vluggen (met lof) Mechelen; A. Hellebrand Schinveld; P. Biersma Hoensbroek; M. Bongers Heerlen; A. Cappelle Oirsbeek; G. Cox Merkelbeek; M. Cox Heerlen; I. Creemers Hoensbroek; E. Holtus Nuth; R. Mols Heerlen; H. Pisters Hulsberg; G. Prins Brunssum en M. Schalkx Hoensbroek.

Afdeling elektrotechniek: M. Bosch Schinveld; H. Baar Schaesberg; H. Beurskens Schinnen; N. van Birgelen Heerlen; P. Blokker Spaubeek; J. à Campo Valkenbur aan de Geul; I. Casu Heerlen; K. Crombach en H. van Deur, beiden Kerkrade; R. Drummen Schinveld; R. Dijkhuizen Brunssum; O. Esch Schaesberg; M. de Esch Heerlen; R. Frissen Nuth; M. Goijen, Valkenburg aan de Geul; A. Groszglosz Ubach over Worms; J. Habets Nuth; A. Hendriks Ubach over Worms; F. Hendriks Vijlen; R. Hendriksen en M. Hermans, beiden Mechelen; T. Hollands Epen; R. Hoogenberg Heerlen; F. van Hooijdonk Delft; R. Insupp Hoensbroek; P. op den Kamp Kerkrade; M. Kerpentier en A. van Kleef, beiden Brunssum; W. Knubben Nuth; H. Lemlijn Wijnandsrade; H. Linssen, M. Martens en W. Meesters, allen Kerkrade; M. Meijers Nuth; J. Muijrers Eys; A. Pauly Eygelshoven; L. Pons Hulsberg; J. Portz Ubach over Worms; M. Raven Voerendaal; Marcello Scoppetta, Marco Scoppetta en C. Speck, allen Kerkrade; B. Spelthaen Bocholtz; A. Speth Ubach over Worms; B. van Straten Brunssum; R. van Thor Maastricht; R. Tijsen Merkelbeek; T. van der Vegte Vaals; J. Voogt Hoensbroek; M. Vroomen Hoensbroek; R. Westerman Heerlen; R. van de Weijer Epen; P. Weijers Heerlen; J. Wildenburg Simpelveld; L. Winthagen en R. Wolters, beiden Heerlen; V. Wouters Brunssum en J. van Zwam Heerlen.

Afdeling procestechniek: M. Evers Voerendaal; H. Mak Maastricht; M. Adrians Kerkrade; R. Berns Nieuwenhagen; S. Bloemen Kerkrade; H. Botinga Heerlen; M. Dautzenberg Kerkrade0; J. Dubois Heerlen; W. Eymael Kerkrade; J. Kamps Schinnen; J. Kersten Hoensbroek; J. Lennartz Heerlen; F. Lenssen Kerkrade; D. van Olmen Sittard; J. Peschen, A. Plum en A. Potalivo, allen Kerkrade; R. de Raat Hoensbroek; R. Schreijen Kerkrade; A. Schrouff Nieuwenhagen; M. Schruijren Amstenrade; J. Simons Merkelbeek; W. Tackenberg Kerkrade; M. Teeuwen Heerlen; L. Vinken Kerkrade; P. de Vreeze Merkelbeek; P. Wachelder Kerkrade; J. Weijers Heerlen en J. Widdershoven Doenrade.

Afdeling werktuigbouwkunde: J. Aalders Voerendaal; G. Bakker Maastricht; J. de Bruijn Klimmen; T. Claus Hoensbroek; P. Cloodt Heerlen; E. Cox Voerendaal; M. Derix en H. Dovermann, beiden Kerkrade; J. van Duren Heerlen; P. Flipsen Wittem; C. Goodier Heerlen; M. Heindrichs Vaals; M. Hennes Heerlen; J. Jacobi Vaals; R. Janssen Wijnandsrade; E. Krinninger en P. Leith Heerlen; R. Maka Brunssum; P. van Montfort Eygelshoven; M. Motzkus Oirsbeek; R. Müller Heerlen; P. Nanninga Hoensbroek; J. Nieuwkamer Heerlen; A. Palmen Schinveld; R. Peerbooms Sittard; A. Pelzer Wittem; M. Peters Schimmert; J. Rademakers Brunssum; J. Russel Schaesberg; A. Smeets Schin op Geul; A. Souren Simpelveld; R. Straeten Hoensbroek; M. Ubachs Eys; H. Vanwersch Vijlen; M. Vervuren Hulsberg en L. Vonken Voerendaal.

Afdeling motorvoertuigentechniek: E. Bex Ulestraten; H. Blom Maastricht; M. Boer Geleen; M. in de Braekt Heerlen; R. Cuijpers Geulle; H. Damoiseaux Schinnen; E. van Dooren Heeze; M. Goffin Doenrade; T. Hameleers Vijlen; F. Hamers Heerlen; A. Kuijpers Baarlo; E. van Lierop Heerlen; R. Linssen Hoensbroek; P. von Lümich Koningsbosch; P. Meijers Ulestraten; J. Pluis Geulle; R. Puijn Kerkrade; W. Schmetz Eys; R. Slapak Helden; J. Snijders Berg aan de Maas; D. Spoelstra Brunssum; L. Thijssen Amstenrade; P. Vergoossen Echt; G. Verstraaten Elsloo en G. Willems Vaals.

Technische Hogeschool Eindhoven

EINDHOVEN - Examenuitslagen van de Technische Hogeschool Eindhoven:

Aan de afdeling Scheikundige Technologie zijn voor het doctoraalexamen geslaagd: M. Heuts, Maria-Hoop en R. Schiepers, Maastricht.

Voor het doctoraalexamen Bedrijfskunde zijn geslaagd: G. Hoek, Heerlen; R. Horsmans, Maria-Hoop; R. Pluijm, Heerlen; J. v.d. Rijdt, Kerkrade en H. Vliegen, Voerendaal (met lof).

Voor het doctoraalexamen Wiskunde zijn geslaagd: A. Peters, Heerlen en F. Souren, Schin op Geul.

Voor het doctoraalexamen Informatica zijn geslaagd: A. Goskens, Heerlen en H. Gulikers, Maastricht.

College Sancta Maria Kerkrade-West

KERKRADE – Aan het college Sancta Maria te Kerkrade-West zijn geslaagd:

Atheneum: Eric van Bijnen Kerkrade-West; Marisa Boaron en Marc Bogman Simpelveld; Peggy Breuer Bocholtz; Rob Buttolo en Marc Conraads Simpelveld; Bart van Es Kerkrade-West; Marie-Jose Frderiks Landgraaf; Jacqueline Hamers Bocholtz; Michel Hennus Kerkrade-West; Wim Huppertz Bocholtz; Alice Jorigas Kerkrade-West; Luc Kleijnen Simpelveld; Jacqueline Kohlen en Sandra Mees Bocholtz; Evi Piepers Simpelveld; Manon Savelkoul en Ron Sensen Kerkrade-West; Yvonne Spelthaen Simpelveld; Monique Vanhommerig Bocholtz; Jeroen Willems Kerkrade; Paul Augenbroe, Leon Benders en Peter Bijsmans Heerlen; Marcel Evers, Pauline Evers, Jos Houtmans en Robert Janssen Kerkrade-West; Rob Kockelkoren Simpelveld; Ingrid Lendfers Bocholtz; Rene Michorius, Dirk Nacken, Pascal Paulissen en Peter Scheren Kerkrade-West; Marcel Smits Huls; Arlette Vankan Kerkrade-West; Rene Vliex Simpelveld; Pascal Weijers Bocholtz; en Wim Wetzelaer Kerkrade-West;

Havo: Rob Ariens Heerlen; Jon Berk Simpelveld; Tanja van Berkom Heerlen; Paul Bleijlevens Simpelveld; Peter Bosscher Kerkrade-West; Pascalle clignet Bocholtz; Maurice Conemans, Patrick Conemans en Norbert Creutzer Kerkrade-West; Sylvie Degens Eys; Mireille Eijdems Heerlen; theo van Eijsden Kerkrade; Marleen Einerhand Simpelveld; Claudia Faerber Bocholtz; Raymond Frints Schin op Geul; Gaby Ghijsen Kerkrade-West; Marion Gielkens Heerlen; Jos gillessen Kerkrade-West; Joyce van Gilst Kerkrade; Eugene Glimmerveen Kerkrade-West; Angelique Goossen Heerlen; Jo de Groot, Rosemarie Hamacher, Marita Hamers, Miriam Hanssen en Kenneth Hanzen Kerkrade-West; Jean Hellenbrand en Carin Heltzel Kerkrade; Werner Hermans en Evelyne Horsch Kerkrade-West; Timon v.d. Horst Simpelveld; Maurice Houben en Jeroen Janssen Kerkrade-West; Hetty Jansen Heerlen; Pauline Janssen Bocholtz; Serge janssen Kerkrade; jacqueline Jorigas en Hans v.d. Kandelaar Kerkrade-West; Petra de Koning Bocholtz; Beate Kroes en Ilona Kroes Kerkrade-West; Marco Kuijpers Heerlen; Bellinda Lanckohr Kerkrade-West; Patrick Lenzen Simpelveld; jan v.d. Linden Valkenburg; Jos van Loo Simpelveld; Natascha Mali Heerlen; Carla Meesters Bocholtz; Ingrid Meijers Heerlen; Marc Munnik, andy Nelissen en Anja Nijssen Kerkrade-West; Sandra Parsons Heerlen; Ans Pelzer Simpelveld; John Plum Kerkrade-West; Mylene v.d. Putten Landgraaf; Brigitte Rademakers Kerkrade-West; Maurice Raumanns en Evelyn Rauwerda Heerlen; Michel Reinartz Kerkrade-West; Nicole Rutten Heerlen; Raymond Salden Kerkrade-West; Anka Schaeks Bocholtz; Richard Scheffers Kerkrade-West; Monique Scheren Bocholtz; Marco Schleepen Kerkrade-West; Carmen Schmalschlager Nieuwenhagen; Alice Scholtis Simpelveld; Nathalie Senden en Anja Strouven Kerkrade-West; Babs Swaans Landgraaf; Nicole Theunissen Heerlen; Anita Thewessen Simpelveld; Jolanda Thomas Kerkrade-West; Danielle Tychon Eys; Philip Vanderheijden en Mirjam Vandeweijer Bocholtz; Véronique Vankan Kerkrade-West; Marcel Vanweersch Bocholtz; Laureen Vleugels, Rob Vleugels en Roger Vleugels Simpelveld; Claudia Waasdorp Kerkrade-West; Clarina Werry Heerlen; Jacqueline Wetzelaer Kerkrade; Karin Zeck en Esther Zwingmann Kerkrade-West;

Scholengemeenschap voor LBO "St.-Catharina" Sittard

SITTARD — Aan de Scholengemeenschap van LEAO, LHNO en IHNO te Sittard zijn geslaagd:

LHNO: Jolanda Adams, Amstenrade; Carina Aretz, Sandra Balter en Audrey Baltus allen te Sittard; Astrid Beckers, Born; Angelique Beckers, Spaubeek; Bertien Bogie, Doenrade; Miranda Bohnen, Sittard; Marion Bogers, Grevenbicht; Marga Boonen, Coral Camunas, Diana Casti en Manuela v. Didden allen te Sittard; Hilde Dekker, M'geleen; Miranda Geilen, Monique Geilen en Shirley Gerrits allen te Sittard; Sonja Goldschmitz, H'broek; Joanda Hacken, Irma Hacken, Karin Hacken, Patrick v. Ham, Martha Hendriks, Nicole Hölsgens, Miranda v. Houten, Roos Jansen en Miriam Jansen allen te Sittard; Irene Janssen, Limbricht; Manuela Janssen, Sittard; Karina Jennen, Buchten; Yvonne Jongen, Miranda Keulen en Suzanne Kiss allen te Sittard; Clazina v.d. Klunder, Buchten; Hilde Koenen, Jolanda Koenen en Jacqueline Kucuhberzirgan allen te Sittard; Els Lambermon, M'geleen; Bernadette de Lange, Sittard; Pascalle Lebens, Born; Wilma Linke, Lea Lutgens en Marja Marcks allen te Sittard; Miranda Meeks, Stein; Brigitte Mentink, Nasha Msissri, Corina v. Nuland, Mireille Onink, Diana Oppenhuizen, Pina D'Oria en Anja v. Os allen te Sittard; Germaine Peerebooms, Born; Anja Peeters, Lilian Pfeifer, Marleen Poulsen en Linda Ploeg allen te Sittard; Jacqueline Ruber, Grevenbicht; Jolanda Scheffers, Leontine Schirrmacher, Sandra Schnieders, Anja Sliepen, Josina Schoffelen en Sandra Stille allen te Sittard; Alice Swelsen, Oirsbeek; Astrid Tent, Sittard; Christine Tillie, Obbicht; Malika Ubachs, Doenrade; Miranda v.d. Vin, Sittard; Marjo v.d. Vin, Susteren; Manuela Vroemen, Jolanda Wauben, Christien Wolters en Silvia v. Wersch allen te Sittard; Elian Willems, Doenrade; Marij Wilms, Ceronie Zilverberg en Anja Zwakhalen allen te Sittard.

LEAO: Claudia Aretz, Sittard; Renate Aretz, Nieuwstadt; Diana Armino en Anja Baggen beiden te Sittard; Thieu Beckers, M'geleen; Yvonne Beckers, Dieteren; Stefan Brouwer, Buchten; Ramona Castelijns, Sittard; Janine Cremers en Juliëtte Custers beiden te M'geleen; Esther v. Dalen, Giovanna Dessi en Karin Dubois allen te Sittard; Miranda Eberson, Limbricht; Marian Ehlen, Manon Erkens en Claudia Faszbaender allen te Sittard; Truus Feller, Nieuwstadt; Danielle Feller, Sittard; Sandra Geelen, Spaubeek; Marcel Gelissen, Bert Gijzen, Willy Haan, Petra de Haas, Raymond de Haas, Sandra Hake en Henry Hallatu allen te Sittard; Ruud Haustermans, Limbricht; Hub Hellenbrand, Sonja Heynen, Julie Huizinga, Jolanda Jager en Diana van Kaauwen allen te Sittard; Nico Kappeyne v.d. Coppello, Grevenbicht; Tineke Kelleners, Dieteren; Marjolein Kiasouw, Susteren; Karin Kiss, Sittard; Sylvia Krijntjes, Susteren; Antoine Kuckards, Geleen; Jolanda Kuppen, M'geleen; Marleen Leers, Ellen de Levie en Pascalle Lindelauf allen te Sittard; Silvia Marten, Susteren; Shirley Maspaitella, Marleen Max en Anjes Meerts allen te Sittard; Karin Middelhuis, Buchten; Patrick Munt, Sittard; Louwke Neissen, Oirsbeek; Dolores Del Nero en Monique Nieuwerth beiden te Sittard; Monique Nusser, M'geleen; Astrid Oudbier, Angie Perry, Nancy Peters en Angela Pusceddu allen te Sittard; Cefas Rantong, Oirsbeek; Marcel Schaefer, Sittard; Gina Schumans, M'geleen; Francie Sleypen, Sittard; Sandra Smeets, Grevenbicht; Sonja Smeets en John Stevens beiden te Sittard; Ine Stevens, Susteren; Marianne Stevens, Sittard; Karin Stevens, M'geleen; Angèle Tossings, Errol Tuinenburg, Agnes v.d. Vin en Hub Wessels allen te Sittard; Gina Wesselaar, Einighausen; Maurice Zeelen, Nieuwstadt en Regina Zwakhalen, Sittard.

R.K. Lagere Technische School Nyswiller

NYSWILLER — Geslaagden per afdeling van het schooljaar 1985-1986:

Mechanische techniek: Giel Ackermans, Wijlre; Erik Baumans, Epen; Peter Beyers, Margraten; Erik de Bie, Gulpen; Ed Bisschops, Valkenburg; Harald Blezer, Wijlre; Michel Bodelier, Bocholtz; Harald Brossel, Vaals; Peter Caelen, Sittard; Ron Conraads, Simpelveld; Marcel Counotte, Wahlwiller; Gianni Diana, Gulpen; Jos Dumont, Bocholtz; Frennie Eichhorst, Wittem; Jos Ernes, Simpelveld; René Franssen, Maastricht; Raymond Gorissen, Bocholtz; Roger Hausoul, Slenaken; Eric Henskens en Robert Hodiamont beiden uit Bocholtz; Rudi Horbag, Lemiers; Raymond Janssen, Valkenburg; Jean-Pierre Jongen, Geleen; Ralf Jorissen, Mechelen; René Karssing, Bocholtz; Peter Knuit, Maastricht; Stephan Kohnen, Vaals; Boudewijn Kusters, Gulpen; Robert Ländle, Lemiers; Frans Lardinois, Nyswiller; Rob Lousberg, Wijlre; Rob Loyens, Noorbeek; Ed Meijs, Gulpen; Frank Moonen en René Mullenders beiden uit Wahlwiller; Pascal Obers, Wijlre; Patrick Packbier, Valkenburg; Albin Ramakers, Wijlre; Maurits Reinders, Simpelveld; Raymond Reinders, Nyswiller; Marcel Ronbach, Vaals; Roger Schijns, Lemiers; Fred Seef, Vaals; Ivo Sevarts, Eys; Leon Smeets, Margraten; Rimmond Souren, Reymerstok; Rudy Souren, Lemiers; John Spelthaen, Bocholtz; Paul Tychon, Vijlen; Marcel Vansimpsen, Wittem; Robert Vermeeren, Bocholtz; Hugo Vleugels, Simpelveld; Nicky de Vries, Gulpen; Raymond van Weersch, Schin op Geul; Paul Wiertz, Simpelveld en John van Workum, Vaals.

Elektrotechniek: Harold Bessems, Epen; Raymond Bülles, Vaals; Ralf Camps, Wahlwiller; Patrick Clignet, Bocholtz; Erwin Donkers, Valkenburg; Roland Duckers, Lemiers; Maurice Gossens, Wijlre; Guido Hogenboom, Cadier en Keer; Roger Hornesch, Nyswiller; Paul Jussen en Robert Knobben beiden uit Simpelveld; Govert Lodder, Gulpen; Patrick Mulkens, Valkenburg; John Mullenders, Wahlwiller; Mario Mullenders, Vaals; John Reinders en Michael Reinders beiden uit Simpelveld; Roger Schijns, Epen; Ramón Schoonbrood, Nyswiller; Ron Sleijpen, Wijlre; Bart Vroemen, Gulpen en Patrick Vandenhove, Epen.

Bouwtechniek afd. timmeren: Roy Bemelmans, Schin op Geul; Roger Blum en John Brassel beiden uit Vaals; John Delbressine, Kerkrade; Patrick Delnoy, Vijlen; Thommie Didden, Margraten; Willie Franssen, Simpelveld; Ralf Hambuckers, Vaals; Jo Hamers, Vijlen; John Hensels, Margraten; John Jacobs en Willy Jaspers beiden uit Vaals; Henk Kessels en Erich Mullenders beiden uit Eys; René Ploumen, Nyswiller; Jos Sintzen, Eys; Marcel Smits, Bocholtz; Harold Steins, Vijlen en Eric Vliegen, Bocholtz.

Bouwtechniek afd. metselen: Ivo Alleleyn, Epen; Raymond Bertrand, Schin op Geul; Ronald Horbach, Mechelen; Henk Reinders, Simpelveld; Wilfred Scharis, Maastricht; Benjo Schreurs, Berg en Terblijt; Mattie Vluggen, Gulpen en Henk Vogt, Kerkrade.

Gemeentelijke Muziekschool Beek

BEEK — Voor het diploma assistentdirigent slaagden de volgende leerlingen:

Voor de specialisatie harmonie/fanfare direktie: W. Brouns, Nuth; J. Peperkamp, Maastricht en J. Knapen, Elsloo.
Voor de specialisatie koordirektie: C. van Oirschot, Beek en A. Dorssers, Geleen.
Voor graad 4 piano: V. Buskens, Schimmert; R. Wessels en J. Peters beiden te Beek.
Voor graad 4 dwarsfluit: O. Coenen, Spaubeek.
Voor graad 4 klarinet: V. Erckens, Beek.
Voor graad 4 electr. orgel: I. Hendriks en P. Bronkers beiden te Meerssen.
Voor graad 5 altblokfluit: M. Nix, Beek.
Voor graad 5 electr. orgel: R. Meijers, Meerssen.
Voor graad 5 dwarsfluit: I. Dresens, Geulle.
Voor het HaFa diploma A: B. Nijsten, M. Brouns, O. Mennens, C. Hensgens en M. v.d. Dungen allen klarinet; D. Limpens, G. Erprath, M. Walther en P. Smeets allen kleine trombone; R. Wintraeken, hobo.
Voor het HaFa diploma B: C. Huveneers, kleine trom; D. Janssen en M. Penners beiden trompet; L. Crutzen, cornet; M. Stevens, S. Haagmans en D. Bruls allen klarinet en F. Philippens, saxofoon tenor.
Voor het HaFa diploma C: L. Meijers, bugel; I. Janssen, hobo (met lof); R. Driessen kleine trom en N. Clemens, saxofoon alt.
Voor het HaFa diploma D: M. Tummers trombone.

VRIJDAG-ZATERDAG PRIJSTREFFER VRIJDAG-ZATERDAG PRIJSTREFFER VRIJDAG-ZATERDAG PRIJSTREFFER VRIJDAG-ZATERDAG

PRIJSTREFFER

Gas & electra
Stevige hapjespan van geëmailleerd aluminium. Deksel met stoomregelknop. Handig voor tal van gerechten.
~~29.95~~ **26.-**

40 Hits
3-LP-box met 40 hits. Van o.a. Sam Cooke, Ray Charles, Percy Sledge, Otis Redding, Marvin Gaye enz.
Nu **18.95**
3 LP-BOX
THAT'S SOUL
Greatest Soul Stars & Hits

Zomerdekens
Zuiver wol. Lichtgewicht. Afgezet met velours band. Kleuren wit, rose, grijs en bleu. 220 x 240 cm, ~~149.-~~ 125.-
150x220 cm ~~89.-~~ **78.-**

Monitorlook
MultiTech KTV. 37 cm beeldbuis met daglichtscherm. 12 Voorkeuzezenders.
~~649.-~~ **595.-**

Kwarkschnitt
Uit onze eigen banketbakkerij. Ananas of kersen. Ca. 430 gram.
~~5.75~~ **4.95**

Veren binnenkussentjes
40x40 cm, normaal per stuk ~~9.95~~
Nu 2 voor **15.-**
afd. woningtextiel

6025A2

Ook geldig op de koopavond.

VROOM & DREESMANN

Met spoed gevraagd een

Bezorger

voor Sittard

Inl. Baandert 16, 04490-15577
dhr. Gubbels

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Voor zo'n leuke en voordelige fauteuil ga je gewoon langs Xenos.

Bij Xenos vind je elke keer weer, het hele jaar door, de voordeligste aanbiedingen. Deze fauteuil is daar ook weer zo'n voorbeeld van. Je zet 'm zelf 1-2-3 in elkaar en je zit prinsheerlijk voor 'n niet-te-geloven prijs.
Van 149.- voor **79.-**

Koppen en schotels, ook daarvoor moet je natuurlijk bij Xenos zijn. Zes verschillende modellen, per stuk **1.95**

Handige rolgordijnen van vinyldoek. Kleur wit, breedtes 60, 90, 120, 150 en 180 cm. Vanaf **7.95**

Sherry drink je het lekkerst uit een origineel sherryglas. Van **2.95** voor **1.95**

Mooie karaf, ideaal om kado te geven. De fraaie kadodoos krijgt u er daarom gratis bij. Van **7.95** voor **4.95**

Kunststof bloempotten in wit, zwart en grijs, rond en zeskantig, van 10 tot 40 cm Ø. Vanaf **1.-**

Ongelooflijke Xenos-aanbieding: opvouwbare barbecue die opgevouwen bijna geen plaats inneemt en waarop u uitgevouwen de heerlijkste hapjes maakt. Van **7.95** voor **5.-**

Die stevige witte mokken kun je altijd wel gebruiken. 3 Verschillende modellen. Per 3 stuks **5.-**

Moderne buislamp in de kleuren wit, zwart, grijs en rood. De prijzen zijn incl. de TL-buis. 130 cm; 30 Watt van **99.-** voor **59.-** en 100 cm, 18 Watt van **79.-** voor **49.-**

Avontuurlijk winkelen bij **xenos**

Maastricht, Helmstraat 3, tel. 043 - 210228. Heerlen, Saroleastraat 35-39, tel. 045 - 713989.

NU HEB IK GELD

...nodig dat in een later stadium terug betaald kan worden. Snelle afhandeling, meestal in één dag geregeld.

PERSOONLIJKE LENINGEN						
Nette in handen	Eff. jaarrente bij	24 mnd. term. bed. alle lpt.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.	60 mnd. term. bed.
f 6.000,–	12,3	f 281,46	f 231,50	f 198,29	f 156,97	f 132,41
f 11.000,–	10,9	f 509,52	f 417,87	f 356,90	f 281,00	f 235,77
f 14.000,–	10,9	f 648,48	f 531,83	f 454,24	f 357,63	f 300,08
f 18.000,–	10,9	f 833,76	f 683,79	f 584,02	f 459.81	f 385,82

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,–. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

afhaalcentrum diepvriessnacks

Tegen de scherpste prijzen kunt u uw diepvriessnacks, zoals frikadellen, hamburgers, div. braadworsten en gerookte en gekookte worsten, afhalen bij:

SPALDER foods
Langheckweg 6,
Ind.terrein Dentgenbach te Kerkrade, tel. 045-460800.
Open: ma. t/m vrij. van 9.00-18.00 uur.

U kunt ons vinden door de afslag Dentgenbach/Eygelshoven te nemen, daarna de 1e weg links, 1e weg rechts en dan 2e gebouw aan de rechterkant.

48522

randstad uitzendbureau

Akerstraat 26
Heerlen

Tel.: 045 - 71 85 15

Met spoed gevraagd:

Verkoopsters

- voor een delicatessenzaak zoeken wij een verkoopster voor ± 12 uur per week. De voorkeur gaat uit naar iemand van ± 20 jaar met enige ervaring oftewel interesse in deze richting.
De werkzaamheden zullen 2 à 3 maanden gaan duren.
- Eveneens zoeken wij een part-time verkoopster (18-20 jaar) voor een souvenir/cadeaushop. Verkoopervaring is beslist vereist. Deze opdracht is voor enkele maanden.

Bent u geïnteresseerd in bovenstaande vacatures en voldoet u aan de gestelde eisen, neem dan even contact met ons op, of kom even langs (1e verdieping).

randstad uitzendbureau

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Snel geld nodig?
Wij helpen u gemakkelijk per telefoon
5.000 = 60x111 .... 12,6%
10.100 = 60x216 .. 11,0%
23.000 = 72x431 .. 11,0%
32.000 = 96x492 .. 10,9%
40.000 = 96x615 .. 10,9%
01860-13055
voorschotbank CREFINASS
tot 21.00 uur geopend

Landbouw

Biologisch geteelde rode BESSEN t.k. 04459-1675.

Gebruikte TRACTOREN: John Deere 1020, John Deere 1640 VCE, John Deere 2130 VCE, Ford 5600, IHC 644, Leyland 255, Oliver 682, MF 158 met kruipbak en Porsche. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch 04743-1205.

Hardi SPROEIMACHINES: alle types uit voorraad leverbaar. Tevens demonstreren wij u gaarne de Hardi sproeimachine met volledig hydraulisch bedienbare sproeibomen en geheel electronisch bedienbaar vanuit de cabine. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

TUINFREZEN: superaanbieding voor de volgende tuinfrezen: Nieuwe Honda F300, Honda F410, Ferrari 32E en Dori 80. Gebruikte Shibaura SK 200 en Mitsubishi 3,5 pk. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Gallagher SCHRIKDRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

Gebruikte LANDBOUWMACHINES: diverse opraapwagens o.a.: HSL 3500 tandem, Mengele LW31, Eropa EF, Strautman LB 42 en Fahr 327. Tevens een ruime sortering gebruikte hooimachines en cyclonmaaiers. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

RTV muziek

Te k. Akai TAPE-DECK GX 636 DB nw.pr. ƒ 2700,–, vr.pr. ƒ 1150,–, zr. gesch. voor horeca. 04493-4184.

Gevonden verloren

WEGGELOPEN: jong katertje, omg. Nieuwstr./Bleijerheide. Rood/bruin, langhaar, t.t.b. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Vakantie recreatie

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, IT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

te huur 4-/6 pers. ZOMERHUISJE en stacaravan in mooie en bosrijke omgeving van de Overijsselse Veght. Mooi viswater en vrij ponyrijden, tel. 05246-1229.

Hartelijk welkom bij Oostenrijkse families in VORARLBERG en Tirol. Vakantiewoningen en HP voor 2 tot 10 pers. Vrij af 2-8. Tel. 05910-22293.

Te huur 4- à 5-pers. TOERCARAVAN. Inl. 04459-1437.

TIROL, St. Johann en Aurach. Nog enkele kamers vrij voor zomervakantie. Kinderen tot 6 jr. gratis; tot 12 jr. half geld. Uitstekende hotels gel. in zeer goede recreatiegebieden. Voor nadere informatie: 04492-1762.

Kunst antiek

ANTIEKHANDEL Simons, de betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs, vakkennis + service + garantie. Dorpstraat 45a, Nuth, t.o. ingang kerk naast Chin. rest. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Nieuw ANTIEKHANDEL Gerarda, Hommerterweg 1 Hoensbroek. Eiken slaapkamer v.a. ƒ 1000,–; eiken kasten v.a. ƒ 500,–; eiken eethoeken v.a. ƒ 600,–. Door eigen import vanuit buitenland alles tegen zeer scherpe prijzen. Wij zijn geop. van maandag t/m zat. van 13.00-18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. Tel. 045-214917.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. ☎ 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

MEUBELEN STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/724303.

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24 uur service.

MAASMECHELEN, Steenkuilstr. 43, Nickey-club, nieuw discotheek, elke dag geopend van 20.00-05.00 uur.

Niet langer KAAL. Nieuw in Nederland. De modernste oplossing tegen kaalheid. Vraag vrijblijvend informatie bij NHC. 030-312634.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES Vroko, 045-441566 of 461658.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden.. Industrie -Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Wilemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Contacten clubs

NANCY met nieuw Lily en Kimmy, Chantalle, Rosy en Moniek va. 10 u. tot 23 u., tel. 04494-45098. Zat. geopend van 10 u. tot 18 u.

PRIVE via tel. 04749-4258.

DONNA-CHRISTIEN, tev. ass. gevr. en privé-kamers, te huur, 045-227734.

Nieuw: **SAMIRA**, Mira, Janina, Mandy: het privéhuis voor u heren, tevens escortservice. Tel. 045-425303.

Steven en Carlo alleen v. **HEREN,** geopend v. 12 tot 3 uur 's nachts 04406-40750. Ook escort en privé. Ook zondags.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 uur, van ma. t/m vrij. 045-241592.

VENUS-INTERSERVICE Brunssum voor al uw privé-adressen. Inschr. dames c.q. echtp. mogelijk. Open van ma. t/m vrijd. 13-21 uur, tel. 045-257191.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals), tel. 04454-1195.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

PRIVÉ Sittard: nieuw Pinky en Gina, ma. t/m vr. 12-24 u. Inl. 04490-28256.

Uw Toyota-dealer zegt:

De sterren staan in juli wel bijzonder gunstig.

Of u het gelooft of niet, de sterren staan nu wel uitzonderlijk gunstig voor u. Overtuig uzelf en kom kijken bij uw Toyota-dealer. Deze maand staat daar voor snelle beslissers de exklusieve Starlet Star te glanzen. Een extra schitterende uitvoering van de Starlet 1.0 DX, met de befaamde schone 12 kleppenmotor. Een 'Star' die zoveel extra's heeft dat u ogen tekort komt, terwijl zijn prijs u toelacht.

Toyota, sterk maar waar.

✳ Extra: luxe bekleding plus volledige deurbekleding (grijs met diagonaal streepdessin).
✳ Extra: rode accentstreep op de bumpers.
✳ Extra: brede flankbescherming met rode accentstreep en 12 valve-embleem.
✳ Extra: gescheiden neerklapbare achterbank.
✳ Extra: 'Star'-vignet.
✳ Extra: grote naafdoppen.
✳ Extra: uitklapbare zijruiten achter.

SPECIALE JULI-AKTIE: STARLET STAR 16.245,-

TOYOTA

De schitterende Starlet Star met 7 sterke extra's

✳ HAAST U, DE STARLET STAR IS BEPERKT LEVERBAAR.

TWEE JAAR GARANTIE TOT EEN MAXIMUM VAN 100.000 KM. ZES JAAR CARROSSERIEGARANTIE TEGEN ROESTEN VAN BINNENUIT. PRIJZEN INKL. BTW, EXKL. AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

HEYTHUISEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 • **SCHAESBERG** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 105 - Tel. 045-318888 • **SCHIN OP GEUL** - *GARAGE J.H. WIERTZ - Valkenburgerweg 133 - Tel. 04459-1258 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **SUSTEREN** - *AUTOM.BEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703.

*Off.Agent

40

Attractief hotel-arrangement voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Hapje Her... SLOKJE DER...

TOURIST MENU 7

Nu had gistermiddag in hotel-restaurant De Kroon (Wilhelminastraat 8, tel.: 04455-1250) in Epen het hoofdgerecht van het Tourist Menu'86 niets weg van de „plat du jour" die in de jaren rond 1920 in deze toenmalige herberg op tafel kwam. Hoe die dagschotel er destijds uitgezien heeft, valt ook niet meer te achterhalen. Wel bekend nog is de prijs. Zegge en schrijve 1,75 gulden. In die tijd was dat diner duurder nog dan bijvoorbeeld gebakken aardappelen met groente en biefstuk (1,25 gulden) en kostte een flesje pilsener bier slechts een kwartje. Hoe huidige „patron" ANNO ENSING aan deze wijsheid komt? Simpel: hij trof tijdens een verbouwing spijskaarten uit die naoorlogse jaren achter het behang aan. Schitterende tastbare herinneringen aan een tijd waarin „Auto-garage Pension Hotel De Kroon" op de wijnkaart vijftien wijnen voerde. er voor een fles Bourgogne (Volnay) 3,25 gulden en voor een fles champagne (d'Epernay) 5,50 gulden gerekend werd.

Thans behoort het Tourist Menu er tot de goedkope (driegangen-)maaltijden. Landelijk is, zoals u weet, de prijs voor dit menu vastgesteld op 18,75 gulden. Anno Essing, met aan zijn zijde eega ELLEN, constateert in zijn het gehele jaar geopende hotel annex specialiteitenrestaurant Le Patron dat de vraag naar Tourist Menu's langzaam terugloopt. Hij heeft er geen duidelijke verklaring voor. Hij brengt voor die eenheidsprijs een smakelijke maaltijd op tafel. Die gistermiddag begon met een smakelijke groentesoep (snippertjes prei, brokjes wortel, stukjes boontjes o.m.) vergezeld van een schijf stokbrood. Het hoofdgerecht bestond uit een lekkere, pittig soort, hachee waarvan de bereiding zijn oorsprong vindt in de Zweedse keuken. „Stuvening" heet het gerecht. Anno maakte er mee kennis in de periode dat hij in hotel Gilette in Uppsala de eerste stappen als cuisinier zette. De garnituur bestond uit drie kleine gekookte worteltjes en schijfjes stamsnijbonen, een bakje gemengde sla (slabladen, rode kool, komkommer, tomaat) in een frisse dressing en frites. Ijs besloot de smakelijke maaltijd.

Anno Ensing overigens „speelt" graag met forel. Hij koestert het plan om dagelijks deze zalmachtige riviervis in een andere bereiding aan zijn gasten te offreren. Hij: „Ik vind forel zo typisch Limburgs. Er moet in de keuken méér mee gedaan worden". Wie durft hem tegen te spreken? Ik heb op die oude spijskaart nog gekeken of rond 1920 forel óók ter tafel werd gebracht. Dat bleek niet het geval. Wél stond er omelette op. Voor een prijs die schommelde tussen vijfendertig en zestig cent....

NINO TOMADESSO

Lang weekeind in Hotel Wassenaar

Een lang weekeindje Randstad. Verblijf in een spiksplinternieuw en luxueus hotel, gelegen in een rustige omgeving, tegen een speciale reductie. Deze aanbieding geldt voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD tot en met het weekeinde van 12/15 september.

Een bijzonder attractief arrangement. In het verleden jaar geopend Hotel Wassenaar onder de rook van Den Haag. Het ligt aan de Katwijkseweg 33, temidden van weilanden, maar toch ook weer aan de verbindingswegen naar bijvoorbeeld Den Haag, Leiden, Rotterdam, Amsterdam enz. Het arrangement loopt elk weekeinde van vrijdagmiddag (12.00 uur) tot maandagmiddag (12.00 uur). In kamers die uitgerust zijn met bad, douche, toilet, radio, tv, föhn, minibar. In Hotel Wassenaar bestaat de mogelijkheid te tafelen op basis van een eenvoudige lunch- of dagschotel voor 17,50 gulden, een driegangenmenu voor 27,50 gulden of uitgebreider aan de hand van de à la carte-kaart. Het ontbijtbuffet is in de prijs van het arrangement inbegrepen. De prijs voor het lang weekeinde-arrangement bedraagt:

- **195 gulden in een 2-persoonskamer;**
- **voor kinderen tot 14 jaar wordt slechts 10 gulden per dag in rekening gebracht (op elke 2-persoonskamer staat een extra bed);**
- **toeslag voor een 1-persoonskamer bedraagt 40 gulden per dag.**
- **behalve het ontbijtbuffet is in de prijs (195 gulden in een 2-persoonskamer dus) inbegrepen bij aankomst een flesje wijn op elke kamer, gratis gebruik van fietsen, bezoek aan het Casino Scheveningen terwijl huisdieren gratis mogen worden meegevoerd. Boeken via bon, elders in deze rubriek.**

Overigens, een van de dames van de receptie is een Limburgse: Nicole van der Eijk uit Heerlen. Zij o.a. is uitstekend in staat de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD desgewenst te adviseren ten aanzien van uitjes ect. Zoals daar zijn bezoek aan Den Haag (Paleis Noordeinde, Madurodam, Vredespaleis), aan het Dierenpark Wassenaar, Recreatiepark Duinrell, de Boulevard en aan het strand in Scheveningen.

Kortom, een prima gelegenheid er enkele dagen tussenuit te zijn en zich te laten verwennen in een „huis" waarin de gast ontvangt wat hem toekomt.



● *Limburgs element aan de receptie van Hotel Wassenaar: Nicole van der Eijk uit Heerlen.*



● *Zijaanzicht van Hotel Wassenaar*

BOEKINGSBON HOTEL WASSENAAR

NAAM ....

ADRES ....

WOONPLAATS ....

TELEFOONNUMMER ....

AANKOMST OP (altijd een vrijdag vóór 15 sept.) ....

GEWENSTE KAMER ● 2-persoons ● 1-persoon;
(doorhalen wat niet gewenst wordt)

TOTAAL AANTAL PERSONEN .... WAARVAN ... KINDEREN

Bon uitknippen en opsturen naar LIMBURGS DAGBLAD, afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
Binnen één week ontvangt u van Hotel Wassenaar bevestiging en verderebescheiden.



KORTE TOER

DONDERDAG 17 JULI:

GULPEN: Excursie naar Gulpener bierbrouwerij. Reservering bij de VVV, tel.: 04450-1444.

HULSBERG: Feestweek Fanfare Sint Caecilia op camping 't Hemelke. Vanaf 20.00 uur Avro's Toppop.

MAASTRICHT: VVV-stadswandeling o.l.v. gids. Vertrek 14.00 uur Het Dinghuis, Kleine Staat 1.

HEYEN: Volksdansfestival. Demonstratie en Doe Dans om 13.45 uur, internationaal volksdansprogramma om 20.00 uur.

MALMÉDY (B): Braderie.

Komend weekeinde druk op de wegen

Als gevolg van vertrekkende en aankomende vakantiegangers zal het komend weekeinde hier en daar flink druk worden op de Europese wegen. Dit is de verwachting van de politieverkeerscentrale in Driebergen en van de ANWB.

Morgen in de namiddag en zaterdagmorgen kunnen forse vertragingen ontstaan op de autosnelwegen rond Breda en Eindhoven, de Zeelandroute (N59) via Hellegatsplein, de A12 rond het knooppunt Velperbroek en op de N50 (Apeldoorn-Arnhem) in beide richtingen. Op de A52 (Arnhem-Nijmegen) wordt morgen ter hoogte van de Waalbrug enige vertraging verwacht als gevolg van de intocht van de Vierdaagse.

In **België** en **Frankrijk** zullen zich waarschijnlijk geen al te grote verkeersproblemen voordoen. Toch kunnen op enkele plaatsen files ontstaan. In België, waar maandag een nationale feestdag wordt gevierd, worden opstoppingen verwacht op de N4 (Namen-Bastogne-Arlon), op de E40 (Brussel-Oostende) en op de E313 (Antwerpen-Luik). In Frankrijk kan zaterdag extra drukte ontstaan op de A7 (Lyon-Orange).

Ook in **West-Duitsland** zal het morgenmiddag en zaterdagmorgen wat drukker worden, vooral in zuidelijke richting. De belangrijkste knelpunten zijn daar de A1 (Dortmund-Keulen), de A3 (Oberhausen-Frankfurt-Neurenberg), de A7 (Hamburg-Hannover) en de autosnelwegen in het zuiden van het land (met inbegrip van de rondweg van München). Bij de grote grensposten met Oostenrijk kunnen zich wachttijden voordoen.

HET WEER IN EUROPA

Vooruitzichten voor diverse Europese landen geldig tot morgenavond:

Zuid-Scandinavië: In Zweden nog plaatselijk regen, overigens zonnige perioden en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur van 18 graden aan de kust tot 22 graden landinwaarts.

Britse Eilanden: Perioden met zon. Middagtemperatuur van 15 graden in het noorden tot 20 graden in het zuiden.

Benelux: Zonnige perioden en meestentijds droog. Middagtemperatuur rond 21 graden.

Frankrijk: Overwegend zonnig en droog. Middagtemperatuur van 21 graden in het noordwesten tot 29 graden aan de Riviera.

West-Duitsland: Zonnige perioden. Middagtemperatuur van 20 graden in het noorden tot 25 graden in het zuiden.

Spanje en Portugal: Zonnig, maar langs de Spaanse noordkust ook wolkenvelden. Middagtemperatuur van 22 graden aan de noordkust tot 28 à 36 graden in midden- en zuid-Spanje.

Italië, Joegoslavische kust: Zonnige perioden, maar ook een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur tussen 25 en 30 graden.

Alpengebied: Vooral in het oostelijk gedeelte kans op een regen- of onweersbui. Elders perioden met zon. Middagtemperatuur tussen 20 en 25 graden.

Heerlen, Hoensbroek en Landgraaf zwaartepunten

Korfbalpromotieteam op stap in Limburg

LANDGRAAF – Het gaat niet goed met de korfbalsport in Limburg. De provincie telt slechts zeven verenigingen met in totaal 800 leden, nog geen procent van het aantal bij het Koninklijk Nederlands Korfbal Verbond, een sportorganisatie met meer dan 10.000 leden.

Vandaar dat het KNKV een grote wervingsaktie op touw heeft gezet die moet leiden tot drie nieuwe verenigingen: in Landgraaf, Geleen en Echt, en tot versterking van de bestaande clubs in Maastricht, Hoensbroek, Heerlen, Sittard, Roermond (2) en Weert. Het hoogtepunt van de aktiviteiten vormt een uitgekiende korfbalshow, uitgevoerd door een team van veertig zeer ervaren spelers en speelsters. Het publiek kan meedoen aan het spectaculaire trampolinekorfbal, korfschieten en andere attracties.

Zaterdag 19 juli is de start van de 'Limburg toer' van het promotieteam. De 'aftrap' van deze korfbalshow zal worden verricht door de Maastrichtse wethouder van sportzaken F. Corten en de voorzitter van het KNKV afdeling Zuid H. Terheiden.

Na de start in Maastricht wordt in de tweede week van de 'Limburg toer' de aandacht gericht op Heerlen, Hoensbroek en Landgraaf. Zaterdag 26 juli verzorgt het promotieteam een show in het winkelcentrum 't Loon te Heerlen, aanvang 10.30 uur. 's Middags bezoekt het PR-team het Gebrookerplein te Hoensbroek.

Aanvang 13.30 uur. Dinsdag 29, woensdag 30 en donderdag 31 juli is Landgraaf aan de beurt. De korfbal-activiteiten starten telkens om 10.00 uur in Schaesberg. Donderdagmiddag 31 juli wordt in Heerlen om 14.00 uur een demonstratie verzorgt in het winkelcentrum 't Loon te Heerlen. De promotietoer wordt afgesloten op vrijdag 1 augustus in Hoensbroek om 10.30 uur op het Gebrookerplein.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Nieuwenhagen

● Op zaterdag 19 en zondag 20 juli is er feest in speeltuin/clubhuis St. Tarcisius aan de Beatrixstraat 31a te Nieuwenhagen. In de speeltuin staat een feesttent en daar omheen zijn er allerlei activiteiten zoals een fancy fair, een schiettent en veel meer. Voorts is er in clubhuis 'De Paddestoel' een snuffelmarkt. Zaterdag begint het feest om 14 uur en zondag is er om 11 uur frühshoppen.

Hoensbroek

● De fanfare St. Gabriël uit Hoensbroek-zuid houdt op zondag 12 juli haar jaarlijkse rommelmarkt, nabij 't Trefcentrum van 10 uur tot 17 uur.

Brunssum

● Op zaterdag 19 juli organiseert het verenigingsgebouw 'De Burcht' in Brunssum haar maandelijkse rommelmarkt van 10 tot 16 uur. De Burcht ligt aan de Wieënweg 18.

Landgraaf

● Zondag 20 juli organiseert PHV Edeltrouw een hondenwedstrijd, aanvang 10 uur. Terrein gelegen aan de Vosseweg te Ubach over Worms, langs de autoweg Abdissenbosch.

Nuth

● Vrijdag 18 juli start om 16 uur de eerste ronde van de fietsdriedaagse in Nuth. De startplaats is bij Stichting Welzijn, Burg. Cremersstraat 9. Zaterdag en zondag wordt er tussen 10 en 11.30 uur gestart. Volwassenen betalen ƒ 7,50 gulden met herinnering en ƒ 5,00 met herinnering. Voor kinderen liggen die prijzen een rijksdaalder lager.

Bocholtz

● De huurdersbelangencommissie Bocholtz houdt voor alle inwoners uit die plaats een spreekuur op vrijdag 25 juli van 19 tot 20 uur in zaal De Molen, Wilhelminastraat 6.

● Op zondag 20 juli wordt ddor de S.C. Kleng Beer een fietstocht gehouden. Vertrek bij zaal Mertens om 14.30 uur.

● De algemene ledenvergadering van de grote H.V. Olympia wordt op vrijdag 18 juli gehouden in zaal Mertens om 20 uur.

Kerkrade

● Wilt u meer weten over sociale verzekeringen? Zoals daar zijn de pensioens, de AWW, de WAO, de AOW, de VUT-regeling, dan kunt u gratis op spreekuur bij Bureau Sociale Begeleiding op maandag 21 juli van 14.30 tot 16 uur in Centrum Maatschappelijk Werk te Kerkrade, Kloosterraderstraat 20. Telefoon ☎045-713569 of ☎ 713511.

ANIB VRAAGT STEUN AAN GEMEENTE

Financiële positie AOW-ers moet beter

BRUNSSUM – De Algemene Nederlandse Invalidenbond (ANIB), afdeling Brunssum, wil dat de Heerlense gemeenteraad rekening houdt met de slechte financiële positie van gehandicapten en arbeidsongeschikten. De gemeente kan dan wel niet zoveel doen aan de hoogte van de arbeidsongeschiktheidsuitkeringen, ze zou wel iets kunnen doen aan het 'vrij besteedbaar inkomen' van deze groepen mensen. Dat inkomen is het geld dat overblijft na aftrek van de vaste lasten, zoals huur, verwarming en gemeentelijke heffingen.

Aanleiding voor het verzoek aan de gemeenteraad is een onderzoek dat bureau Intomart voor de ANIB hield naar de financiële positie van arbeidsongeschikten. De ANIB Brunssum wil dat de gemeenteraad het onderzoeksrapport zal behandelen. Voorzitter K. Overdijk: „Als gevolg van hun handicap hebben deze mensen gemiddeld honderd gulden onkosten per maand. Daardoor blijft het vrij besteedbaar inkomen van arbeidsongeschikten en gehandicapten achter bij het inkomen van de gemiddelde Nederlander. Door het verlagen van de tarieven van gemeente-instellingen en het verlagen van de onroerend goed belasting zou de gemeente die honderd gulden extra onkosten wat kunnen verzachten. Ik heb goede hoop dat de gemeente aan onze wensen tegenmoet zal komen", aldus Overdijk.

Kerkraadse winkeliers kopen loten op

LOTEN OM TE VERLOTEN

KERKRADE – De gezamenlijke winkeliers van Kerkrade-Centrum ontketenen vanaf maandag een nieuwe actie. Ze spelen in op de loterijaktie ten behoeve van de restauratie van orgel en kerk in de Sint Lambertuskerk in het centrum van Kerkrade. De gezamenlijke Kerkraadse winkeliers hebben vijfentwintig loten van honderd gulden per stuk aangekocht, om deze weer onder hun klantenkring uit te loten.

Bij de aankoop van minimaal tien gulden aan goederen ontvangt de klant een stempel op een speciaal daartoe ontworpen stempelkaart. Deze spaarkaart is geldig bij alle aangesloten winkeliers in het centrum van Kerkrade. Wanneer de kaart volgestempeld is, dan kan hij ingeleverd worden en dingt men automatisch mee naar een van de 25 reeds gereserveerde loten van honderd gulden. Alles bij elkaar zijn er slechts duizend loten in omloop. De hoofdprijs is 10.000 gulden. Momenteel zijn ook nog bij alle Kerkraadse banken, bij de leden van het kerkbestuur, bij de Auw Harmonie, bij de beide kerkelijke zangkoren en bij de leden van de stichting Restauratie Orgel en Kerk Sint Lambertus. Ook de aankoop van halve- en kwart-loten is mogelijk.

imburgs agblad



De solotour van Rooks

SUPERBAGNERES – De solotour van Steven Rooks heeft hem voorlopig de achtste plaats in het algemeen klassement opgeleverd. De stille Noordhollander verraste in de zware Pyreneeënetappe over de Tourmalet, Aspin en Peyresourde naar Superbagneres. In het spoor van de besten klom hij naar de toppen en finishte hij op de zevende plaats.

Op de top zat hij niet eens compleet stuk. Rooks leverde een topprestatie in het gebergte. Het is feitelijk doodzonde, dat hij niet beter kan tijdrìjden. Met twee minuten verlies op Hinault, zoals de anderen, in plaats van zes had Rooks in Superbagneres bij de eerste vijf gestaan. "Ik kan er ook niets aan doen", meende Rooks, "ik ben nu eenmaal geen tijdrijder".

Tussen Pau en Superbagneres, onder de verzengende zon, gaf Steven Rooks zijn beste seizoen een vervolg. Altijd maar in zijn eigen tempo speelde hij als het ware trekharmonica met de groep klimmers bestaande uit Millar, Zimmermann, Pino, Cabrera, Criquielion en - zowaar ook - Grewal. Hij overtrof zijn Spaanse kopman Pedro Delgado, de dag tevoren winnaar, verre.

"Ik heb nooit geforceerd", vertelde Rooks op de top van Superbagneres. "Als er iemand demarreerde, liet ik hem gaan. Die bruuske tempowisselingen zijn niets voor mij". Rooks had geen last meer van de ademhalingsmoeilijkheden, die hij ondervond als gevolg van zijn spectaculaire duikeling tijdens het Nederlands kampioenschap. Een paar ribben werden gekneusd. Hierdoor moest hij zijn hoogtetraining in Zwitserland onderbreken.

In de Pyreneeën was hij volledig fit en kon hij aan zijn klassement gaan werken. Rooks trok zich niets aan van de inzinking op de Tourmalet en de Aspin bij Delgado. "Ik heb mijn eigen koers gereden. In de bergen kun je toch haast niets voor een ander doen".

Limburgs Dagblad Tip Tour Top Tien

Tussenstand tot en met de twaalfde etappe (dinsdag 15 juli)

1	SCHEEPERS A	MARCELLUSSTRAAT 19	HEERLEN	230
2	AGGENBACH-MEYS MEVR	KRUISBERG 16	MEERSSEN	224
3	SCHEPERS A	STEEG 15	STEIN	221
4	SENDEN-DRUMMEN M	WITTEMERWG 21	EYS	220
5	SENDEN H	LODEWIJK XIV STR 51	EYS	219
6	HAMERS W G M	VAN LENNEPSTR 17	GELEEN	217
	LANGEN J	SENTEWECK 9	KERKRADE	217
8	MAASSEN H H	RIDDER-VOSSTR 10	BRUNSSUM	215
	PLUIJMAEKERS H	MOLENWEG 122	EYGELSHOVEN	215
10	BRONKHORST N	C.HUYGENSTR 76	BRUNSSUM	210
	DEBETS J	NAGELBEEK 73	SCHINNEN	210
	WILLEMS W	STERRE DER ZEESTR 11	MARGRATEN	210
13	PHILIPPEN B	HENNEKUILSTRAAT 7	BORN	209
	SCHIPPER A	ST.JOZEFSTR 14	KERKRADE	209
15	BAKKER L	GRAUWERTSTRAAT 12	SITTARD	208
	BOS W	HOUWERSTR 45	HOENSBROEK	208
	DAMMERS F H	TALMASTR 16	HEERLEN	208
	TENEIJ L	STEENWEG 11	SITTARD	208
	THENU F	GERARDUSSTRAAT 48	GELEEN	208
	VERVERGAART H	GANZEWEIDE 111	HEERLEN	208
21	ESSER	VINCENTIUSLAAN 39	SUSTEREN	207
	HAZEN A	RENNEMIGSTR 3B	HEERLEN	207
	JACOBSEN J	HOLSTERBEEK 34	GELEEN	207
	POELL-ZENNERTZ H	P PETERSSTR 40	HEERLEN	207
25	BROCHELER J	KENNEDYPLANTSOEN 20	SCHAESBERG	204
26	KAVSEK A	STEENENKRUISWEG 38	UBACH O WORMS	203
	KUHNEN J	O.NASSAUSTR 6	HEERLEN	203
	MEESSEN W	ROZESTR 276	HEERLEN	203
	ROBERTS B	HAGENDOORNWEG 19	AMSTENRADE	203
30	BAZELMANS R	SPORTSTRAAT 30	ROERMOND	202
	BONNIE P	DOROTHEAGR 53	KERKRADE	202
	BUIJSEN M	BEATRIXSTRAAT 5	PUTH	202
	GERAETS D	W V BLITTERSWYKSTR 24	ROERMOND	202
	GRAAT J	HEUFSTRAAT 3	BRUNSSUM	202
	JANSEN G	DR PHILIPSSTR 17	HOENSBROEK	202
	MOLLING	GERBERGASTR 43	BEEK	202
	MOVLEN M	PROMENADE 107	HEERLEN	202
	RAMAEKERS C	MAASTRICHTERLAAN 47	VAALS	202
	RUBER J	STAAI 7A	GREVENBICHT	202
	WEIJERS Z	VALKENBURGERWEG 55	NUTH	202
41	BOER GER	MANENSHEIDE 16	KLIMMEN	201
	BULLES P	RIJKSWG 96	LEMIERS	201
	GODDERIJ H	EUROPALAAN 595	BRUNSSUM	201
	HAZEN L C H	GANZEWEIDE 47	HEERLERHEIDE	201
	KUNKELS W	KENNEDYPLANTSOEN 25	SCHAESBERG	201
	MENNENS	ST MAARTENSTR 3	URMOND	201
	PENNINGS H	A SCHWEITZERSTR 33	HOENSBROEK	201
	SCHINS L	HILLESHAGERWEG 23	MECHELEN	201
	VAASSEN H	DROSS KAMPSTR 17	STEIN	201
	VAN DAM S	DIRKSSTR 13	UBACHSBERG	201
	VAN HAEN J	WEVERSTRAAT 9	MUNSTERGELEEN	201
	VOS H	RUKKERWEG 18	HEERLEN	201
	WISSEN R VAN	RYKSWEG 18	MARGRATEN	201

„Ik weet alleen dat ik op minder dan drie minuten van Hinault sta"

Zimmermann: Zwitserse precisie



LUCHON – Een paar jaar geleden maakte Urs Zimmermann in Zürich een vroegtijdig einde aan zijn ingenieursopleiding. Hij koos voor de beroepswielersport. Met de zwaarste Pyreneeëncols achter de rug, staat de 26-jarige Helveet thans op de derde plaats in het algemeen klassement. Zal hij ook straks, als de karavaan in de Alpen opnieuw tot de zwaarste inspanningen wordt gedwongen, het Grote Gevaar zijn voor de cracks in 's werelds grootste wielerevenement? „We zullen zien", zegt hij. „Momenteel weet ik alleen, dat ik iets minder dan drie minuten achter Hinault sta. Mijn doel is om op z'n minst bij de eerste vijf te eindigen".

De Zwitsers schreeuwen het niet van de daken, maar ze hopen toch in Urs Zimmermann een opvolger gekregen te hebben op de erelijst waar vroeger hun fameuze landgenoten Kübler en wijlen Koblet stonden.

Urs Zimmermann heeft al de Ronde van Zwitserland 1984 en de Dauphiné Libéré van enkele maanden geleden op zijn erelijst staan. Koersen van betekenis, met bovendien veel klimwerk. „Toch zijn dit soort wedstrijden geen garantie voor een Touroverwinning", stelt Zimmermann nuchter vast. „De Ronde van Frankrijk is anders. Ik heb dat eerder als eens ondervonden, toen ik als 46ste eindigde. Het evenement duurt langer. De sfeer, de belangen, kortom alles is anders dan waar ook".



Tekst: Wiel Verheesen

Hij is afkomstig uit Muhldorf, niet ver van Solothurn, waar zijn ouders een landbouwbedrijf hebben. „Nee, geen boerderij met vele hectaren grond of een gigantische veestapel", aldus Zimmermann. „Een klein bedrijf, maar het rendeert. Ik vind het heerlijk om tussen alle wielerdrukte nog iets te proeven van de landelijke rust thuis. Overigens woon ik daar niet meer. Ik heb een vriendin, die in Zürich een studierichting in de politieke wetenschappen heeft gekozen. Met haar woon ik samen".

Sinds Urs Zimmermann op ongeveer 18-jarige leeftijd voor het eerst aan wielerwedstrijden deelnam, bleek snel over hoeveel kwaliteiten hij beschikte. Hij behoorde binnen de kortste keren tot de categorie elite-amateurs, die men in Zwitserland als een tussenstation heeft gecreeërd tussen het „gewone" amateurlegioen en de profklasse. Te vergelijken met de klasse onafhankelijken, die men vroeger in andere wielerlanden had.

Als topamateur behoorde Zimmermann in 1982 tot het Zwitsers viertal, dat in het wereldkampioenschap ploegentijdrit over 100 kilometer beslag legde op de tweede plaats. „Nederland hield ons van het goud af", zegt hij. Tot jullie ploeg behoorden ondermeer Maarten Ducrot en Gerrit Solleveld, die in de huidige Tour de kleuren van Kwantum verdedigen. Nederland heeft vaak bewezen toonaangevend te zijn in een ploegentijdrit, ofschoon het in deze Tour niet nog eens bevestigd kon worden. Heb je overigens zo'n krankzinnig koersverloop meegemaakt dan uitgerekend in deze weken? Het is niet te geloven, hoe hard er vanaf de start is gereden. Dinsdag, na de eerste Pyreneeënetappe, vroeg ik me zelf nog af, hoe ik de temposlag zou kunnen overleven. Tussen Pau en Luchon werd het opnieuw een bikkelhard gevecht. Ik mag zeggen, dat ik er goed uitgekomen ben. Of niet soms"?.

Urs Zimmermann is in ieder geval de enige van het Italiaanse merkenteam Carrera, die zich in het voorste gelid bevindt. Jorgen Pedersen en Stephen Roche, twee andere buitenlanders, zijn vooraan weggevallen. „Het maakt voor mij de zaak alleen maar lastiger", aldus Zimmermann. Ik draag nu het gewicht van de ploeg".



● *De strijd tegen de bergen en de hitte in beeld gebracht via v.l.n.r. Pensec, Criquielion, Le Mond, Hampsten, Hinault en Herrera.* Foto: COR VOS

● VOOR MEER TOURNIEUWS ZIE ACHTERPAGINA

Canins bergkoningin

LUCHON – Maria Canins heeft in de zesde etappe van de Ronde van Frankrijk voor vrouwen een voorproefje genomen op een herhaling van haar eindzege van vorig jaar. In de korte bergetappe (57,5 kilometer) bouwde de Italiaanse haar voorsprong op de rest van het peloton met minuten uit. Alleen de Amerikaanse Inga Thompson, die Canins een dag eerder nog in de tijdrit had verslagen, kon enigszins in de buurt blijven van de ontketende gele-truidraagster, maar moest als tweede toch nog bijna twee minuten prijsgeven.

Voor de Nederlandse dames was het afzien. Al na enkele kilometers konden zij het hoge tempo niet meer volgen. Aan de streep bleek Monique de Bruin met de 24e plaats en ruim elf minuten achterstand de beste Nederlandse. In haar kielzog volgde alleen nog Heleen Hage, die zestien seconden na De Bruin finishte. De rest moest nog meer minuten toegeven en kwam pas onder het finishdoek door, toen Canins al een nieuwe gele trui aan had en op weg was naar het hotel.



● *Als je elke dag zo'n 40 km moet lopen, wil je je benen wel even wat rust geven. Beeld van de tweede dag in de Nijmeegse Vierdaagse.*

Tweede etappe Vierdaagse hete marteling ongetrainden

NIJMEGEN – De tweede dag van de Nijmeegse Vierdaagse is voor veel wandelaars een ware marteling geweest. Doorgaans is het aantal uitvallers tijdens de etappe door het land van Maas en Waal groot als gevolg van het feit, dat lopers met te weinig kilometers in de benen genadeloos door de mand vallen. Getrainde wandelaars komen de tweede marsdag meestal probleemloos door. Maar lopers die zich niet goed voorbereid hebben op de gigantische klus komen zonder meer in grote problemen.

De extreem hoge temperaturen waren een extra handicap voor degenen die de Vierdaagse te licht hebben opgenomen. Het was dan ook niet verwonderlijk dat het aantal uitvallers tijdens de tweede dag erg hoog was. Maar liefst 1258 lopers moesten het opgeven. Gevolg is nu dat donderdag 27302 wandelaars van start mogen gaan voor de derde etappe die door het heuvelachtig karakter bepaald ook geen eenvoudig karwei zal worden.

Het aantal uitvallers had nog aanmerkelijk hoger kunnen zijn als de marsleiding niet zo soepel was geweest met het tijdstip van binnenkomst. In verband met de warmte had de organisatie besloten de limiet een uurtje te verlengen zodat veel laatkomers donderdag alsnog op pad kunnen gaan.

Zoetemelk trekpleister in Elsloo

ELSLOO – Het gouden jubileum van het wielercomité Elsloo wordt extra luister bijgezet, doordat men voor 28 juli, de eerste dag na de Tour de France, bekende namen heeft weten te contracteren voor het avondprofcriterium en de 1300 meter lange tijdrit, waarin de Maasberg is opgenomen. Gisteren tijdens de persconferentie werd bekend gemaakt dat wereldkampioen Joop Zoetemelk, winnaar van de eerste Pyreneeënrit Pedro Delgado, diens landgenoot en tevens etappewinnaar in de Tour Castebany, Stephen Roche, Nederlands kampioen Jos Lammertink en Steven Rooks zeker acte de presence zullen geven in het Maasdorpje.

LOTTO

HEERLEN – De resultaten van de Westduitse Mittwochslotto: trekking A: 15, 25, 32, 33, 42, 46, reservegetal 21. Trekking B: 9, 12, 18, 24, 39, 47. Reservegetal 10. Spiel '77: 0225394.

TOURTELLER

Etappe-uitslag

1. Lemond (La Vie Claire) 186 km in 6.06.37 (30,440 km/uur), 2. Millar (Panasonic) op 1.12, 3. Zimmermann (Carrera) op 1.15, 4. Herrera (Café de Columbia) op 1.51, 5. Hampsten (La Vie Claire) op 2.20, 6. Claveyrolat (RMO) op 3.43, **7. Rooks** (PDM) op 3.47, 8. Pino (Zor) op 3.55, 9. Cabrera (Echevarri) op 4.05, 10. Delgado (PDM) op 4.30, 11. Hinault (La Vie Claire) op 4.39, 12. Grewal (7-eleven) op 4.57, 13. Rüttimann (La Vie Claire) op 5.02, 14. Pensec (Peugeot) op 6.51, 15. Criquielion (Hitachi) op 7.44. 16. Cornillet (Peugeot) op 8.16, 17. Jimenez (Café de Columbia) op 8.26, **18. Winnen** (Panasonic) op 9.23, 19. Bernaudeau (Fagor) op 10.15, 20. Pascal Simon (Peugeot) op 10.55, 21. Corredor (Café de Columbia) op 11.04, 22. Montaya (Postboton) op 12.23, 23. Uran (Postboton) op 12.48, 24. Mottet (Système U) op 13.00, 25. Nevens (Joker) op 13.23, 26. Chozas (TEKA) op 14.08, 27. Mujika (Seat) op 14.51, **28. Zoetemelk** (Kwantum) op 15.50, 29. Lemarchand (Fagor) op 16.05, 30. Madiot (Système U) op 26.44, 34. Anderson (Panasonic) op 16.58, **40. Stevenhaagen** (PDM) op 22.21, **61. Emonds** (Kwantum) op 24.37, 64. Van Lancker (Panasonic) op 26.17, **84. Nulens** (Panasonic) op 27.17, **88. Veldscholten** (PDM) z.t., 94. Peeters (Kwantum) op 27.45, 95. Roosen (Kwantum) z.t., **99. Knetemann** (PDM) op 27.57, **102. Van Wijk** (PDM) op 28.08, **111. Poels** (Ned) op 29.11, 132. Roche (Carrera) op 32.30, **133. Solleveld** (Kwantum) op 32.47, **138. Van der Velde** (Panasonic) op 33.24, **139. Ducrot** (Kwantum) op 33.32, **144. Van der Poel** (Kwantum) op 34.17, 154. Vanderaerden (Panasonic) op 37.32, **161. Hermans** (Seat) op 38.14, **162. Nijboer** (Seat) op 38.25, **163. Boeve** (PDM) op 38.31, 164. en laatste Verschuere (Fagor) op 38.50.

Uitvallers

Lubberding (Panasonic) en Fignon (Systeme U). **Afgestapt:** Petito (Vanucci), Salvietti (Vanucci), Alocchio (Malvor), Dietzen (TEKA), Sarrapio (TEKA) en Guttierrez (TEKA). **Te laat binnen:** Delaurier (Hitachi).

Algemeen klassement

1. Hinault (La Vie Claire) 57.47.45, 2. Lemond (La Vie Claire) op 0.40, 3. Zimmermann (Carrera) op 2.58, 4. Millar (Panasonic) op 3.32, 5. Delgado (PDM) op 6.48, 6. Hampsten (La Vie Claire) op 8.26, 7. Herrera (Cafe de Columbia) op 9.08, **8. Rooks** (PDM) op 12.58, 9. Criquielion (Hitachi) op 13.00, **10. Winnen** (Panasonic) op 15.19, 11. Cornillet (Peugeot) op 16.35, 12. Pensec (Peugeot) op 17.12, 13. Pino (ZOR) op 17.34, 14. Rüttimann (La Vie Claire) op 18.35, 15. Mottet (Systeme U) op 20.03, 16. Madiot (Systeme U) op 20.47, 17. Cabrera op 21.38, 18. Simon (Peugeot) op 22.00, 19. Claveyrolat op 23.00, 20. Bernard (La Vie Claire) op 25.31, 21. Corredor (Café de Columbia) op 25.42, 22. Jimenez op 25.57, 23. Chozas op 28.03, 24. Grewal (7-Eleven) op 29.10, 25. Zoetemelk (Kwantum) op 29.27, 26. Lejarreta (Seat) op 29.31, 27. Montaya (Postboton) op 30.24, 28. Bauer (La Vie Claire) op 30.37, 29. Bernaudeau (Fagor) op 30.55, 30. Blanco (TEKA) op 32.09, **39. Stevenhaagen** (PDM) op 37.49, 55. Roche (Carrera) op 48.56, 56. Anderson (Panasonic) op 50.43, **67. Emonds** (Kwantum) op 58.29, 74. Van Lancker (Panasonic) op 1 uur 11 seconden, 75. Nulens (Panasonic) op 1.00.36, 77. Poels (Kwantum) op 1.01.00, **81. Ducrot** (Kwantum) op 1.02.46, **82. Veldscholten** (PDM) op 1.03.31, **93. Knetemann** (PDM) op 1.05.17, **102. Van der Velde** (Panasonic) op 1.06.14, **105. Solleveld** (Kwantum) op 1.06.40, 118. Peeters (Kwantum) op 1.09.10, **120. Van Wijk** (PDM) op 1.09.40, **121. Van der Poel** (Kwantum) op 1.09.50, **122. Roosen** (Kwantum) op 1.10.00, **148. Nijboer** (Seat) op 1.16.24, 149. Vanderaerden (Panasonic) op 1.16.46, **151. Boeve** (PDM) op 1.17.11, 163. **Hermans** (Seat) op 1.27.59, 164. en laatste Winterberg (La Vie Claire) (La Vie Claire) op 1.34.32.

Puntenklassement

1. Vanderaerden 194 (wegens straf punten in mindering), 2. Lieckens (Joker) 149, 3. Hermans 143, 4. Lemond 110, 5. Van den Brande (Hitachi) 101, 6. Hoste (Fagor) 95.

Catch-sprints

1. Solleveld 115, **2. Van der Velde** 86, 3. Arnaud (Echevarri) 60, 4. Pelier (KAS) 28.

Bergklassement

1. Millar 135, 2. Hinault 123, 3. Herrera 117, 4. Pensec 114, 5. Lemond 105, 6. Arnaud 73, **20. Winnen** 22, **21. Rooks** 21.

Dagploegenklassement

1. La Vie Claire 18.26.50, 2. Café de Columbia op 14.22, 3. Peugeot op 19.03, 4. Panasonic op 20.34, 5. PDM op 23.39, 6. Postboton op 36.52, 17. Kwantum op 1.01.13.

Ploegenklassement

1. La Vie Claire 173.28.48, 2. Peugeot op 46.21, 3. PDM op 50.25, 4. Panasonic op 58.40, 5. Système U op 1.01.37, 6. Café de Columbia op 1.04.20, 18. Kwantum op 2.08.44.

Van start tot finish

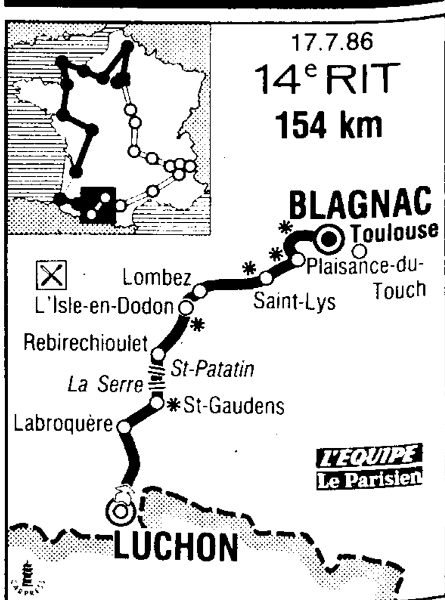
In Pau starten 172 renners voor de dertiende etappe over 184 kilometer en vier bergtoppen naar Superbagneres. Het is zeer warm. **2 km:** Arnaud ontsnapt. **12 km:** Eerste tussensprint: 1. Arnaud (8 sec. tijdaftrek), 2. Solleveld (4 sec.) 3. Van der Velde (2 sec.). **54 km:** Tweede tussensprint: 1. Arnaud 2. Solleveld op 14 min. 3. Van der Velde. **60 km:** Derde tussensprint: 1. Arnaud 2. Solleveld 3. Van der Velde. **72 km:** Vierde tussensprint: 1. Arnaud 2. Garde 3. Solleveld. **80 km:** Roche, Delgado, Mottet, Zoetemelk e.a. gelost in klim Tourmalet. **94 km:** Doorkomst op de Tourmalet (ere-cat.): 1. Arnaud 2. Millar op 7 min. 3. Herrera 4. Cabrera 5. Jimenez 6. Pensec 7. Hinault 8. Claveyrolat 9. Zimmermann 10. Lemond. **95 km:** Hinault demarreert. **124 km:** Doorkomst op Aspin (1e cat): 1. Arnaud 2. Hinault op 1 min. 3. Pensec op 3 min. 4. Millar 5. Herrera . **154 km:** Doorkomst Peyresourde (1e cat): 1. Hinault 2. Millar op 25 sec. 3. Herrera 4. Lemond 5. Zimmermann 6. Hampsten 7. Grewal op 1.25. **158 km:** Hinault ingehaald door Millar, Herrera, Lemond, Zimmermann en Hampsten **162 km:** Grewal, Criquielion en Cabrera bij kopgroep. **166 km:** Rooks e.a. bij kopgroep. 171 km: Aanval van Zimmermann splijt kopgroep. Hinault eerste geloste. **175 km:** Herrera, Lemond en Zimmermann aan kop. **178 km:** Millar met Hampsten bij koptrio. Hampsten demarreert. **179 km:** Lemond bij Hamsten en gaat alleen door. **184 km:** Lemond wint dertiende etappe 1.12 voor Millar en Zimmermann. Hinault, elfde, behoudt gele trui 40 sec. voor Lemond.

Damestour

Zesde etappe: 1. Maria Canins (Ita) 57 km van Sainte de Marie Campan naar Luchon in 1.50.56, 2. Inga Thompson (Vst) op 1.57, 3. Jeannie Longo (Fra) op 5.09, 4. Sandra Schumacher (Wdl) op 5.44, 5. Liz Hepple (Aus) op 6.32, 6. Valerie Simonnet (Fra) op 7.09, 7. Isabelle Damiani (Fra) z.t., 8. Virginie Lafargue (Fra) z.t., 9. Paula Rogers-Denning (Vst) z.t., 10. Pascale Ranucci (Fra) z.t., **24. Monique de Bruin** (Ned) op 11.01, **26. Heleen Hage** (Ned) op 11.17, **36. Corrie Timmermans** (Ned) op 12.38, **41. Mieke Havik** (Ned) 13.09, **47. Connie Meijer** (Ned) op 14.27, **60. Petra de Bruin** (Ned) 17.40, **66. Thea van Rijnsoever** op 18.55.

Algemeen klassement: 1. Maria Canins (Ita) 12.10.08, 2. Inga Thompson (Vst) op 3.23, 3. Jeannie Longo (Fra) op 6.24. 4. Valerie Simonnet (Fra) op 8.52, 5. Virginie Lafargue (Fra) op 9.07, 6. Sandra Schumacher (Wdl) op 10.11, 7. Paula Westher (Zwe) op 10.35, 8. Michel Wonnoront (Fra) op 11.26, 9. Paula Rogers-Denning (Vst) op 11.37, 10. Isabelle Damiani (Fra) op 11.53, **15. Monique de Bruin** (Ned) op 13.58, **21. Mieke Havik** (Ned) op 14.37, **27. Heleen Hage** (Ned) op 16.38, **29. Connie Meijer** (Ned) op 18.23, **34 Corrie Timmermans** (Ned) op 19.23, **49. Petra de Bruin** (Ned) op 26,26. **Thea van Rijnsoever** (Ned) op 34.58.

Vandaag



Tour op radio en TV

TV Nederland 2: 15.40-16.55 rechtstreeks verslag aankomst. 18.45 samenvatting.

BRT TV 1: 15.40-16.55 rechtstreekse reportage veertiende etappe. 18.35 samenvatting.

Nederland Radio 1: 14.05 Radio Tour de France.

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 14 juli 1986 zijn opgeroepen om bij procureur te verschijnen de gezamenlijke erfgenamen van [illegible] Waterlander, overleden op 24-6-1986, laatst gewoond hebbend te Valkenburg a/d Geul, Zenderweg 1, ter terechtzitting van de arrondissementsrechtbank te Maastricht op 4 september 1986, zulks ten verzoeke van Autobedrijf **Loven Heerlen B.V.**, te Heerlen.

Rechthebbenden kunnen zich voor informaties wenden tot mr. J.P.G. Koren, Nobelstraat 34 te Heerlen.

C.P.M. Knüppe,
deurwaarder te Schiedam.

HYSTA b.v.
Houthemerweg 37
Postbus 136
6230 AC MEERSSEN
043-648372
HANDPALLETTRUCKS
Verkoop - onderhoud service

De kantonrechter te Roermond verleent **Peter Leonardus Maria Dietzenbacher**, geboren te Roggel op 31 juli 1967 en wonende te Roggel aan de Kloosterstraat no. 11, handlichting tot:

1. het exploiteren van een transportbedrijf;
2. het in het kader van de exploitatie van voormeld bedrijf aangaan van een vennootschap onder firma;
3. de gehele of gedeeltelijke ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van voormeld bedrijf en de beschikking over deze inkomsten;
4. het in het kader van de exploitatie van voormeld bedrijf sluiten van verhuringen en verpachtingen;

een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij gemeld artikel.

Caravans/tenten/boten

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting, armaturen, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Hoge KORTING zelfs tot ruim ƒ 2000,–. Nu bij aankoop van '86'er showmodellen van Fendt, Münsterland, Lord, Hehn en Diguecaravans. Superlicht va. 370 kg en va. ƒ 8950,–. Ook 10% korting op alle voortenten, onderdelen en occasions, ook vouwwagens al va. ƒ 550,–. Leuke attraktie voor elke bezoeker. Ubachs Caravanimport, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

± 10 lichtgew. TOERCARAVANS va. ƒ 750,– tot 1750,–, ook een stawagen, 8½ mtr. Tel. 045-752747.

Te k. mooie SPEEDBOOT merk Glastron met 50 pk Evenrude motor en Pegatrailer incl. access., waterskies en 2 afdekzeilen. Pr. ƒ 6500,–; Inl. St. Pieterstr. 53 Kerkrade. Tel. 045-453667.

TOERCARAVAN Astral 4 mtr. 550 kg, kachel, nieuwe voortent, i.st.v.nw. Ringstr. 7 Hoensbroek.

KAMPEERBUS Fiat 238, geh. ingericht als caravan, Ringstr. 7, Hoensbroek. Pr. ƒ 2000,–, ijskast, gasstel, kachel, radio.

3 lichtgew. TOERCARAVANS Tabbert 310 1974 ƒ 1500,–; Krielkip 73 ƒ 750,–; Wilk Sport 1976 ƒ 1600,–; + stacaravan 8½ mtr. Tel. 045-752747.

KNAUS 640 komfort tendemasser, kachel, ijsk., douche, dubb. glas 1981, nieuw ƒ 24.000,– nu ƒ 7250,–; Tel. 045-214705.

OPGELET i.v.m. door ons overgenomen dealerschap verkopen wij al onze voorradige gebr. vouw-, sta- en tourcar. aan weggeefprijzen o.a.: Adria, 3,90 mtr. en 4,10 mtr., met toil. Hobby 5,20, de Roeck 3,20, Kip 4,10 mtr. enz. Vouwwagens o.m. Perry Sport, André Jamet, La Boheme, Apache enz. Tev. 2 stacar. Caravanhandel Perfekt, Reukenderweg 36 Nuth. Tel. 045-244953, dag. open v. 10-18 uur, dond. 12-20 uur, zat. 10 tot 15.30 uur.

T.k. TOERCARAVAN 3- à 4-pers. ƒ 1850,-. Tel. 045-419917.

STACARAVAN en toercaravan met toebeh., staanplaats camping De Schatberg Sevenum (L), staanplaats is betaald tot okt. '86. Adres op camping: Nassaulaan 313. Te bez. van 19-7 t/m 10-8-'86. Tel. inl. tot 17.00 uur en na 20.30 uur: 045-222378.

Te k. ALPENKREUZER SR de Luxe, nieuw, met div. acc. Tel. 045-725290 b.g.g. 241166.

Te k. 4 pers. grote BUNGALOWTENT 3× gebr. i.n-w.st. Tel. 04492-2762.

Te k. CARAVAN T.E. 440, 5 pers., rondzit, k.k. en kachel 625 kg. ƒ 5500,–. Burg. Mannenstr. 16, Vaesrade na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN merk TE met z.g.a.n. voortent 4/5 pers., gewicht 375 kg. 04498-53347 na 17 uur, vr.pr. ƒ 3500,-.

Te k. VW CAMPER, vraagprijs ƒ 1950,-. Tel. 045-452928 b.g.g. 045-241194.

Te k. gevr. opblaasb. RUBBERBOOT m. b.b.-motor, 045-325278.

Te k. MERCEDESBUS 208 Camper op grijs kent., 60 dagenkaart, dubb. LPG tanks 180 ltr., trekh., radio, imperial, zeer mooi, 045-725595.

Te k. WIPPERT compl. met voortent, 2-3 pers. ƒ 1250,-, Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek.

Te k. CARAVAN Hobby bwj. '81 m. badruimte, ijskast, kachel, voortent. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

WATERSPORTCENTRUM, Sluis 8, Helmond: Shetland kajuitboot, geheel compleet, pracht boot. Redelijke prijs. Grote voorraad boten en motoren. Tel. 04920-22497.

Goedkoper kan niet, wel 't goedkoopst. Te huur KAMPEERWAGENS dies. en benzine, tel. 045-421706.

Alleen al op 10 deze artikelen 10 gulden voordeel!

amsterdam 25 april 1968
secretaris president

FRANS HALS

schouder-karbonade	gemarineerde kip-karbonade	nectarines	johma komkommer-salade	texelaar	ijsco vanille ijs
kilo van 10.90 voor	voor de barbecue kilo van 7.50 voor	mandje ca. 1 kilo van 3.98 voor	100 gram van 1.39 voor	"vers van het mes" kilo van 15.50 voor	bak 2500 cc. van 4.98 voor
6.98	4.48	2.98	98	13.50	4.50
Uw voordeel: 3.92	Uw voordeel: 3.02	Uw voordeel: 1.-	Uw voordeel: 41	Uw voordeel: 2.-	Uw voordeel: 48

GRUMA VERSEXPRESS

VERS VLEES
- Ribkarbonade, kilo — 8.98
- Haaskarbonade, kilo — 9.98

VOOR DE BARBECUE
- Friki Vers:T.V. Sticks, gekruid of naturel - kilo — 4.98
- Varkenshaasjes, 250 gram — 5.95

GROENTE EN FRUIT
- Hollandse Sperziebonen, 500 gram — 1.49
- Perziken, mandje 1 kilo — 2.98

- Spaanse Gele Meloenen, per stuk — 2.79
- Champignons, doosje 250 gram — 1.59
- Nieuwe Hollandse Aardappelen, 2½ kilo in net — 2.98

VLEESWAREN
- Stegeman Snijworst fijn, 100 gram, van 1.19 voor 98
- Stegeman Ardenner Boterhamworst, 100 gram, van 1.19 voor 89

- Zonnenberg Rauwe Ham, mild gezouten - 100 gram, van 2.19 voor 1.69
- Pluma Pain d'Alsace, 100 gram, van 1.19 voor 89
- Stegeman Leverworst, ring - per stuk 500 gram, van 2.25 voor 1.98
- Barbecue-worstjes, pak 6 stuks à 85 gram — 4.98

ZUIVEL
- Karnemelk, literpak, van 1.12 voor 98
- Mona Magere Vruchtenyoghurt, beker 1/2 liter, van 1.58 voor 1.29

- Mona Milkshake, beker 0,3 liter, van 1.09 voor 79
- Goudse Kaas, volvet - belegen - verpakt, kilo-stuk per kilo, van 12.49 voor 11.50
- The Camembert, verpakt - per stuk 250 gram — 2.98
- Zeeuws Meisje, kuip 500 gram, van 1.46 voor 1.19

DIEPVRIES
- V. en S. Saté, kip of varkens pak 3 stuks — 99
- Mora Smulrol, kip-kerrie/gekruid gehakt met groente, pak 4x75 gram — 3.29

BROOD
- Melkbrood, 800 gram — 1.98
- Volkorenbrood, 800 gram — 1.88
- Pistolets, 8 stuks — 1.85

DEZE WEEK EXTRA GOEDKOOP!
- Unox Burgers, hamburgers, beefburgers, shoarma burgers, uienburgers, mexicaanse burgers, foliepak 2 stuks 160 gram, van 2.59 voor 2.39
- Remia Satésaus, Zigeunersaus, emmer 0,5 liter, van 2.98 voor 2.49
- Niersteiner Bereich, fles 0,7 liter, van 4.99 voor 4.50
- Muscadet Sèvre et Maine, fles 0,7 liter, van 5.99 voor 4.99
- Delikat, vlees - vis pak 170 gram, 1.59; 2 pakken 2.39; 2e pak halve prijs
- Ossewit Frituurvet, pak 1000 gram, van 3.89 voor 3.49
- Dr. Oetker Mix, voor kwark/kwittaart met bodem, van 5.85 voor 4.95
- D.E. Aroma Rood, pak 500 gram, van 9.59 voor 9.18
- Van Melle Volkorenbiskwie, rol 175 gram, van 99 voor 69

SNOEPJE VAN DE WEEK
- Drogistendrop, zak 150 gram — 98

GEBAK
- Aardbeienvlaai, gegarneerd - groot — 8.95
- Linze Boerenappelvlaai, groot — 6.95
- Appel/Abrikozenvlaai, groot — 4.98

Heerlen, Nobelstraat 48

KERK
GRUMA
NOBELSTRAAT
KRUISSTR.
BEEKSTR.

PROFITEER ELKE WEEK VAN 'T EXTRA VOORDEEL VAN DE GRUMA STRIPPEN KAART!

Vraag bij de kassa naar de gratis GRUMA STRIPPENKAART. Want bij elke 10 gulden boodschappen krijgt u een GRATIS GRUMA ZEGEL voor extra voordeel met scherp geprijsde aanbiedingen. Elke week extra voordeel op een volgeplakte strip. Op de Gruma Strippenkaart leest u de spelregels. Profiteer meteen en haal 't voordeel eruit!

Bij inlevering van 2 volle Strippen

tennissportsokken (nur die)
per paar adviesprijs 6.95
bij Gruma van 4.95 voor
2.95

GRUMA houdt 't Vers en Voordelig!

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 16 t/m dinsdag 22 juli.
Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 16 t/m zaterdag 19 juli.
Prijswijzigingen voorbehouden. nr. 29-'86

GRUMA STRIPS

VRAAG 'N GRATIS GRUMA STRIPPENKAART; SPAAR GRATIS GRUMA ZEGELS EN PAK 'T VOORDEEL!

Contacten/clubs

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Nieuw nieuw nieuw superescortservice. Tel. **045-326191**. Tot ziens!

Helemaal nieuw **KALINKA** Corina, Brigitte + Chamilla, tel. 045-228738.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. Van ma. t/m vr. van 14.00 t1m 4.00 uur 's nachts, tevens uw escortadres, 045-321580, 323399. Tot ziens.

Hallo! **HELEMAAL** nieuw Anita en Eva, Agnes en Linda ontv. privé, dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

VANESSA en Anita privé en escort va. 12-02.00 u. 's nachts 045-228975.

LE NIGHTLINE FEMMA te Eindhoven zkt. op korte termijn hosstess (gastvrouwen). Enige talenkennis vereist. Soll. na tel. afspr. na 22 uur 040-447234.

BAR LA STRADA van 2 t/m 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

TAMARA met Sandra, Daniella, Sophia, Maria en Monique ontv. privé 04494-42313. Ma. t/m vrij. 10-24 uur, za. en zon. 14-24 uur.

SUPERPRIVÉFLATJE vanaf 11.00 uur 's morgens tot 03.00 uur 's nachts, met Peggy, Tanja, Marion en Thaera. Tel. 045-226062.

SANDRA en Chantal privé en escort vanaf 14.00 uur. Tel. 045-227715.

PETER en Nico privé + escort va. 10 tot 3 uur 's nachts. 045-226546.

Privé bij **ANITA** ook zaterdags, tel. 045-352543.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met Tanja, Aziana, Debohra en Bianca, bel dag en nacht, tel. 045-222231.

PRIVE ma.-do. 14-23 u., vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

PRIVE Patrick en Johan. Tel. 045-716716.

"VENUSBAR" Nieuwstr. 147, Kerkrade, geop. va. 20 u. Sonja, Isi, Anette, Ricky. Ook zat./zondags.

DEBBY, Yvonne, Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen, v. 9 t/m 19 uur. Za. 18 u.

Privé **BRIGITTE** Grote Gracht 91 (zijstraat Markt), Maastricht, tel. 043-250559.

Vera **PRIVÉ**. Tel. 04754-5818.

Diana escortservice **045-320905.** Dag. geopend va. 's morgens 9 uur. Ook de weekends.

Privé **PEGGY** en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort, tel. 043-431440.

NOENDA, privé en escort. Brigitte, Jessica, 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 20.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

ANITA nieuw vanaf 10 uur, ook zat. en zond. tev. meisje gevr. 045-721759.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Hallo! **HELEMAAL** nieuw Anita en Eva, Agnes en Linda ontv. privé, dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

ROB, Silvia en Marianne privé en escort voor heren, 045-422564.

limburgs dagblad



● Fikse ruzie tussen Köchli en assistent Le Guilloux

● Le Mond lachende derde

Hinault betaalt zwaar tol voor zijn blunder



LUCHON – In tegenstelling tot wat het Tourklassement en de vriendelijke woorden over en weer voor de TV-camera's doen vermoeden, is de spanning in het kamp van La Vie Claire te snijden. Dat bleek gisteren in de tweede Pyrenee'enrit. Hubert Arbes, de oud-ploegmakker van Bernard Hinault die als neutrale toeschouwer de beestachtig zware etappe in de volgauto van Paul Köchli van nabij meemaakte, was tijdens de doldrieste vlucht van Hinault getuige van een fikse ruzie tussen Köchli en diens assistent Maurice Le Guilloux.

'Op het moment, dat Hinault alleen in de aanval ging, snelde Le Guilloux naar Bernard toe om hem een halt toe te roepen. Köchli was door het dolle heen. Hij manoeuvreerde meteen zijn auto naast die van Le Guilloux en schold hem de huid vol. Köchli gaf Hinault de opdracht door te rijden. Achteraf heeft Le Guilloux gelijk gekregen. Hinault heeft een grote blunder gemaakt. Dat kan hem straks wel eens de Tourzege kosten,' sprak Hubert Arbes.



Tekst: **Bennie Ceulen**

Bernard Hinault heeft waarschijnlijk te vroeg gedacht, dat hij de Tour de France al op zak had. Na zijn machtsvertoon in de eerste bergetappe wilde de vijfvoudige Tourwinnaar gisteren in de tweede Pyreneeënrit Pau-Luchon zijn tegenstanders weer voor schut zetten. Maar zelfs een grootse Hinault kan te hoog grijpen. 'Le Blaireau' betaalde dan ook zijn tol voor de verschrikkelijke blunder, die hij in de race over Tourmalet, Aspin, Peyresourde en Superbagnères maakte. Zijn Amerikaanse secondant Greg Le Mond, die in Luchon de rit won, profiteerde gelukkig het meest van Hinaults misser. Le Mond knabbelde liefst 4 minuten en 45 seconden van zijn achterstand op de geletruidrager af. Maar ook Millar, Zimmermann, Delgado, Hampsten, Rooks en Herrera - om de belangrijksten te noemen- wonnen belangrijk terrein op Hinault terug.

'Hinault heeft een van de grootste fouten uit zijn carrière gemaakt. In zo'n riante positie had hij nooit mogen aanvallen. Ik begrijp niet, dat Paul Köchli dat toestond. Maar dat is het temperament van Hinault. Als hij goed is, wil hij zijn tegenstanders in de vernieling rijden. Het heeft deze keer verkeerd uitgepakt. Maar ja, voor de koers en het publiek is dit een goede zaak. De Tour is weer open,' sprak Jean Stablinski, de voormalige chef d'equipe van Hinault. 'Toch zie ik Hinault de Tour winnen. Hij is immers de sterkste. Hij heeft nu enkele dagen voor de boeg om te recupereren. Daarna zal hij in de Alpen wel weer een stunt uithalen,' meende Stablinski.

Nadat Bernard Hinault op de top van de Superbagnères een nieuwe gele trui om de schouders had getrokken, wilde hij daarentegen zijn stommiteit niet toegeven. 'Ik heb de tol voor mijn inspanningen betaald. Spijt heb ik er niet van. In het belang van de ploeg ben ik in de aanval gegaan. Le Mond heeft de rit gewonnen en ik behoud de gele trui. Waarover zou ik me dan druk moeten maken?,' reageerde Hinault.

Zij-aan-zij deden Hinault en Greg Le Mond in de dopingcaravan, waarin Jean Houben de scepter zwaait, hun verhaal. 'Bernard heeft de basis voor mijn etappezege gelegd. Daarvoor ben ik hem dankbaar. Toen ik alleen voorop fietste, heb ik geen enkel moment aan de gele trui gedacht. Wel aan de ritoverwinning. Die heb ik ook op zak,' lachte de kwajongensachtige Amerikaan zijn kopman toe.

Hoewel Bernard Hinault in de 73e uitgave van de Tour de France duidelijk niet van plan is zijn kansen voor Le Mond op te offeren, hetgeen hij de Yank daarentegen wel beloofd had, houdt Le Mond zijn leermeester toch de hand boven het hoofd. Le Mond: 'Hinault is weer beresterk. Ik kan niet wat hij in de twee Pyrenee'enetappes heeft gedaan. Ik mag hem dus niets verwijten. Ik had daarentegen niet verwacht, dat hij na de Peyresourde in elkaar zou klappen. Gelukkig heb ik ervan kunnen profiteren. Daarentegen ga ik nu niet roepen, dat ik de Tour zal winnen. Okay, ik heb slechts veertig seconden achterstand op Bernard, maar dat wil niet zeggen dat ik hem kan kloppen. Hinault fietst precies zo sterk als Laurent Fignon twee jaar geleden. In de Alpen zal hij zeker nog een keer super zijn. Ik misschien ook, maar voor hetzelfde geld kom ik op 'n dag de man met de hamer tegen.'

Greg Le Mond vindt, dat het nog veel te vroeg is om te oordelen over Bernard Hinault. 'Ik weet, dat Bernard de Tour voor de zesde keer wil winnen. Maar ik heb ook mijn zinnen op de eindzege gezet. Als het straks tussen ons zal gaan, zullen wij beiden het moeten uitvechten.'



● *Greg Le Mond. Hij profiteerde van de aanvalsdrift van Bernard Hinault.* Foto: DRIES LINSSEN

TOURCLIPS

● **Alle zestien overgebleven Nederlanders hebben de zwaarste Pyreneeënetappe binnen de limiet uitgereden. Slechts één renner kwam te laat: de Fransman Delaurier. De Italianen Petito, Salvietti en Alocchio, de Westduitser Dietzen en de Spanjaarden Sarrapio en Guttierez stapten in de bezemwagen.**

● **Jan Raas heeft in Luchon een week vakantie gewonnen. Hij bleek in een verkiezing de meest hoffelijke ploegleider in de Tour te zijn.**

● **Eric Vanderaerden is tien punten van zijn totaal voor de groene trui kwijtgeraakt. De jury strafte de Belg, omdat hij werd geduwd door toeschouwers. In het reglement staat, dat renners dit moeten verhinderen.**

● **Erwin Nijboer had een slechte dag in de Pyreneeën. Hij eindigde twee na laatste op Superbagneres en kreeg daar een boete van 60 gulden plus een minuut extra straf, omdat hij zich tijdelijk had laten trekken door een auto.**

● **Gerrit Solleveld heeft tijdens de dertiende etappe zijn leidende positie in het tussensprintklassement versterkt. Bij vier sprints achter de ontsnapte Arnaud was hij beter dan Johan van der Velde. Solleveld werd drie keer tweede en een keer derde.**



LUCHON, WOENSDAG 16 JULI

Jan Leys

Hij is de enige niet-renner, die bij een dopingcontrole positief werd bevonden. Omdat Jan Leys uit het Westbrabantse Prinsenbeek geen licentie had, kon de UCI oftewel de Internationale Wielren Unie hem niet straffen. Gerben Karstens, een van onze betere renners uit een voorbij tijdperk, werd daarentegen wèl gestraft. Hij raakte zelfs zijn overwinning in de Ronde van Lombardije 1969 kwijt ten gunste van wijlen Jempi Monseré.

Een en ander was een gevolg van het feit, dat Karstens na zijn succes in de eerder genoemde herfstklassieker gefraudeerd had bij de dopingcontrole. De „Karst" was na het gebruikelijke plasje, op listige wijze er in geslaagd om de urine van zijn toemalige plaatsgenoot bij de dokter in te leveren. Hij zal er best zijn reden voor hebben gehad. Wist Karstens veel, dat ook Leys iets meer had gebruikt dan uitsluitend biefstuk en salade. Met andere woorden: de toenmalige kastelein uit Prinsenbeek nam destijds ook wel een pilletje, dat op de lijst van verboden stimulerende middelen stond.

Jan Leys is als chauffeur en manusje van alles in de wielersport praktisch door heel Europa getrokken. Zoiets vergt het een en ander van het lichaam, vandaar wellicht het verboden pilletje op het einde van de jaren zestig.

Ik ken de bijna 66-jarige Jan Leys heel goed, want hij is in het verleden diverse keren chauffeur geweest van een journalistenequipe waartoe ik in menige Tour de France behoorde. Omdat Bennie Ceulen en mijn persoontje momenteel bij toerbeurt zelf achter het stuur van de volgauto zitten, trekt Jan Leys met andere collega's door Frankrijk. Het is overigens al de 21ste keer, dat hij in de Tour present is.

Hoewel zijn naam bij Jan Publiek wellicht net zo weinig aanspreekt als de renners, die ergens in de staart van het algemeen klassement vertoeven, is de bekendheid van Leys allerminst gering. Wanneer je een aantal keren in Tour de France en andere grote etappewedstrijden tot het begeleidend personeel van ploegen hebt behoort, waarover Kees Pellenaars, Gerard Peters en Peter Post de scepter zwaaiden en wanneer je bovendien vele keren een aantal journalisten over cols en langs ravijnen hebt vervoerd, kennen ze je in het wielermilieu gegarandeerd.

Ze kennen Jan Leys bovendien vanwege zijn opgeruimd humeur en zijn spreekwoordelijke eenvoud. Zijn taalgebruik kun je niet altijd terug vinden in een woordenboek, maar je hoeft nooit te vragen wat hij bedoelt. Als hij kwaad wordt op een Fransman, spreekt hij Frans, esperantoa en een paar niet definiëerbare andere talen. De Fransman weet wèl wat Leys tijdens die betreffende ogenblikken allemaal kwijt wil. Ik heb dit in de loop der jaren op de vreemdste plaatsen en tijdstippen tot wonderbaarlijke ontknopingen zien leiden. Ik heb Leys óók in menige Ronde van Frankrijk op listige wijze reclame zien maken voor een Nederlands bedrijf, dat hem een behoorlijke som betaalde voor elke seconde waarin hij met een trui van bedoelde firma om zijn schouders, aan de eindstreep van een etappe in beeld kwam.

Thuis in Prinsenbeek telde vrouwlief Maaike Leys-Evers, afkomstig uit Maastricht, het aantal seconden waarin ze haar man ogenschijnlijk toevallig op de buis zag. Leys heeft zijn reclametijdperk beëindigd. De Tour kan hij desondanks nog niet missen.

Wiel Verheesen

LUBBERDING MOCHT NIET MEER VERDER

LUCHON – De tiende achtereenvolgende Tour waaraan Henk Lubberding deelnam is voor de tweevoudige ex-kampioen van Nederland vroegtijdig beëindigd. Zijn opgelopen verwondingen tijdens de valpartij in de dinsdag verreden etappe, bleken ernstiger, dan ze zich aan de finish in Pau lieten aanzien. Lubberding raakte geblesseerd aan schouderen rug, maar ook aan enkele vingers, die gespalkt moesten worden. Hij wilde desondanks gisteren van start gaan, maar de Tourarts verbood dat. „Jij kunt met zo'n hand niet meer remmen", aldus de Tourdokter.

RONDE-ARTS NA OPGAVE VAN LAURENT FIGNON:

'Algemene conditie van peloton dramatisch slecht'

van onze verslaggever



SUPERBAGNERES – De opgave van Laurent Fignon, die gisteren in Pau niet meer van start ging voor de dertiende etappe naar Superbagnères, is een gevolg van zijn slechte basisconditie. Dat is de mening van Rondearts dr. Gérard Porte, die de Parijzenaar gisterochtend voor de start van de dertiende rit in diens hotel onderzocht. „Hij had inderdaad koorts. Na de etappe van gisteren klaagde hij al over hoofdpijn. Een normale klacht, voor renners die een dag hebben afgezien. Zijn fysieke conditie was toen nog goed", aldus Porte.

Omdat zijn thermometer 39,2 graden aanwees, twijfelt Porte niet aan de waarheid van Fignons klachten. De gebrilde Fransman moet volgens hem een mentale klap hebben gekregen in de eerste Pyreneeënrit, wat zich heeft geuit in ziekteverschijnselen. Die zijn weer een gevolg van de nog te geringe basisconditie van Fignon. Het was trouwens voorspeld, dat het lang zou duren voordat hij zijn oude niveau zou halen. Na de ontsteking van zijn achillespees, gevolgd door een operatie nu ruim een jaar geleden, werd Fignon steeds voorgehouden dat het ook Bernard Hinault een volledig seizoen heeft gekost om op zijn vroegere topniveau te komen.

Fignon bestreed dat steeds. „Ik spiegel me liever aan Joop Zoetemelk", zei hij dan. „Die viel in 1974 in de Midi Libre en pas aan het eind van het seizoen kon hij volledig gaan trainen. Een paar maanden later won hij Parijs-Nice al". De blonde renner uit de ploeg van Cyrille Guimard slaagde daar niet in. Hij kon eigenlijk zelden overtuigen.



● *Laurent Fignog, geveld door griep. Links ploegleider Guimard.* Foto: COR VOS

Zijn enige grote overwinning was dit jaar de klassieker de Waalse Pijl. Hij spaarde zijn reserves voor de Tour, werd er gezegd. Het bleek onvoldoende te zijn.

Dr. Porte is ervan overtuigd dat de helse eerste week Fignon heeft gesloopt. Zoals naar zijn mening het hele peloton op instorten staat. „De algemene basisconditie van enorm veel renners in het peloton is dramatisch slecht. Ik constateer nu op een veel eerder tijdstip in de ronde tekenen van uitputting, zoals tendinitis, maagklachten, diarree en hoofdpijn. Daar bestaan wel lapmiddelen voor, maar die nemen de oorzaak niet weg. Er zullen deze ronde nog enorm veel renners voortijdig de strijd staken. Misschien wel een recordaantal...", aldus Porte.

Fignon maakte de slachtpartij van gisteren, over vier verschrikkelijke Pyreneeën-cols, niet meer mee. Een mentale dreun voor de renner die de duurste van het hele peloton zou zijn. Volgens geruchten strijkt Fignon jaarlijks een contractgeld van twee miljoen gulden op. Bij een sponsor, de warenhuisketen Système U, die twee jaar geleden ook even aan de profwielersport rook maar toen met kopman Jean René Bernaudeau na één seizoen gedesillusioneerd afdroop.

Tijdens de winter, toen Guimard en Fignon vertwijfeld zochten naar een firma die het kapitaalkrachtige Renault konden vervangen, bleek men toch nog wel voor een nieuw avontuur te porren. Want met Fignon als kopman was succes verzekerd, werd hun voorgespiegeld. De aftocht van de kampioen in Pau, waar in 1980 Bernard Hinault gehuld in het geel de wedstrijd uit vluchtte, zal de sponsor aan het twijfelen hebben gebracht over de juistheid van de prognoses die Guimard en Fignon hebben gedaan.